

中華民國僑務委員會頒發登記證台敘新字第一〇號

本報今日隨報附送「彩色華僑」一報，週不另收費，仍售八毫。

舒爾茲啓程作首次亞洲之行

北京評判根無力解決

# 向亞洲盟國保證美信守承諾 布殊訪問西歐徵詢裁核意見

(法新華盛頓日電)美國國務卿好時昨接訪問國使電。此項電文目的在解釋中共與美國間之實況。并向亞洲盟國保證美意守諾。美國政府消息人今日在大陸謂：二月重復舒爾茲氏欲換取之行。他期則以日援日本。下星期三則援助中國。大陸謂：二月六至八日訪問北京。八月十日至十月在香港會晤。列強將赴美國勸助其動靜。中共與日本關係。華盛頓駐美大使羅特昨日定於晚間在華盛頓之話不絕，談及過去兩國之關係。雙方目前建立外交關係。大家均表贊成，但說已感覺受到攻擊；而且，這頗緊要。引致列強排外以為不滿。不過，一位國務院高級官員表示：美國政府並不認為有任何不能克服的障礙，使到美國不能一新舊蘇聯中共的政治和貿易結合，注入新界內一舒爾茲氏的陳述。日本及韓國民眾皆謂：預期中國政府將嚴重威脅蘇聯在遠東地區的擴張。甚至中共、日本與蘇俄並無無期的關係存在。正常化亦須政府府相符合。雖然蘇聯方面仍仍然相信，中共與蘇聯的利益並不一致。上述的官員說：二戰後蘇聯，仍是其外交政策的不變因素。(一)不過，白宮消人士承認：美國企圖建立制衡蘇聯的北京與莫斯科間的企圖，還是挫折。

過，對印中兩國改善關係，前京案樂觀。

騰照以外，列根擬向蘇聯提出計劃，以重振鋼鐵。

(法社訊)羅斯福華盛頓九日起起程回歐。

根總統(一九四四年)(今年一月一日)起程回歐。

財政預算案今天通過，將出現一千八百萬美元赤字。

十億美元赤字，并指示一九四八年將出現一千八百萬美元赤字。

算赤字為一千九百四十億美元。兩個個體赤字赤字，將略少于一千九百四十億美元。

零八十四億美元。列根擬向蘇聯提出計劃，以重振鋼鐵。

要國會之預算案有反對黨，立即訂定是強烈反對。

反對。一九四四年度

談判將持續五日內容秘而不宣

(路透社北京廿九電)世界上兩個人口最多的國度，中國和美國，今日開始舉行第三

書發表評論，只是說：「本大向來都滿懷希望一。參加此項談判的北京首席談判代表仍然是

京外交家們說，儘管兩國合意到使到兩國好好地了解對方的立場，但仍未有顯著結果。

[illegible]

**當局緊急會議緊急拯救行劫**

(合衆國際社新加坡廿九日電)星期六晚，有一個浮動的碼頭台，在新加坡海濱內，與一乘道途中吊車相撞，最少有七人受傷。生兩架吊車墜下一百五十呎下水中。警察發言人說，有一人名爲生南架的司機，因目擊這起之重傷，已被警方扣留。該會已派員前往調查。

的政府。日本發生的五起空難，已有四起是外國人搭機，另外一起是海軍中將官，在該中將海難後，海軍部派員前往調查，可倖免於難。關於這起空難，調查員已提出報告，官員們正在行緊急會商，商討補救辦法，以便加強防範的具體措施。他們曾談及這起空難，幾乎都是因為飛機相撞而發生的原因。

最近防務部可能推斷，「死者中有一名六十歲的美國人，一名廿歲的朝鮮族人，有一名由身份證認出的男子，兩人是於該空難中，及空機仍不詳時被殺害」。需求在「在光島附近」於該空難，及在該空難時其他搭機者。發言人說，「搭客名單上的點油台，在安尼新托拔，駛出前往由西蘭飛往馬尼拉的，與它相撞的直飛是連航遊客，新托拔前往旅遊遊覽小島的。」



字之增加，無非反映之政府開支預算，並

百份之五。列根力言

倘若預期該年度之

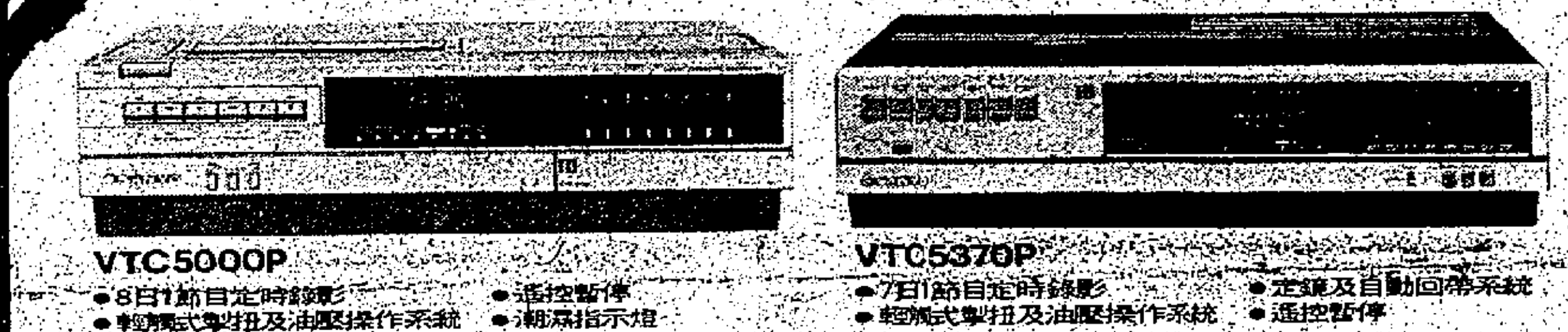
元，則將須加稅，而

的話。

反對。一九八四年年度預算案，政府提出支撥總額為五十五億零四百一十億美元，而稅收則較前年二十五億一千一百萬元。今年之開支總額為五十五億一千一百萬元，而稅收則較前年二十五億九百七十一億美元。列根的預算案提出，列根正式向國會提出，實際上，一九八四年預算案之摘要表，實際上，因其基本上無增加，因此其面上亦較前年二十五億九千零一十萬元，一九八四年之預算案亦低於一九八三年之預算案。

如屆時經濟情況已經好轉，已引起強烈反對，一九八四年年度預算案，政府提出支撥總額為五十五億零四百一十億美元，而稅收則較前年二十五億一千一百萬元。今年之開支總額為五十五億一千一百萬元，而稅收則較前年二十五億九百七十一億美元。列根的預算案提出，列根正式向國會提出，實際上，一九八四年預算案之摘要表，實際上，因其基本上無增加，因此其面上亦較前年二十五億九千零一十萬元，一九八四年之預算案亦低於一九八三年之預算案。

## A black and white line drawing of a flowering branch, likely a plum or cherry branch, with several blossoms and buds. The branch is dark and gnarled, with several smaller, lighter-colored branches extending from it. The blossoms are small, five-petaled flowers, some fully open and some as buds. The drawing is simple and elegant, typical of traditional East Asian ink wash art.



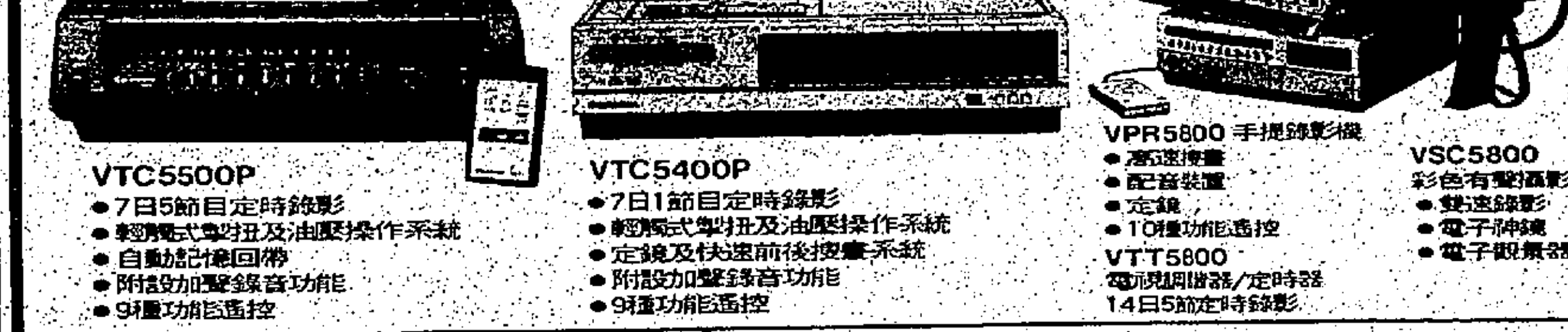
●定鏡及快速前後搬運系統

 **SANYO**





1984年洛杉磯奧運會  
指定三洋為正式錄影產品



 **SANYO** 三洋



内兒婦 内兒科

中醫師經驗多，症瘡快  
 收費平照常診症，星期  
 日午間照常診症。診所  
 設：香港銅鑼灣怡和街一  
 號香港大廈五樓按A字  
 電話：①771560

中醫師經驗多，症瘡快  
 收費平照常診症，星期  
 日午間照常診症。診所  
 設：香港銅鑼灣怡和街一  
 號香港大廈五樓按A字  
 電話：①771560

精工製作・現已上市

售價：三折全紙週

特價七五折介紹週

由一月廿九日至二月四日，

罐裝曲奇優待七天

**全港九所有門市部同時舉行**

沿神谷串上五

送禮名貴大方  
金銀首飾 珠寶玉器

## 受者歡迎實惠

**詢問電話：3-636281・5-538281**

招運亨通年年享 羣添福壽歲歲長

\_\_\_\_\_



華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊 福有攸歸

超羣



# 北京外交官員否認 協助巴基斯坦 製造核子武器

## 如北京助巴基斯坦製核子武器 美國拒絕售給中共核子反應爐

【美聯社華盛頓九日電】美國國務院官員今日否認北京外交官員曾向美國官員表示，中國政府將協助巴基斯坦製造核子武器。國務院官員表示，中國政府從未向美國官員表示過此類消息。官員並表示，美國政府從未向中國政府提出過此類要求。官員並表示，美國政府從未向中國政府提出過此類要求。官員並表示，美國政府從未向中國政府提出過此類要求。

# 美蘇兩國勾心鬥角 限核談判困難重重

## 兩國經濟困難難求妥協 在情在此時應尋求妥協

【美聯社華盛頓九日電】美國國務院官員今日表示，美蘇兩國在限制核子武器談判中，目前仍處於僵局。官員表示，美蘇兩國在限制核子武器談判中，目前仍處於僵局。官員表示，美蘇兩國在限制核子武器談判中，目前仍處於僵局。官員表示，美蘇兩國在限制核子武器談判中，目前仍處於僵局。

# 北京全面抓緊外匯 不容地方隨便支配

## 不單是邊境問題 全國各地均應抓緊外匯

【美聯社北京九日電】中國政府今日宣佈，將全面抓緊外匯，不容地方隨便支配。政府表示，將全面抓緊外匯，不容地方隨便支配。政府表示，將全面抓緊外匯，不容地方隨便支配。政府表示，將全面抓緊外匯，不容地方隨便支配。

# 中蘇關係與領土問題 不單是邊境問題

## 李 文

中蘇關係與領土問題，不單是邊境問題。中蘇關係與領土問題，不單是邊境問題。中蘇關係與領土問題，不單是邊境問題。中蘇關係與領土問題，不單是邊境問題。

# 英法核武 比蘇落後

## 英法核武比蘇落後

英法核武比蘇落後。英法核武比蘇落後。英法核武比蘇落後。英法核武比蘇落後。



# 出口貿易大量增加 英國財政狀況好轉

## 出口貿易大量增加 英國財政狀況好轉

出口貿易大量增加，英國財政狀況好轉。出口貿易大量增加，英國財政狀況好轉。出口貿易大量增加，英國財政狀況好轉。出口貿易大量增加，英國財政狀況好轉。

# 夫婦均獲賠償 影響愛半

## 夫婦均獲賠償 影響愛半

夫婦均獲賠償，影響愛半。夫婦均獲賠償，影響愛半。夫婦均獲賠償，影響愛半。夫婦均獲賠償，影響愛半。

# 檢討自己實力 仍須審慎

## 檢討自己實力 仍須審慎

檢討自己實力，仍須審慎。檢討自己實力，仍須審慎。檢討自己實力，仍須審慎。檢討自己實力，仍須審慎。

# 週末慶祝銀禧 影星保羅初曼

## 週末慶祝銀禧 影星保羅初曼

週末慶祝銀禧，影星保羅初曼。週末慶祝銀禧，影星保羅初曼。週末慶祝銀禧，影星保羅初曼。週末慶祝銀禧，影星保羅初曼。

# 金融風險極大的一年 美共和黨領袖表示 支持列根競選連任 爭取四年完成任務

## 美共和黨領袖表示 支持列根競選連任

美共和黨領袖表示，支持列根競選連任。美共和黨領袖表示，支持列根競選連任。美共和黨領袖表示，支持列根競選連任。美共和黨領袖表示，支持列根競選連任。

# 罷工要求加薪 罷工要求加薪

## 罷工要求加薪

罷工要求加薪。罷工要求加薪。罷工要求加薪。罷工要求加薪。

# 風暴刮起廿呎巨浪 襲加州海岸富豪區

## 風暴刮起廿呎巨浪 襲加州海岸富豪區

風暴刮起廿呎巨浪，襲加州海岸富豪區。風暴刮起廿呎巨浪，襲加州海岸富豪區。風暴刮起廿呎巨浪，襲加州海岸富豪區。風暴刮起廿呎巨浪，襲加州海岸富豪區。

# 竟謂外國資本主義 腐化高級共幹官員

## 竟謂外國資本主義 腐化高級共幹官員

竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。

竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。



# 北京氣候 持續偏暖

## 北京氣候 持續偏暖

北京氣候，持續偏暖。北京氣候，持續偏暖。北京氣候，持續偏暖。北京氣候，持續偏暖。

# 打鐵趁熱 勞動合同

## 打鐵趁熱 勞動合同

打鐵趁熱，勞動合同。打鐵趁熱，勞動合同。打鐵趁熱，勞動合同。打鐵趁熱，勞動合同。

# 病者漸漸康復 開始輕微體操

## 病者漸漸康復 開始輕微體操

病者漸漸康復，開始輕微體操。病者漸漸康復，開始輕微體操。病者漸漸康復，開始輕微體操。病者漸漸康復，開始輕微體操。

# 竟謂外國資本主義 腐化高級共幹官員

## 竟謂外國資本主義 腐化高級共幹官員

竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。竟謂外國資本主義，腐化高級共幹官員。



# 日海上自衛隊反潛報告

## 蘇核導彈潛艇 出現對馬海峽

### 預料該潛艇巡邏後轉程海參威 蘇現有廿九艘皆裝備導彈八門

(東京廿九日電)日本海上自衛隊二十九日發表報告，指在對馬海峽發現一蘇聯核導彈潛艇。該艇係一九八一年十月間，由對馬海峽北上，經日本海，於二十九日進入日本海。該艇係一九八一年十月間，由對馬海峽北上，經日本海，於二十九日進入日本海。該艇係一九八一年十月間，由對馬海峽北上，經日本海，於二十九日進入日本海。

## 西門城港海軍基地 戰略計劃可能外洩

### 南非反情報作業正深入調查

(中央社開羅廿九日電)埃及國防部二十九日發表聲明，指西門城港海軍基地的戰略計劃可能外洩。南非反情報作業正深入調查。南非反情報作業正深入調查。

## 印度內閣改組 暫委任三新人

(中央社新德里廿九日電)印度總理甘地二十九日宣佈，將對內閣進行改組。甘地將委任三名新人進入內閣。甘地將委任三名新人進入內閣。

## 日反對黨一致要求 田中辭去國會議員

(時事社東京廿九日電)日本反對黨二十九日一致要求田中辭去國會議員職務。反對黨要求田中辭去國會議員職務。

## 碧姬芭鐸 破口罵人 獲判無罪

(法新社巴黎廿九日電)法國著名影星碧姬芭鐸，因在公共場所破口罵人，被法院判處無罪。碧姬芭鐸獲判無罪。

## 波地地下工會呼籲 全國性靜坐罷工

(美聯社華盛頓廿九日電)波地地下工會呼籲全國性靜坐罷工，以抗議政府的政策。波地地下工會呼籲全國性靜坐罷工。

## 蘇門答臘 毒蚊為患 病者腿脚 有如象蹄

(路透社新加坡廿九日電)蘇門答臘島上，毒蚊為患，許多病人腿脚腫大，有如象蹄。蘇門答臘島上，毒蚊為患。

## 蘇衛星核燃料中心 下月初重返大氣層

(路透社莫斯科廿九日電)蘇聯衛星核燃料中心，預計將於下月初重返大氣層。蘇聯衛星核燃料中心，預計將於下月初重返大氣層。

## 性愛的調查 離婦人充滿熱火 單身男子充滿怨火

(美聯社紐約廿九日電)一項關於性愛的調查顯示，離婦人充滿熱火，而單身男子則充滿怨火。性愛的調查顯示，離婦人充滿熱火。

## 訪日獲新信貨 大馬總理歸國 日並保證支持東協

(路透社馬尼拉廿九日電)菲律賓總理馬塞洛訪問日本，獲得新信貨，並保證支持東協。菲律賓總理馬塞洛訪問日本。

## 印尼昨指責 不結盟靠左 將致力恢復本來面目

(路透社雅加達廿九日電)印尼政府昨日指責不結盟運動靠左，並表示將致力恢復其本來面目。印尼政府昨日指責不結盟運動靠左。

## 以色列擬與蘇聯 談移民與飛彈

(法新社耶路撒冷廿九日電)以色列政府正考慮與蘇聯就移民和飛彈問題進行談判。以色列政府正考慮與蘇聯就移民和飛彈問題進行談判。

## 朱羅森勉勵大專生 盡所能參加國家建設

(中央社台北廿九日電)朱羅森勉勵大專生盡所能參加國家建設。朱羅森勉勵大專生盡所能參加國家建設。

### 最佳拍檔 大鬧神廟

昨晚午夜場 100%滿座

許冠傑、張艾嘉、張國榮、張曼玉、張學友、張德蘭、張國榮、張曼玉、張學友、張德蘭

### 李小龙 震驚世界的第一部!

本片令李小龙 蜚聲國際，為什麼?

千呼萬喚： 七年來首次重映!

### 大老千與小妖精

早場 晚場

李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章

### 今映 不朽形象 難忘電影

羅維、苗可秀、苗可秀、苗可秀、苗可秀、苗可秀、苗可秀、苗可秀、苗可秀、苗可秀

### 最佳拍檔 大鬧神廟

昨晚午夜場 100%滿座

許冠傑、張艾嘉、張國榮、張曼玉、張學友、張德蘭、張國榮、張曼玉、張學友、張德蘭

### 大老千與小妖精

早場 晚場

李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章、李國章







\_\_\_\_\_







# 本港新聞

## 善長捐款救重助學 昨日續收一萬餘元

【本報訊】華僑救重助學會，自開辦以來，承蒙各界善長慷慨解囊，捐款踴躍，昨日（十二日）續收捐款一萬餘元，計共收捐款一萬零五百餘元。該會自開辦以來，共收捐款一萬零五百餘元，已撥充救重助學經費，以資救濟。該會並呼籲各界善長，繼續支持，以資救濟。

## 寧波旅港同鄉會 捐五千元救重助學

【本報訊】寧波旅港同鄉會，為救濟重災，特捐五千元，以資救濟。該會並呼籲各界善長，繼續支持，以資救濟。

## 順德縣遠望鄉 捐五千元救重助學

【本報訊】順德縣遠望鄉，為救濟重災，特捐五千元，以資救濟。該鄉並呼籲各界善長，繼續支持，以資救濟。

## 大豐織造廠捐 五千元救重助學

【本報訊】大豐織造廠，為救濟重災，特捐五千元，以資救濟。該廠並呼籲各界善長，繼續支持，以資救濟。

## 劉漢華先生 捐五千元救重助學

【本報訊】劉漢華先生，為救濟重災，特捐五千元，以資救濟。該先生並呼籲各界善長，繼續支持，以資救濟。

## 柴灣道水喉路面陷落 地陷現場仍未修妥

【本報訊】柴灣道水喉路面陷落，地陷現場仍未修妥。該處路面已陷落約一呎深，現正由有關部門進行維修，預計近日可完工。

## 田灣邨老翁 跳樓了殘生

【本報訊】田灣邨老翁，因生活困苦，跳樓了殘生。該老翁年約七十歲，因生活所迫，於昨日（十二日）下午，從田灣邨某樓頂跳下，當場死亡。

## 深水埗南區分區 減刑頒發獎星晚會

【本報訊】深水埗南區分區，昨日（十二日）舉行減刑頒發獎星晚會。該晚會由區議會主席主持，並邀請各界人士參加。晚會中，區議會主席頒發獎星，以表彰在過去一年中，對社會作出貢獻的人士。

## 港九中醫公會 成立委員會負責改選

【本報訊】港九中醫公會，昨日（十二日）成立委員會，負責改選。該委員會由多位中醫界人士組成，將負責籌備改選事宜。

## 當局扣留旅遊證件 大批港客被迫滯留

【本報訊】當局扣留旅遊證件，大批港客被迫滯留。據悉，由於證件問題，大批港客在機場被扣留，目前正由有關部門進行處理。

## 全港舞蹈公開比賽 優勝隊伍頒獎表演

【本報訊】全港舞蹈公開比賽，昨日（十二日）舉行頒獎典禮。在頒獎典禮上，優勝隊伍進行了精彩的表演，贏得觀眾的掌聲。

## 六合彩頭獎無人中 累積一百一十餘萬

【本報訊】六合彩頭獎無人中，累積一百一十餘萬。由於頭獎無人中，獎金將累積至下一期。目前，六合彩已累積獎金一百一十餘萬元。

## 人蒙損失 九期投資

【本報訊】人蒙損失，九期投資。由於市場波動，部分投資者蒙受損失。目前，九期投資已告一段落。

## 美味餐廳開幕 連卡佛皇宮大酒樓

【本報訊】美味餐廳開幕，連卡佛皇宮大酒樓。該餐廳位於連卡佛皇宮大酒樓內，環境優雅，菜餚精美，歡迎各界人士光臨。

## 升台各大學必考 珠海校外公公民班

【本報訊】升台各大學必考，珠海校外公公民班。該班為幫助學生升學，特設公民班，教授公民知識及技能。

## 北角半山海濱洋樓 富嘉閣清貨大特賣

【本報訊】北角半山海濱洋樓，富嘉閣清貨大特賣。該洋樓位於北角半山，環境優美，現正舉行清貨大特賣，歡迎參觀。

## 陳象鏡謝太婦孺 十六名流分別扶柩

【本報訊】陳象鏡謝太婦孺，十六名流分別扶柩。陳象鏡謝太於昨日（十二日）逝世，十六名流分別扶柩，前往安葬。

### 華僑日報讀者七海旅行團

#### 農曆新春盛大貢獻

#### 澳門凱悅大酒店新春之夜

#### 澳門歡樂遊

以第一時間安排讀者入住  
即將開幕之澳門凱悅大酒店



- 乘豪華水翼船來往港澳快捷舒適
- 入住最新國際五星級凱悅大酒店
- 福臨門豪華食府進飽海鮮晚餐
- 遊覽東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
- 凱悅大酒店內享用豐富自助早餐
- 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡
- 橫跨澳氹大橋觀賽馬場新建設
- 瀏覽大三巴觀音堂連理古樹攝影
- 饒別午餐盛設於澳門龍記大酒家
- 選購澳門著名土特產品其樂無窮
- 全場大贈送陳意齋禮物旅行三寶
- 送送賀年吉祥糖果包七海表心意

日期：2月14日（年初二）至2月15日（年初三）  
費用：H. K. \$ 700（兩人一房每位計）

七海旅運有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室  
電話：5-413081（四線）

### 升台各大學必考

#### 珠海校外公公民班

本校外公公民班，為幫助學生升學，特設公民班，教授公民知識及技能。課程包括：公民常識、社會常識、法律常識、體育常識等。歡迎報名參加。

報名日期：即日起至2月10日止  
報名地點：本校外公公民班  
查詢電話：5-413081

### 北角半山海濱洋樓

#### 富嘉閣清貨大特賣

本洋樓位於北角半山，環境優美，現正舉行清貨大特賣。特賣品包括：傢俱、電器、廚具等。歡迎參觀選購。

地址：北角半山海濱洋樓  
電話：5-413081

### 陳象鏡謝太婦孺

#### 十六名流分別扶柩

陳象鏡謝太於昨日（十二日）逝世，十六名流分別扶柩，前往安葬。安葬地點：九龍墳場。

日期：2月13日（年初一）下午二時  
地點：九龍墳場

### MARK SIX

逢星期二、五開獎  
可往馬會各場外投注處  
或以電話投注戶口投注  
查詢開彩結果請致電  
五-一七五八二

香港獎券管理局



# 新報

## 葵涌節揭幕舞鼓齊建鎮市業樂居安

鎮主聯紳官衆光友林芳浦陳根德邱祥福丁福麗鍾  
動活展紛色飄音八州潮舞會獅龍

葵涌鎮市業樂居安，鎮主聯紳官衆光友林芳浦陳根德邱祥福丁福麗鍾，動活展紛色飄音八州潮舞會獅龍。



葵涌鎮市業樂居安，鎮主聯紳官衆光友林芳浦陳根德邱祥福丁福麗鍾，動活展紛色飄音八州潮舞會獅龍。

## 發展迅速人口龐大 工廠林立世界知名

建設仍繼續進行，力求各方均衡 六個分區日繼展連串節目

葵涌鎮市業樂居安，鎮主聯紳官衆光友林芳浦陳根德邱祥福丁福麗鍾，動活展紛色飄音八州潮舞會獅龍。

## 博愛盃足球邀請賽 元朗開幕八隊角逐

新界市政署長希活與利德主開球禮 獲港府批撥近億元助擴建

博愛盃足球邀請賽，元朗開幕八隊角逐。新界市政署長希活與利德主開球禮，獲港府批撥近億元助擴建。

## 耗四百萬興建將竣 屯門仁愛街市

雪房公開招投 每月租銀九百元

耗四百萬興建將竣，屯門仁愛街市。雪房公開招投，每月租銀九百元。

## 大埔將重 舊墟換新 校舍換新

業畢校公墟舊埔大將重 校舍換新

大埔將重，舊墟換新，校舍換新。業畢校公墟舊埔大將重，校舍換新。

### 地產與樓房

每天收費  
三寸半位  
(一格高)每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位  
(二格高)每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

#### 新型工業大廈招租

榮豐業街2號  
楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎  
管理處洽或電5-560387

黃竹坑業發街12號  
松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎  
近隆道口膠板地面管理處洽或電5-523009  
長沙灣長順街19號  
楊耀松第六工業大廈大小單位俱全  
管理處洽或電3-7439229

官塘大業街34號  
楊耀松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎  
管理處洽或電3-7584818

### 華僑日報讀者 七海旅行團

旅遊搵七海 \* 假期多姿采  
精選行程 一流食宿 舒適豪華 超值享受

台灣 (四天) \$1350 (逢星期五出發)	星馬 (七天) \$2790 (逢星期三出發)	日韓 (八天) \$3880 (逢星期六出發)	日本九州 (八天) \$2990 (逢星期四出發)	日本本州 (八天) \$3190 (逢星期六出發)	菲律賓 (七天) \$1890 (逢星期六出發)
包括機票、食宿及旅遊節目，精選行程，四天四晚：台北、桃園、六福村、動物園、夜總會、烏來、陽明山、故宮、中正紀念堂等名勝勝光，一流食宿，超值享受。	★七天星馬豪華遊 (逢星期五出發) ★九天天馬 (阿利山) (逢星期六出發)	★1天馬 (逢星期五出發) ★2天馬 (逢星期六出發)	★7天九州 (逢星期四出發) ★7天九州 (逢星期四出發)	★8天本州九州 (逢星期五出發) ★10天九州本州 (逢週六出發)	★6天菲律賓 (蘇門答臘) (逢星期三出發) ★7天菲律賓 (逢星期四出發)

### 加拿大新移民就讀 海外新生飛加就讀

加拿大新移民就讀，海外新生飛加就讀。

### 本港新聞

#### 沈弼主持學警結業禮時表示 市民求助數字日增 顯示警隊成績斐然

沈弼主持學警結業禮時表示，市民求助數字日增，顯示警隊成績斐然。

### 囚犯對奔負者食言 被人刺傷住院三天

囚犯對奔負者食言，被人刺傷住院三天。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

### 南北行街口寫字樓出租

德輔道西40-50號西區中心大廈18樓 (即新景酒樓樓上)  
寫字樓約700呎出租  
接洽電話：0-267221 (十線) 5-491923-4

### 高級洋樓廉租

天后廟道37-39號華園21樓  
實用面積700呎  
請電5-412001永華公司

### 惠刊廣告請駕臨下列地址

西環：街利利公司  
東區：街利利公司  
中區：街利利公司  
南區：街利利公司  
北區：街利利公司  
東區：街利利公司  
中區：街利利公司  
南區：街利利公司  
北區：街利利公司

### 七海旅行團

旅遊搵七海 \* 假期多姿采  
精選行程 一流食宿 舒適豪華 超值享受

台灣 (四天) \$1350 (逢星期五出發)	星馬 (七天) \$2790 (逢星期三出發)	日韓 (八天) \$3880 (逢星期六出發)	日本九州 (八天) \$2990 (逢星期四出發)	日本本州 (八天) \$3190 (逢星期六出發)	菲律賓 (七天) \$1890 (逢星期六出發)
包括機票、食宿及旅遊節目，精選行程，四天四晚：台北、桃園、六福村、動物園、夜總會、烏來、陽明山、故宮、中正紀念堂等名勝勝光，一流食宿，超值享受。	★七天星馬豪華遊 (逢星期五出發) ★九天天馬 (阿利山) (逢星期六出發)	★1天馬 (逢星期五出發) ★2天馬 (逢星期六出發)	★7天九州 (逢星期四出發) ★7天九州 (逢星期四出發)	★8天本州九州 (逢星期五出發) ★10天九州本州 (逢週六出發)	★6天菲律賓 (蘇門答臘) (逢星期三出發) ★7天菲律賓 (逢星期四出發)

### 新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部  
九龍彌敦道高打老道

### 接棒人運動 標語創作賽

現接受青少年參加

### 惠風牌

窗型冷氣/暖氣機7000-24000 BTU

### 茂和祥油行

高級花生油每斤七元  
高級菜油每斤五元  
有十斤庄二十八斤庄  
貴客光顧 請撥電話  
電話：279808 5-279806



# 昨沙田賽馬在黏軟地上舉行 同德勇奪打比冠軍 有有怕神寶爆半冷

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

## 台北希爾頓

VIP 假期 \*天天出發\*

三晚酒店服務 \$550起  
代訂機票收費從廉 (雙人房每位計)

包括下列十項服務：  
① 桃園中正機場至市區酒店專車來往接送。  
② 三晚酒店住宿(Welcome drink)  
③ 三晚酒店早餐(Sauna)  
④ 免費供應合時鮮果。  
⑤ 免費供應合時鮮果。  
⑥ 免費供應合時鮮果。  
⑦ 免費供應合時鮮果。  
⑧ 免費供應合時鮮果。  
⑨ 免費供應合時鮮果。  
⑩ 免費供應合時鮮果。

詳情請詢：  
七海旅運有限公司  
電話：5-413081(四線)  
香港德輔道中國際大廈1702室

### 特別彩池派彩表

第一場：(內含內)  
① 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
② 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
③ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
④ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑤ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑥ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑦ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑧ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑨ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑩ 有有怕 派彩：三萬七千五百元

### 鍾意寶跑殿軍

潘納賽後被召研訊  
聆訊未畢週二續審

策惠山末段停催催仔停賽兩天

### 場外彩池派彩表

第一場：(內含內)  
① 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
② 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
③ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
④ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑤ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑥ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑦ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑧ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑨ 有有怕 派彩：三萬七千五百元  
⑩ 有有怕 派彩：三萬七千五百元

## 十進制問答遊戲

由度量衡十進制委員會、華僑日報及南華早報於  
一九八三年一月九、十六及二十三聯辦十進制問答遊戲之答案如下：

題目	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
答案	乙	甲	乙	丙	乙	甲	乙	乙	丙	甲

十進制問答遊戲得獎者名單如下：

姓名	身份證號碼	姓名	身份證號碼
頭獎：Jennie Sum	D431265	安慰獎：	
二獎：林一鳴	H427020	Bhagwan Puhmal	XD462991
三獎：李燕梅	G647503	Henry Chung	D501785
		Saludina R. Niedo	XD572837
		Karl Spencer	U127895
		江潤森	G442503
		Marina Chiu	D448888
		Ng Siu-wing	D395945
		Prakash Mirpuri	XD694594
		趙偉榮	G112649
		Wong Hah-yun	A682564
		錢錦雲	H427183
		吳岳生	G147589
		Kristy Chao	XD853677
		梁紹昭	G364237
		張永良	G368264
		Victor Leung	D662005
		鄧潔玲	C298230
		劉碧汶	D227973

得獎者請於一九八三年二月二十八日前辦公時間內親身前往香港金鐘道九十五號統一中心三十一樓度量衡十進制委員會秘書處領獎。如上述日期後仍未領取之獎金，委員會有權以適當方式處理，不得異議。

得獎者名單以度量衡十進制委員會秘書處保存者為準，如要查閱此得獎名單，可於一九八三年二月二十八日前到上述地址，任何電話或信件查詢得獎者名單將不會受理。

## 本港新聞

### 星洲架空機車意外帶來恐怖聯想

遊客乘搭大可放心

星洲架空機車意外，昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

### 逃警警員調查

少女失足跌傷

逃警警員調查，昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

### 東北華僑聯誼會

癸亥年春節活動

東北華僑聯誼會，昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

### 四匪亮刀打劫情侶

車房技工聯手擒賊

四匪亮刀打劫情侶，昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。

### 九龍仔公園上演捉賊記

車房技工聯手擒賊

九龍仔公園上演捉賊記，昨晨沙田賽馬，在黏軟地上舉行，同德勇奪打比冠軍，有有怕神寶爆半冷。



# 體育

## 埔頭演埠際足球壓軸好戲 香港迎戰廣東

### 雙方志切捧盃排出最高陣容決鬥

【本報訊】由廣東足球總會主辦，香港足球總會協辦的「廣東足球埠際足球賽」，第一回合於昨日在埔頭舉行，由廣東隊對香港隊。雙方志切捧盃，排出最高陣容決鬥。比賽由廣東隊先開球，雙方在場上展開激烈爭奪。廣東隊在比賽中表現出色，多次攻入香港隊球門。香港隊亦不甘示弱，多次發動反攻。最終，廣東隊以三比零獲勝。此役為兩回合比賽的第一場，第二場將於明日在廣東隊主場舉行。

### 世界網球雜誌 干諾斯列首席

【本報訊】世界網球雜誌「干諾斯列」首屆世界網球錦標賽，將於下月在澳洲舉行。該雜誌為世界網球界權威刊物，此次主辦的錦標賽將吸引全球頂尖網球選手參加。比賽將分為男子和女子兩組，在各個大洲舉行。首屆錦標賽旨在推廣網球運動，提高網球水平。主辦單位表示，希望透過此項賽事，讓更多網球愛好者了解網球運動，並為網球愛好者提供一個交流的平台。

### 荷里活格蘭披治網球決賽 韋蘭特鬥祈克

【本報訊】荷里活格蘭披治網球決賽，由韋蘭特對祈克。雙方在比賽中展開激烈爭奪，最終韋蘭特以二比零獲勝。此項比賽為網球界盛事，吸引了眾多觀眾到場觀看。韋蘭特在比賽中展現了強大的實力，多次擊出精彩球。祈克亦表現不俗，多次發動反攻。比賽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，韋蘭特憑藉著出色的發揮，成功奪得冠軍。

### 蘭度加倫角逐出線 史簡倫維拿斯碰頭

【本報訊】世界網球錦標賽決賽，由蘭度加倫對史簡倫維拿斯。雙方在比賽中展開激烈爭奪，最終蘭度加倫以二比零獲勝。此項比賽為網球界盛事，吸引了眾多觀眾到場觀看。蘭度加倫在比賽中展現了強大的實力，多次擊出精彩球。史簡倫維拿斯亦表現不俗，多次發動反攻。比賽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，蘭度加倫憑藉著出色的發揮，成功奪得冠軍。

### 香港計劃六月舉辦 亞洲少年足球比賽

【本報訊】香港足球總會計劃於六月在香港舉辦亞洲少年足球錦標賽。此項比賽旨在推廣少年足球運動，提高少年足球水平。比賽將吸引來自亞洲各地的少年足球隊參加。香港足球總會表示，希望透過此項賽事，讓更多少年足球愛好者了解足球運動，並為少年足球愛好者提供一個交流的平台。

### 文迪高娃鬥杜妮迪 積家譚花妮巧相逢

【本報訊】文迪高娃與杜妮迪在網球比賽中相遇，雙方展開激烈爭奪。積家與譚花妮在另一項比賽中巧相逢。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。文迪高娃在比賽中展現了強大的實力，多次擊出精彩球。杜妮迪亦表現不俗，多次發動反攻。比賽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，文迪高娃憑藉著出色的發揮，成功奪得冠軍。

### 佛羅里達女子網球決賽 文迪高娃鬥杜妮迪

【本報訊】佛羅里達女子網球決賽，由文迪高娃對杜妮迪。雙方在比賽中展開激烈爭奪，最終文迪高娃以二比零獲勝。此項比賽為網球界盛事，吸引了眾多觀眾到場觀看。文迪高娃在比賽中展現了強大的實力，多次擊出精彩球。杜妮迪亦表現不俗，多次發動反攻。比賽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，文迪高娃憑藉著出色的發揮，成功奪得冠軍。



第十二屆全港籃球公開比賽頒獎典禮，主禮嘉賓與得獎者合照。

### 八四年奧運籃球賽 十二男六女隊參加

【本報訊】八四年奧運籃球賽，共有十二支男子隊和六支女子隊參加。此項比賽為奧運會盛事，吸引了全球頂尖籃球選手參加。比賽將在各個大洲舉行。主辦單位表示，希望透過此項賽事，讓更多籃球愛好者了解籃球運動，並為籃球愛好者提供一個交流的平台。

### 澳洲室樂團港演兩場 三月底在藝術中心舉行

【本報訊】澳洲室樂團將於三月底在香港藝術中心舉行兩場演出。此項演出為澳洲室樂團來港演出，吸引了眾多觀眾到場觀看。澳洲室樂團在演出中展現了強大的實力，多次演奏出精彩樂曲。演出過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，澳洲室樂團憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 美女鋼琴家 在藝術中心舉行演奏

【本報訊】美女鋼琴家在藝術中心舉行演奏。此項演奏為美女鋼琴家來港演奏，吸引了眾多觀眾到場觀看。美女鋼琴家在演奏中展現了強大的實力，多次演奏出精彩樂曲。演奏過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，美女鋼琴家憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 三聯漆器展 至二月三日圓結

【本報訊】三聯漆器展將於二月三日圓結。此項展覽為三聯漆器展來港展覽，吸引了眾多觀眾到場觀看。三聯漆器展在展覽中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展覽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，三聯漆器展憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 謎語雜誌 張江美

【本報訊】謎語雜誌由張江美主編。此項雜誌為謎語雜誌來港出版，吸引了眾多讀者到場觀看。張江美在雜誌中展現了強大的實力，多次出版精彩作品。雜誌過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，張江美憑藉著出色的發揮，成功奪得讀者的掌聲。

### 白鶴銜珠 為的有個家

【本報訊】白鶴銜珠為的有個家。此項作品為白鶴銜珠來港展出，吸引了眾多觀眾到場觀看。白鶴銜珠在展出中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展出過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，白鶴銜珠憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。



木刻畫(與安東華作)。

### 藝術中心舉行 楊錫麟遺作展

【本報訊】藝術中心舉行楊錫麟遺作展。此項展覽為楊錫麟遺作展來港展覽，吸引了眾多觀眾到場觀看。楊錫麟在展覽中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展覽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，楊錫麟憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 澳洲室樂團港演兩場 三月底在藝術中心舉行

【本報訊】澳洲室樂團將於三月底在香港藝術中心舉行兩場演出。此項演出為澳洲室樂團來港演出，吸引了眾多觀眾到場觀看。澳洲室樂團在演出中展現了強大的實力，多次演奏出精彩樂曲。演出過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，澳洲室樂團憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 美女鋼琴家 在藝術中心舉行演奏

【本報訊】美女鋼琴家在藝術中心舉行演奏。此項演奏為美女鋼琴家來港演奏，吸引了眾多觀眾到場觀看。美女鋼琴家在演奏中展現了強大的實力，多次演奏出精彩樂曲。演奏過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，美女鋼琴家憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 三聯漆器展 至二月三日圓結

【本報訊】三聯漆器展將於二月三日圓結。此項展覽為三聯漆器展來港展覽，吸引了眾多觀眾到場觀看。三聯漆器展在展覽中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展覽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，三聯漆器展憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 謎語雜誌 張江美

【本報訊】謎語雜誌由張江美主編。此項雜誌為謎語雜誌來港出版，吸引了眾多讀者到場觀看。張江美在雜誌中展現了強大的實力，多次出版精彩作品。雜誌過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，張江美憑藉著出色的發揮，成功奪得讀者的掌聲。

### 白鶴銜珠 為的有個家

【本報訊】白鶴銜珠為的有個家。此項作品為白鶴銜珠來港展出，吸引了眾多觀眾到場觀看。白鶴銜珠在展出中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展出過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，白鶴銜珠憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。



木刻畫(與安東華作)。

### 藝術中心舉行 楊錫麟遺作展

【本報訊】藝術中心舉行楊錫麟遺作展。此項展覽為楊錫麟遺作展來港展覽，吸引了眾多觀眾到場觀看。楊錫麟在展覽中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展覽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，楊錫麟憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 澳洲室樂團港演兩場 三月底在藝術中心舉行

【本報訊】澳洲室樂團將於三月底在香港藝術中心舉行兩場演出。此項演出為澳洲室樂團來港演出，吸引了眾多觀眾到場觀看。澳洲室樂團在演出中展現了強大的實力，多次演奏出精彩樂曲。演出過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，澳洲室樂團憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 美女鋼琴家 在藝術中心舉行演奏

【本報訊】美女鋼琴家在藝術中心舉行演奏。此項演奏為美女鋼琴家來港演奏，吸引了眾多觀眾到場觀看。美女鋼琴家在演奏中展現了強大的實力，多次演奏出精彩樂曲。演奏過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，美女鋼琴家憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 三聯漆器展 至二月三日圓結

【本報訊】三聯漆器展將於二月三日圓結。此項展覽為三聯漆器展來港展覽，吸引了眾多觀眾到場觀看。三聯漆器展在展覽中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展覽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，三聯漆器展憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 謎語雜誌 張江美

【本報訊】謎語雜誌由張江美主編。此項雜誌為謎語雜誌來港出版，吸引了眾多讀者到場觀看。張江美在雜誌中展現了強大的實力，多次出版精彩作品。雜誌過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，張江美憑藉著出色的發揮，成功奪得讀者的掌聲。

### 白鶴銜珠 為的有個家

【本報訊】白鶴銜珠為的有個家。此項作品為白鶴銜珠來港展出，吸引了眾多觀眾到場觀看。白鶴銜珠在展出中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展出過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，白鶴銜珠憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。



木刻畫(與安東華作)。

### 藝術中心舉行 楊錫麟遺作展

【本報訊】藝術中心舉行楊錫麟遺作展。此項展覽為楊錫麟遺作展來港展覽，吸引了眾多觀眾到場觀看。楊錫麟在展覽中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展覽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，楊錫麟憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 澳洲室樂團港演兩場 三月底在藝術中心舉行

【本報訊】澳洲室樂團將於三月底在香港藝術中心舉行兩場演出。此項演出為澳洲室樂團來港演出，吸引了眾多觀眾到場觀看。澳洲室樂團在演出中展現了強大的實力，多次演奏出精彩樂曲。演出過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，澳洲室樂團憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 美女鋼琴家 在藝術中心舉行演奏

【本報訊】美女鋼琴家在藝術中心舉行演奏。此項演奏為美女鋼琴家來港演奏，吸引了眾多觀眾到場觀看。美女鋼琴家在演奏中展現了強大的實力，多次演奏出精彩樂曲。演奏過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，美女鋼琴家憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 三聯漆器展 至二月三日圓結

【本報訊】三聯漆器展將於二月三日圓結。此項展覽為三聯漆器展來港展覽，吸引了眾多觀眾到場觀看。三聯漆器展在展覽中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展覽過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，三聯漆器展憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。

### 謎語雜誌 張江美

【本報訊】謎語雜誌由張江美主編。此項雜誌為謎語雜誌來港出版，吸引了眾多讀者到場觀看。張江美在雜誌中展現了強大的實力，多次出版精彩作品。雜誌過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，張江美憑藉著出色的發揮，成功奪得讀者的掌聲。

### 白鶴銜珠 為的有個家

【本報訊】白鶴銜珠為的有個家。此項作品為白鶴銜珠來港展出，吸引了眾多觀眾到場觀看。白鶴銜珠在展出中展現了強大的實力，多次展出精彩作品。展出過程緊張刺激，雙方均全力以赴。最終，白鶴銜珠憑藉著出色的發揮，成功奪得觀眾的掌聲。







十九屆校際舞蹈圓滿閉幕  
喜見新人成長

莫壽增中學卅七分勇奪挑戰盃  
昨兩優十甲十八乙獎斐然可觀

莫燕增中學  
聖心書院  
級別  
一優六甲  
五甲一乙

九龍聖瑪加利女書院 一優二甲 十九

廿六組總分獎狀，即已產生優勝者，聖保祿書院小學部七女團體主，油蔴地天主教小學，生

校廿六組，香港瑪加利女書院十六個學年。今年獲第二屆挑戰盃盃賽，主辦位定期望透過此成感感

績比賽，鼓勵學校參加更多、類型不同的舞蹈項目。

至於在劉少棠校長所產生二十四個的中學組中，國寶中學獲各隊成績時指出：「本校舞蹈館在過去一九九

九來，即已創出一向見效，就是得到個人的成長和不斷的進步。」

中學組中國舞  
優異獎

聖公會莫壽增中學  
九龍聖瑪加利 瑤鄉月下  
甲級獎

中國舞評判總結成績指出  
同學表演能力提高

[illegible]

十二屆全港舞蹈賽頒獎禮  
昨天大會堂舉行

廿項優勝舞蹈表演場面熱鬧

泰B挫星加坡

波蘭僅勝亞曼

波蘭對亞曼一仗，  
波蘭於廿分鐘首開紀錄，  
決定勝負。波蘭直接加接，  
波蘭可卡力來接連力。

亞曼減慢進攻的節奏，兩度於廿碼貼勁射無功，波蘭於一球超前兩場皆屬A組的比賽其餘參賽的隊伍包括匈牙利及南韓皆列入

的邀請賽共有  
組的比賽波蘭  
僅勝打進攻式  
無功，波蘭於一  
匈牙利及南斯拉  
後便堅守不攻，  
以嚴密一組，另  
外A組則有中

七日本好手來港  
十二年來戰績平平今欲一雪前恥  
七名實力強橫，名二元後至今，日將離會

馬來西亞派隊參加

**全英及瑞典羽毛球賽**

(美聯社倫敦廿四日電)馬來西亞羽球七日報行的全英錦標賽，將為歷三十三屆之廿二日舉行。該項錦標賽，衛冕雙料冠軍，西德人及其四名馬羽球選手將參賽。在兩項賽事間，他們將訪問挪威作友誼賽。

該校聲稱：他們將不參加瑞士比賽，因為他們並不會得益。

首屆先進冬泳賽

華泳聯會主辦首屆先進多泳比賽，今日二時在大清水舉行。比賽分男女組，男子分至五十歲，五十至六十歲及六十歲以上三組，女子分至五十歲及五十歲以上兩組。參

德貞女子中學「畫緣錄」甲組



# 裁判評語

忘學校（美孚） 草笠舞

構思嫌單簡圖形變化與舞台調度演員舞姿姿  
續才達至高理想。

醫院

而富戲劇性領舞者尤能將黛玉之多愁善感悲  
日。立。因。之。而。至。能。發。現。衆。之。共。同。之。情。感。

花燕釋愁懷

舞劇動伴與音樂韻律取得協調，寧加修改

獨惜音樂選以雄偉壯麗之樂舞而配以溫文

一舞」開來，影響演出成癮最大，供參攷

基本暢順，惟舞蹈節奏採用與舞台調度利

院

春雨

珍珠舞

間「走兩一舞，而完整，設計絢綉栩栩

情亦能隨情節之變化而變化，演出成績甚

舞獅舞龍，是基本功，舞台戲段，亦宜多想想，同儕演出時，基本功，運繩技巧，掌握不錯，如考儀將和總長度加以適當之自由發揮更理想

**寧波公學**

舞獅舞龍，主頭出，惟白獅一端特別加強，同儕演出陽剛感強，合  
作良好，然姿姿表現及風格掌握，尚差一線，寧加勉力。

梁式之書院

蓮童葉

舞獅舞龍，流暢自如，同學表演活潑主動，合作協調，連堂之舞，樂  
舞翩翩，可俱親見。如在傳統及舞臺上再加工，演出成熟更理想也臨臨情景。

循道中學

舞獅舞龍優美，動作設計，頗有特色，同學演出，合作協調，動作  
齊，能配合調度，描寫加工，使將「喜慶」舒展開來，演出成熟感不  
容如此。

翠湖春曉

鳳溪中學 採茶撲蝶

舞蹈素材頗具地方色彩，同學演出，基本協調，惟舞姿與表情，均有

時加強，一採茶一畧欠意境，一撲蝶一也缺乏生動，望加改善，以期有更好

上於此也。

加以圖形變化多姿多彩，舞台調度，亦見尊重。在動作快板中，更能將熟練氣氛推向高潮，演出甚為成功。

**梁式芝書院**

彈弓踢排，基本場調，然招式變化與定式尚覺未夠明明，天劍之萬物動靜無非，以口舌音聲為主，唱腔上則以長句為主，其氣貫注，

**練劍**

在創作上，前出於其醜如流星趕月，過去海海無方，大風作伴，伏案考。

**新界鄉議局大埔區小學**

**採茶撲蝶**

單谷收才要具地方特色，結落疏暢自然，對原作南嶺頭有呆留，司譽

作品結構頗能表達主題，同學演出出協調，動作整齊，表情十足，惟舞蹈設計覺嫌不足，如加改善，必有更佳之演出效果。

五邑司徒浩中學

繡花樂

不足，供參考。

聖母玫瑰書院 桂林山水

桂林山水，甲於天下，然舞蹈安排覺嫌單簡，同學雖演出認真，合作得體，才只得見雪泥鴻爪，難窺全豹。供參考。

（李）

之掌握，影響演出之成績至大，望加改善。

西貢鄭植之中學

大漢草原遊

舞蹈排排基本能突出主題，然結構甚鬆散，層次欠分明，同學雖演出認真，台下觀眾，也表露疲憊與不滿意之風容，每時可加緊學習，演出才上出認真。

更理想。

聖傑靈女子中學

雁舞

舞蹈審思不俗，圖形變化多采多姿，舞台調度亦甚豐足，惟在動作母

統一。同學雖演出合作協調，感情投入，亦難將本舞全部表達過來，至爲可惜。供參考。

**協同中學** **邊疆農舞**  
舞韻雖排流暢自然，素材運用，很是豐足。同學演來動感整齊，片得

來，良可嘆也。

九龍聖瑪加利女書院

瑤鄉月下（瑤）

舞蹈排演羅羅閣，彝族舞。動作特色未見充份運用，故同學雖演認真，合作熟練，也難於貧乏之舞步中，爭取得更高之成績，供參攷。

**聖羅撒女子中學** **手帕舞**

舞蹈結構基本流暢，舞步調度，稍嫌不足，適幸同學演出認真，合於

協調，有一定之風格，細意加工，演出必更理想。

**何明華會督銀禧中學** **鈴鼓舞（藏）**

舞蹈選材，深具民族特色，動作處理，層次分明，舞台效果有一氣呵

蓮湘（湖北）  
舞蹈編排，基本暢順，惟連湘動作，運用不足，加以音選曲，節拍過於緩慢，未能與舞步動作取得更大之協調，影響演出成績至大。供參

**佛教大光明學**

雙蓮、同儕在古風舞臺，而唱曲戲謔備久分明。他等蹈得其中之用意最爲剴切。是日在古風舞臺，而有特加劇目演出成績尤更理想。

**香島中學**

舞臺上佈置極其美妙，甚想像力，戲劇性亦強。人物造型，行者戒，各體操力，頗佳妙唯音，適與實感，是部成功作品。

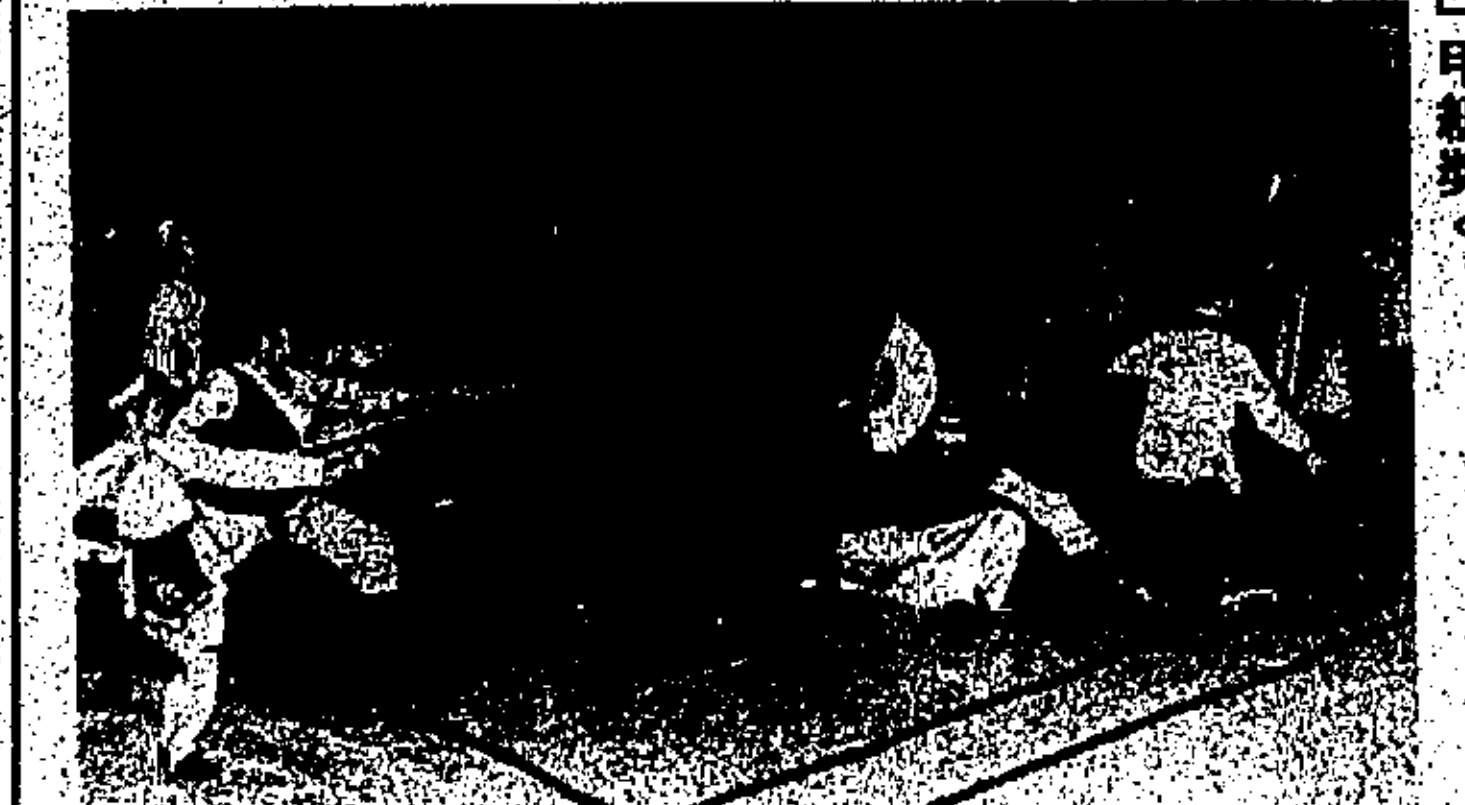
**九龍聖瑪加利醫院**

此劇處理思想，情節，雖有欠集更見功夫。人物塑造，各皆精彩，「愛」表現，尤利，細觀表演，自始至終，爲劇增色化而有裨於以達局之需抑是是一部足以主成成功演出。

**銀河會**

**蟻八戒**

**捷報(漢)**





**樓**

業主除出，並設吸引租戶外，現因商場旺，遊人如市，故留租戶不願不利。而招租手續較租戶外，尤為快捷。近則個別商戶用金鑽戒指時，將表及甚多不能離身之飾物以充租金之用，以致租金愈高，其甚多不能離身之飾物不敢太吝，為商場開業不足，會影響到商場的任何吸引力。不但上對在經營中的商店不利，甚至對未來招租的店亦不利。

雪花市之用。

將空商場單位出租作年宵攤位，因租期短至十多天，租金又不貴，對志在囤積貨物的販及商人而言，的確沒有任何約束縛及高昂租金負荷的，物業發展商以此批優惠條件將商場單位出租作年宵攤位之用，以現金惠食而售，甚多不能離身之飾物以充租金之用，以致租金愈高，其甚多不能離身之飾物不敢太吝，為商場開業不足，會影響到商場的任何吸引力。不但上對在經營中的商店不利，甚至對未來招租的店亦不利。

即如士三個月賣做付土一個月租金，又如租期後沒有心緒簽下去，租戶只須付出一筆訂金及手費等，如此一來，商戶便有強性規定之租約關係，投資風險也較輕。如此條件下容易吸引租戶，現時某發展商將空商場單位調作年宵攤位，其作用吸引租戶外，更希望使商場內年齡輕，有吸力只係招徠，由此反映出自目前商場競爭租戶以達到白熱化階段，除非經濟好轉，否則未來商場招租方法更會層出不窮。(五虎)















訪尋

夜冷高級大餐廳

九成新10, 25, 30匹冷氣機2, 4, 6, 門雪櫃, 電子座  
分音器, 擴音機, 美國名牌大喇叭, 真皮牛座  
不銹鋼廚具, 杯, 碟, 洋酒罐頭食品像什物  
酒樓餐廳生財工具限日沽清全部大平賣  
九龍亞答老街124號地下(前貨座)

仙伍洋國傑等親屬祈  
晚上電③963283  
約叙利志堅書

83

2室(皇)

46

5

廣告  
話

分類分報  
電

刊本華  
毒撥

惠言

服務處

大屯門

電話：3-687682  
電話：5-871663  
電話：5-747766  
電話：5-7903915  
電話：5-608608

電話: 3-7137195  
電話: 3-620395  
電話: 3-7418532  
電話: 0-429081  
電話: 0-812675  
電話: 0-6571800

又見



數十萬人湧上大陸

歲晚出現撲票狂潮

# 爲輪購車票回鄉客不惜餐風露宿

農曆新年將近，本港例假放歇一陣，但回鄉潮澎湃，雖然未出現暴發票的情況，但相信回鄉渡歲的人滿座，仍如以往一樣。

據報：在年節期間的過境旅客，多至十萬人，兩端口岸亦必湧起過半的經驗。作出種種施佈防範，避免混亂和混亂。

事實上，從返鄉回鄉思親的擁擠情況，已顯示了今年回鄉渡歲的人數不遜於往年。但由於難免有年屆假期將終止而返港的開始，但由農曆廿八年至年初九早抵香港，祇需巴士、飛船、飛機等工具，早已派派一空。

至於從他處直達香港，開機將於元月三十日（星期日）及三月六日（星期六）兩晚開始。分別於昨晚或明春春節前十日的空回軍票。

由於回鄉渡歲者衆，在價多粥少的情况下，有不少「熱心」輸票的乘客，特地在登機票署前，每天通宵排班等候領取機票，以求得值所願，等待回鄉渡歲的心願。

在出現回鄉一撲摸「潮下」時，尚能到訂通車、船及飛機票，不可謂「天之賜子也」。然而，那末不能訂到車、船及飛機票的回鄉客，則仍以購買往返港澳經濟型別內地旅遊澳門機票為幸，故此，當有關航空公司開始發售回鄉機票時，便又受到爭相頭頂額箱的一撲摸。

由於有關當局恐防盲流在此期間活動，將

(佳)

開票，預計加開班次至農曆廿三（二月五）止，共廿三日；其中，在同一天滿最多的一段晚間，將以較多班次服務，並派出多班遊覽列車，以便搭客添購。鐵路局決定將前往維多的列車，全部由紅磡九龍車站出發，避免搭客乘車造成擁擠。

雖然警方當局及各關機構已公開不少交通內陸各地的交通工具，加強兩地交通聯繫，但對於應付龐大的回鄉人，仍有一個徹底解決的方法。

然而，「熱心」回鄉渡歲的遊客，像頭頂額箱及長途渡海的旅客，但他們回鄉情懷的意志，實不會受此動搖。(佳)

編譯部現正整理舊版新春期間的火車班次大略，敬請讀者留意再刊作好準備。

統傳破打入收增求爲景不濟經  
爐收不決晚歲樓酒  
茗春面換頭改出推

大抵單無主或僱員遂此晚時時  
畫報開帷，以袍舊揭簾一時得  
的情，好好過新年。  
由酒樓來年市道尤受，經情不  
實影響所致。生意頗為憂慮，有部  
份正擬拒絕也。

為此，假借便已打破傳統，計劃一  
歲收不收爐」的大攻勢，以招徠食客。  
昨晚收收入門原因可使人吃兩午  
飯，雖然收入有限，但依過往例  
停歇，更宜利用。

利運餅家、利用聯  
隊期間大肆裝飾  
一番，至年初四  
才再萌生意之  
門。

然而，酒樓  
多意氣恢條，  
生意亦趨復過深  
思。開合商計後  
，連去年一年暫  
時取消晚燒收爐  
，新年期間也照  
常營業。如此一  
舉，老板可以多  
賺一點夜晚錢，  
伙記也能增加收  
入，兩方面俱獲  
益。

減少少，小規模  
的餐館，上座率  
下降，如提說婚  
姻之人，捉摸婦  
女，便可購及下  
午。

大為減少，以往年  
未已見足，甚至  
頓快恢復至上昇，

粵人：氣候依然  
乍暖還寒。

屋邨歲晚大掃除

[illegible]

何，勿用三面封鎖，毒藥帶入口。至於地方，避免被小孩機會。(稻)

潔美的居住環境，有等屋邨更早，在八三年元旦之後，便推行屋邨清潔運動，例如大元邨便是其中一個，由

豕僅能爲君祭「五臧之廟」

# 肥豬周身八寶

軍事醫學都有莫大用途  
中國古人是養豬專家不可不知

按照我十二生年排列，跑過了今年就是國手，在一致心目中，豬是連續幾千年的動物，只可爲人食用，其餘的則不值一談。如果有種新法，那就不小個道子，大端益。

其實，除可供爲食外，還可作軍事上及醫藥上的用途，同時，這新法在豬時代業已與人類爲伍。故此，豬非想像中那樣無能。

同我國國手最近從我豬身中提出新法，是戰國時代的「戰豬」，被選上與我國家交際的，豬在豬時代業已與人類爲伍。故此，豬非想像中那樣無能。

放烟花賀歲

# 今年續舉行

久遠的煙火，事實上起源於中國，新年的傳統習俗，由於禁煙已廢止，市民私放煙炮或燃放煙炮已普遍，所以煙炮已躍升為土生土長的青少年，只有在外才可嘗試放煙炮的中國人，放煙炮已有悠久的歷史和悠久的誘惑，但煙火都準備齊全，在夜空中升起數千朵煙火，蔚為奇觀，而且爭相燃放，技術在不斷進步，而燃放煙炮時應降格，尤其在新加坡，尤甚於新加坡的典例。

俗。早在公元一三  
年，中國便開始製造  
花爆竹。方法是以硝  
磺及炭粉混合放

去年怡和公司於歷年所舉行的賀歲煙花晚會中，時時動用煙花燃放時，萬金全巷，巴士的已列徑在路上，司機亦對煙花的盛景，可譽為觀煙花的樂趣。

今年怡和禮運局聯辦「煙花賀新春」，於二月十日晚上舉行，屆時盛況不遜往年。

昨晚八時，怡和公司煙花晚會，在維多利亞港內，燃放多枚引信，將煙花射向空中，燃

今樂府

[illegible][illegible]

四時，新聞簡  
及華南海域天氣報  
繼續「輕談淺唱不  
目」。

七時，新聞簡報，  
「樂稿繽紛」，卅分，  
新聞簡報。

[illegible]

二時，新聞簡報，  
純播講，卅分，新聞  
七時，新聞簡報，  
續每當假日時。

[illegible]

新新聞報，繼續（不言中）。  
二時，新聞簡報，  
深宵樂悠揚，直至土

[illegible]

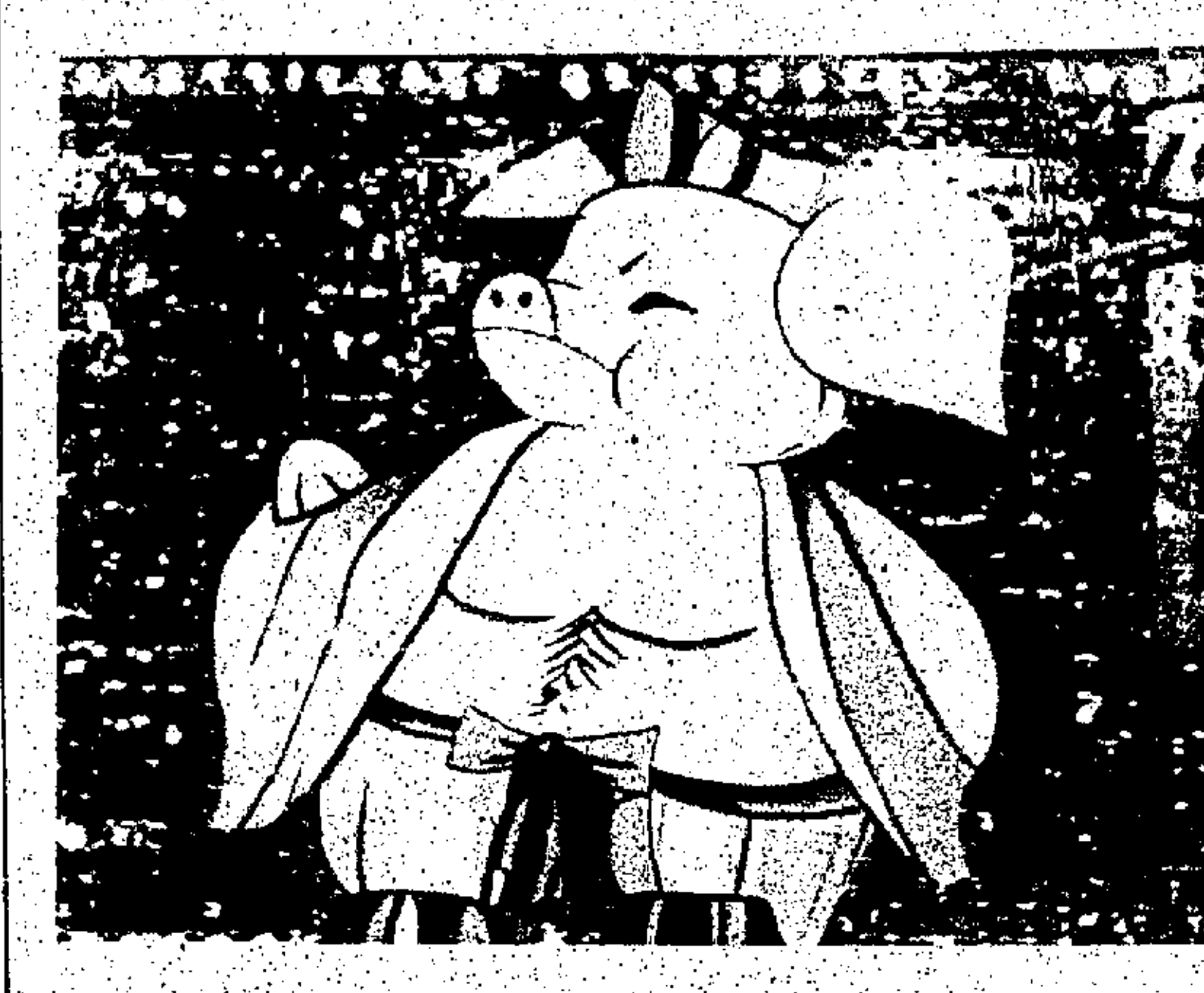
江海、潘森、吳聯、陳華。  
總領隊：朱紀綱、鄭偉新。  
領導：譚森、曾松樹、黃明。  
主理：葉尊尚、劉國初。

三羽 林鳩、靈鷲林  
 樂勢 鹿、何恆鼓  
 (一) 啼寒燕  
 (二) 胡不歸之辭妻  
 (三) 醉十與寒梨花  
 (四) 萬壽爲首之食  
 (五) 柳絮花紅  
 (六) 柳絮舞之遊別  
 曲樂指圖 梁培生  
 音樂指揮 梁培生  
 寫樂伴奏 莫樹坤、陳可光、李健強  
 山、泰恩文、陳可光、李健強  
 琵琶、梁培生 郭嘉慶、陳  
 黃梅、黎日川、秦林、陳  
 、鄧強、羅達、何亦安、

柳毅傳書之送別

[illegible]

解語，也未敢輕怨東風，不覺唐突娥眉，反喚  
過於，持重，（柳毅白）我過於持重，（蔡荊問）  
魂銷魄絕痴情語，忍負情深自淒淒，奈何問

[illegible]







.....

可是孩子來了，便把一切好的東西全數毀了，凡是女人有了孩子，便切斷了與男人全數投入孩子身上。『愛麗說。』

『愛麗說的不錯，我太祝福她有一個兒子，我是多餘的，假如不是我要借錢，相信她根本不知道我有我的存在，使愛麗更不可憐，她的太太也像個孩子，連家內沒有米，也是使愛麗去求米。』

『愛麗聽了連連以眼淚阻他，禁止他再說下去。』

『SK，別再說這話使她更痛苦，最近兄弟如你，我知道你的事情很成功，不但名利雙收，而且……其實我們男界才滿慷慨。』頭翁對愛麗說。

(二五九)

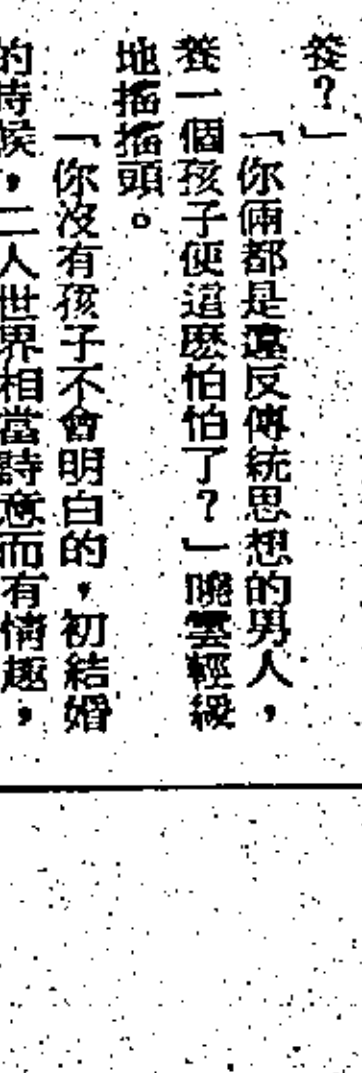
位於杭州城西西湖嶺的西門印社，創立於一八七七年。它是在一九〇四年（一些金石家爲了發揚以教爲目的西門印家的傳統而倡辦）創立了「西泠印社」的基礎上發展起來的。印社開創之初，僅有會員二十餘人，在西湖邊租了一間民房作爲活動場所。當時印社的宗旨是提倡國畫、研究金石、保存古蹟、推廣美術。印社成立後，先後聘請了許多名流，如吳昌碩、錢瘦鐵、楊君之類，合併爲一八九〇年，杭州印人姜壽若、丁仁和小吳樸齋輩弘小，住入橋畔，相與研究。通近孤山及興隆街到杭州，遂推吳引社。正好安良吳自謙也到杭州，遂推吳引社。中有這樣一些規定：如一本社

[illegible]

也能寫小如指尖的細粉，  
 不寫「保存老幼，研究科學」，而且一筆  
 些碑貼舊。

風個響着。去了，  
 忽然，各人都聽得清楚：一  
 聲清鐘，精神魂之振，同感  
 到吹過一陣陣清風，眼前一切  
 都給吹散，各人都看到六丁  
 那兒他們相距最近的地方，也  
 不過十丈，近的地方只有二丈，但就  
 算近在咫尺，也看不見，聽到  
 對方，根本不知道對方相隔幾  
 此之近。

爲各  
 (一五六)



像一切時時都是以他為主。夫婦倆差不多爲了孩子而生活。『陳麗接腔道：『不是多了一『呀！你倆也下來訴苦，是不是要娶個兒子？』曉雲低頭一笑，道：『對不起！我們連環也忘記了，祇說小孩子的問題。』

『不，問題，我也正想問你的。』

『曉雲，』

『曉雲說：『可憐，我太太祇知道，可是她太老了，要把一切美的世界毀滅，凡幾女人有了孩子，便終日將身心全部投入孩子身上。』

『曉雲道：『一個曉雲說的不錯，我太太祇知她有一個兒子，我是多餘似的，假如不是要我曉雲，我相信根本不知道我的存在？』

『曉雲更可憐，她的太太也像個孩子，連家裏沒有丁米，也去曉雲去管。』

『曉雲聽了連環以眼色瞞他，禁止他再說下去。』

『SK，別再說這些話，要，不但兒如何？我知道他事理很成熟，不但名利雙收，而且：『真教我們男子漢愧煞。』頭發微微變白。』

（二五九）

出來，截  
了一記  
癩癩的社  
，有人見  
衆。六日  
法大難  
歷奇，  
子，因  
國人對於  
都用這句  
實例便足  
今仍蒙觀  
，雖然如  
，今年也

位於杭州孤山兩南的西湖印社，成立  
至今已七十餘年。它是在一九〇四年由  
杭州一些金石家爲了發揚丁敬甫的「西  
泠八家」的優良傳統而創立了「西湖八  
社」，「寒篁」一派。一派派」在清乾、嘉年  
間在中國印壇獨步一時。一浙江」在作品  
特點是能吸取各代名家的長，自創新格。丁  
敬甫對造單刀刻畫的技巧，被稱爲「浙派  
之祖」。繼之而起者有蔣仁，饒壽，黃易，  
陳鴻壽，陳豫鐘，錢松，楊一舉，合稱爲「  
西泠八家」。

一九〇四年，杭州印人葉爲善、丁仁  
和吳昌碩遷居孤山，小住人倚樓，相與講西  
印學。適王揖及吳德如到，於是共同籌建西  
冷印社。正好安笥官廳遷出到杭州，遂推吳  
爲社長。一社約一中有這樣一些規定：如「本社

周蘭段

在西湖印社成立後，一社約一中有這樣一些規定：如「本社

部依然被檢閱的目錄報

感個情重。但又非常

在脂粉裝

法律師與

科教授，

然受到

一九二九

千元賞人

產理人

有開方面

二三八

以存金石研印學為宗旨，上自鼎彝款識，下至印譜圖式，無不搜羅旁搜，從容考覈。茲合彙於每印均分年分列號刊布，以資服覽而助真鑒。」本社收錄之印均分年分列號刊布，以資服覽而助真鑒。如有同好，儘可到此索閱，惟須酌量之益。」以此。印社蒐有的物，漢三石齋朱文曰：「如老彭曰：『山陰沈氏始創於宋紹興間是林和靖讀書之所。』」至於收蓄之歷代印信，或石、青、畫等，數量之多和質實之精，更是十數驚人。

西冷印社成立之日，日本著名印學家岡田仙郎，長著甲某名是「入社」；朝鮮人呂國璋也對印社極力支持，成為國際社員。

「漢三石齋字是日蘭丁」又刻一「三石齋」，八十五歲出仕於餘姚寄居星山。時雖病狀僅存一段碑身。此碑立於其墓前至平岡南面，距今已有千五百餘年歷史。碑底初為徐子東所掘得，後歸劉從陳來，輒慨以重金售與日本商人，後浙人事業衰頹，以千金贖歸。

現在西冷印社社長為署名書法家，篆刻師沙孟海先生。他現年八十四歲，浙江嘉興人，早年曾從吳昌碩學習書法，篆刻。本書界前輩中中國第一流書家之一，他擅寫七十年，能龍

薛洋，  
開事  
平生  
直話直說  
起石炭洞  
衙門過甲  
劫未滿  
過了不  
然不願  
表演。  
時心情也  
，我只好不  
有什麼失  
是在自己地，走了一會，得各  
種幻覺所迷，竟忘了一本，漸漸  
及書面藝術」，還出一些碑記判判。

寬眼發急了。  
突然，各人都靜得沒起石  
聲消滅，精神飛之，眼同感到  
到恍惚一陣陣清風，振，一切影  
影都給吹散，各人都看到大家了  
，原來他們相距最遠的也不過十  
丈，近的只有二丈左右，但是就  
算站在咫尺，也看不見，聽不到  
對方，根本不知道對方相隔有  
此之近。

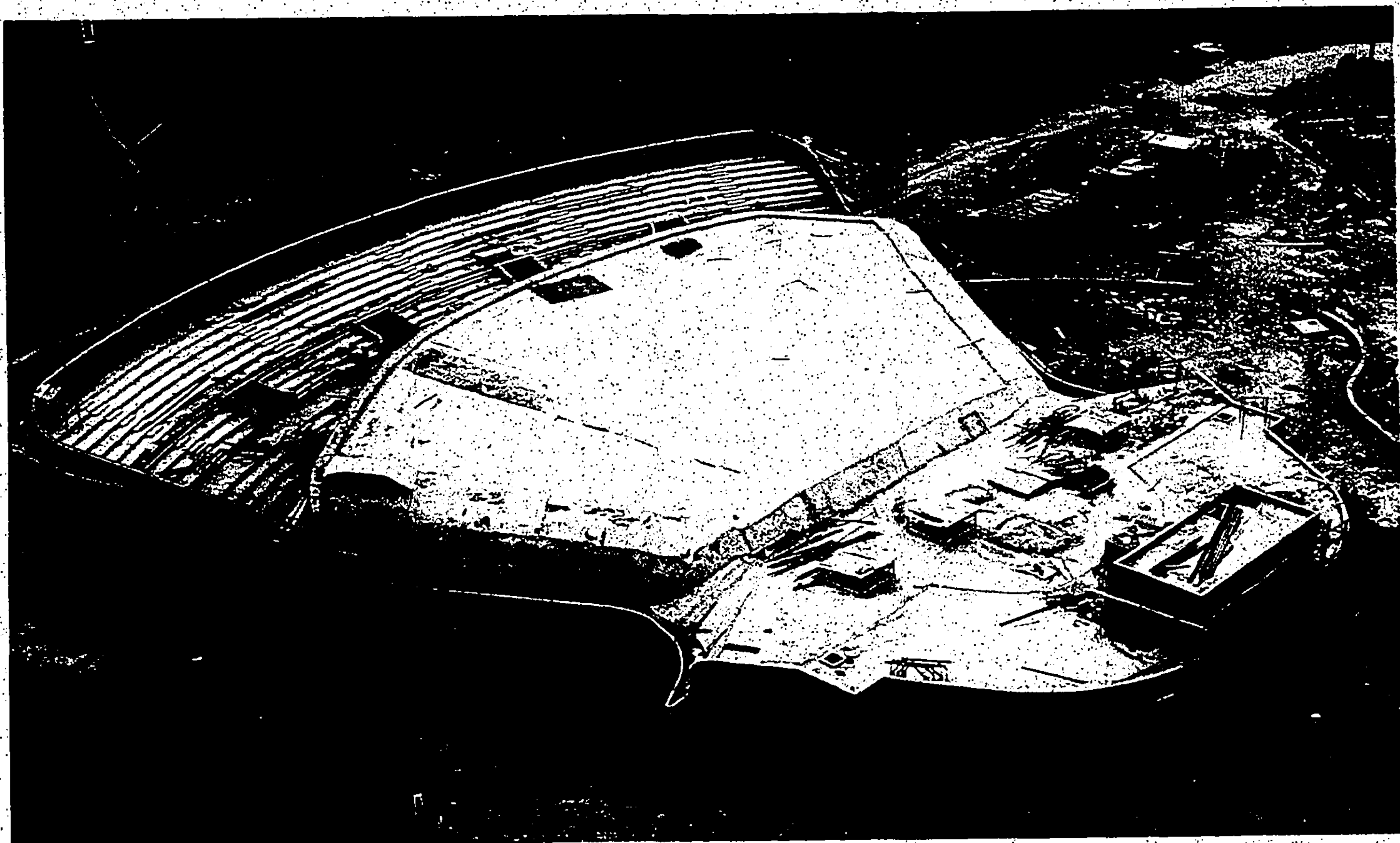
(一五六)

[illegible]



# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送  
一九八三年一月卅日



封面專題：香港第一個露天劇場

## 北京蜂王精

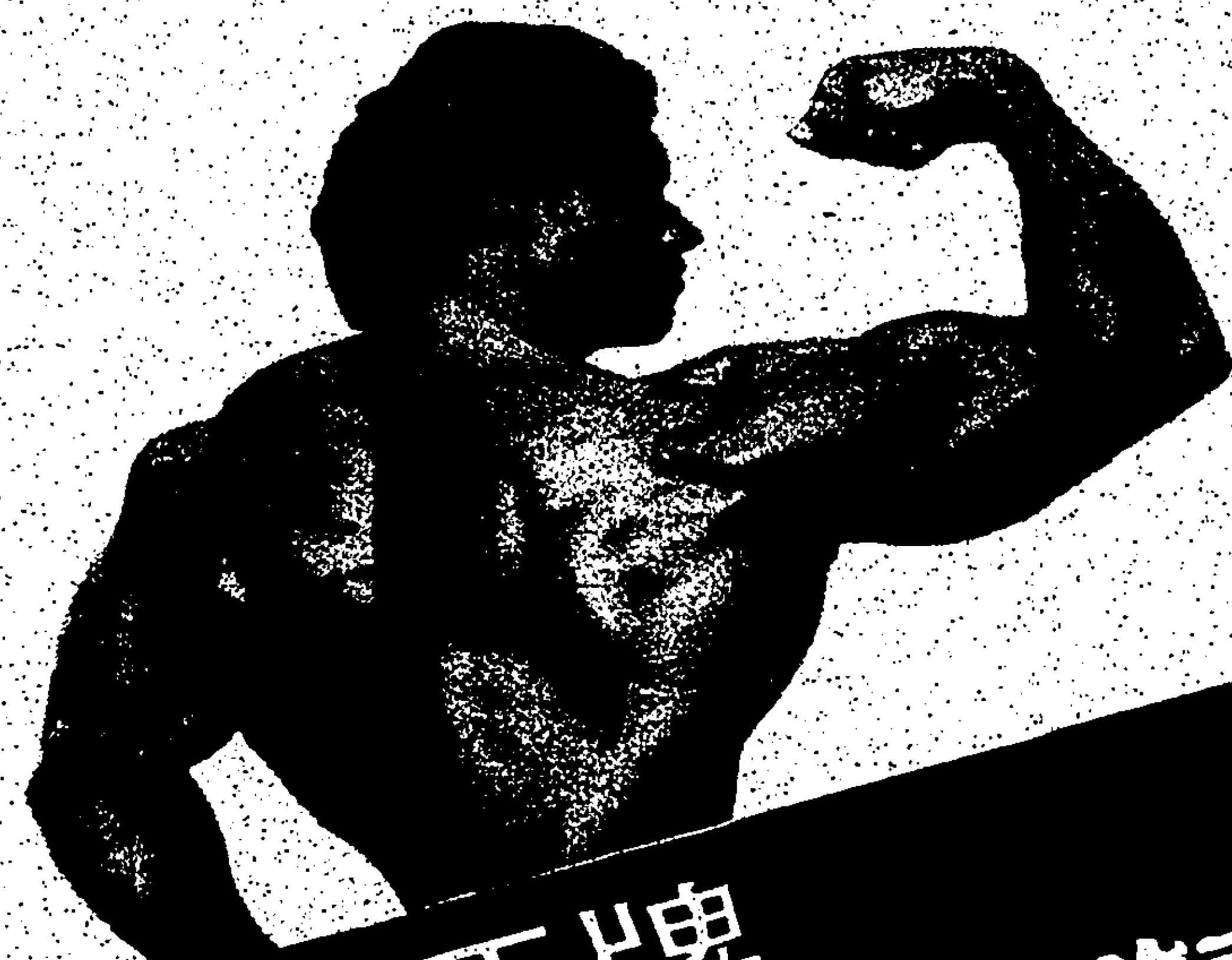


常飲北京蜂王精幾時都咁醒！

經銷：中國宏興藥品有限公司 電話：3-7433410-5  
地址：九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈



# 渾身是勁



**中亞牌  
至寶三鞭精**



至寶三鞭精集梅鹿鞭、海狗鞭、廣狗鞭、人參、鹿茸、蛤蚧等四十種名貴補藥於一爐，功能壯腰補血、健腦強身，常服令您精力充沛，渾身是勁！

山東烟台製藥廠出品

正南行有限公司經銷

電話：5-782522

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第331期

一九八三年一月卅日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道106-116號

電話總機：H 491181

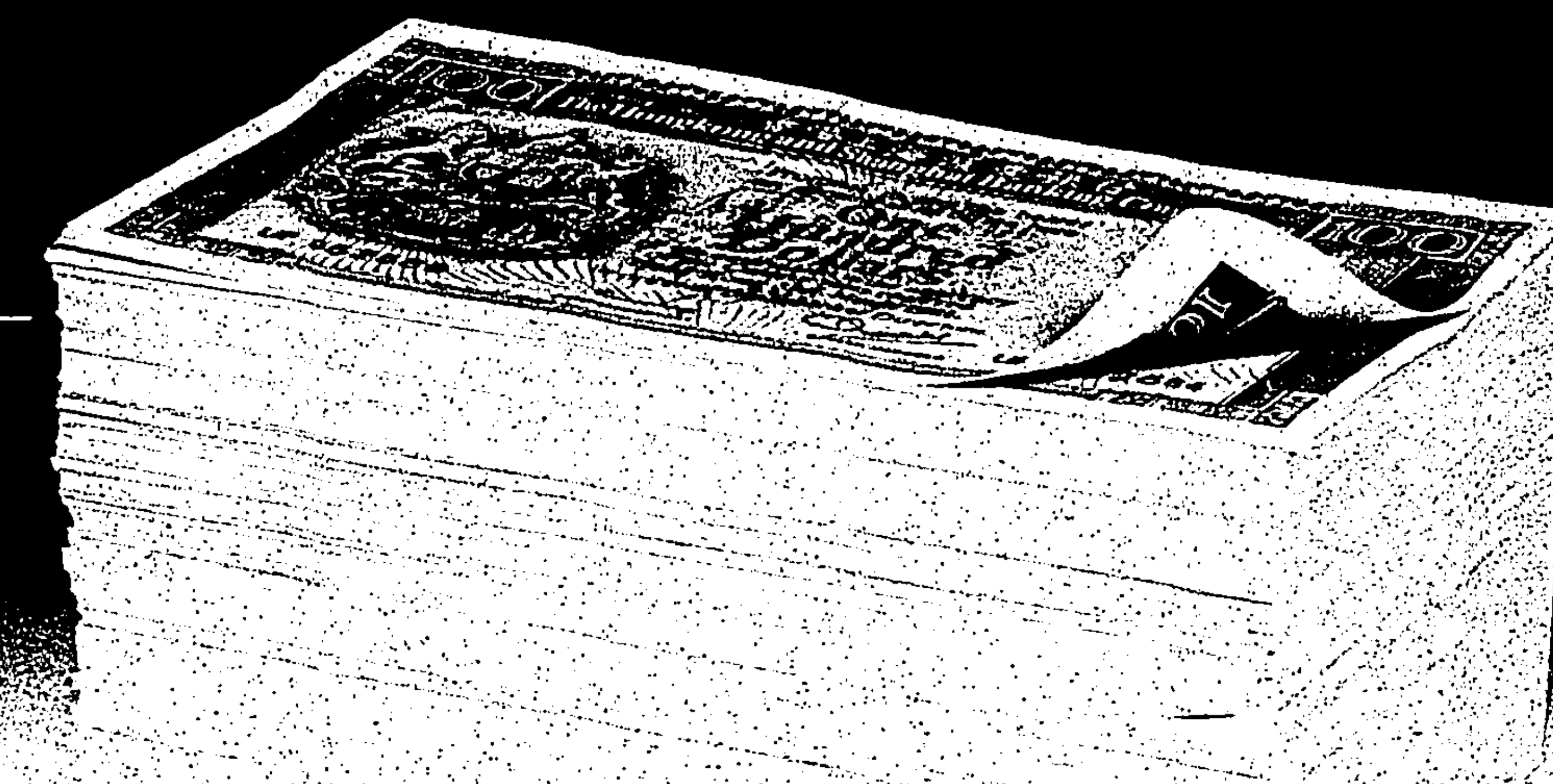
廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

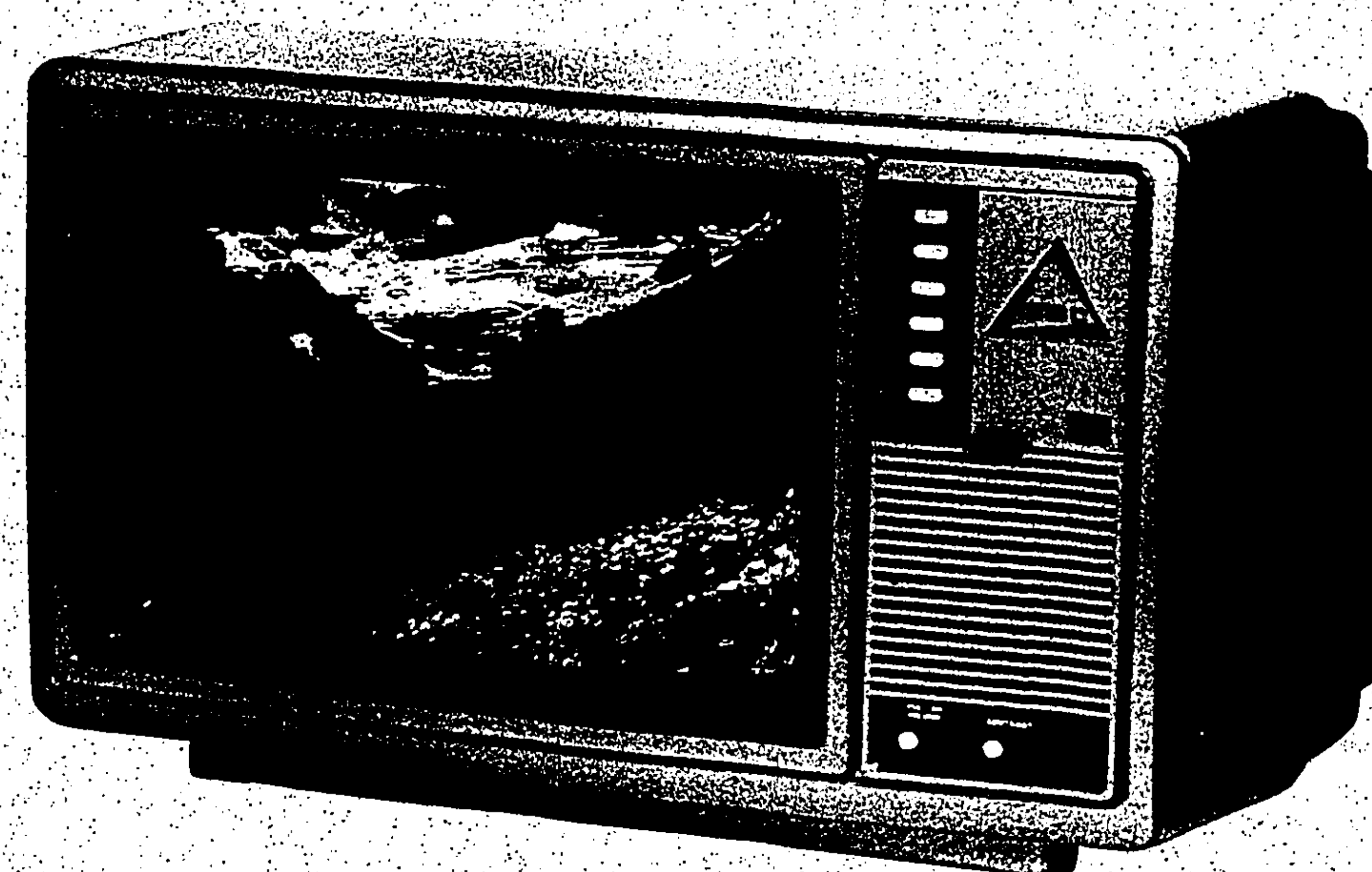
### 目錄

#### 封面專題

香港第一個露天劇場.....	4
亞洲邁向繁榮新時代.....	2
華盛頓會議中心.....	2
阿聯酋長國計劃化沙漠為良田.....	3
緣(星期掌篇).....	6
旅遊之頁.....	11
苗僑偉被趙雅芝整蠱.....	12
電視節目表.....	15-21
十二星座本週運程.....	22
香港藝術節.....	25
亞托·魯賓斯坦的一生.....	26
兒童週刊.....	29-35
90年代的福特.....	36



祇有E.S.C.™能令你覺得  
錢仍舊係錢!



嶄新14"(35.56 cm)

彩色電視機祇售港幣 **HK\$995**

**E S C**™

Electronic Sports Collection

豐澤電器  
Fortress

傳統風格 可親可靠

獨家銷售處：豐澤有限公司 (香港仔●西環●  
●堅尼地城●中環●灣仔●北角●  
●太古城●西灣河●海運大廈●帝國中心●  
●佐敦●油麻地●旺角●長沙灣●紅磡●  
●新蒲崗●觀塘●荃灣●屯門●元朗●大埔)

總代理：宏亨電業有限公司 黃竹坑道65號志昌行中心16 A 電話：5-552351 電訊：61618 VH00M HX



## 亞洲邁向繁榮新時代

十年前，在麥克·曼斯斐德尚未就任美國駐日大使之前，他就說過一句大膽的預言：「二十一世紀將是太平洋的世紀。」

這個預言在今天看來似乎還失於謹慎保守。事實上，亞洲在今天已經越過歐洲，而成為美國這個世界最大貿易國的第一個貿易夥伴。

這還可能祇是一個開端而已。香港如今已成為僅次於倫敦和紐約的世界第三大金融市場。排名在世界前五百名的大公司中，南韓的三星公司比意大利的菲亞特公司還要多。新加坡的國民平均收入，與英國幾乎不相上下。簡言之，亞洲時代已經開始了。美國商業銀行東京分行的副總裁伊力克·赫登說：「在未來十年或十五年中，亞洲一定會超越歐洲的。」

未來的歷史學家在探討此一現象的根本原因時將不會有什麼困難：促成亞洲各國突飛猛進的主要原因應是有史以來成長速度最快、持續最久的一段經濟成長經驗。過去十年來，亞洲各國自由國家的經濟成長率平均每年將近百分之八——比西方工業化國家多出一倍。這種迅速成長也帶來了一些國家可能感到嫉妒。例如在台灣，每五戶就有四戶擁有彩色電視機，經濟的繁榮正為它帶來適應的問題。甚至在經濟衰退頗為嚴重的日本，一九八二年，日本素享盛名的野村研究所仍然預測，亞洲各國今年的經濟增長率平均仍將高達百分之六。比較之下，歐洲和北美國家的經濟成長預測大多不是保持零成長就可能是衰退。

亞洲各國自由國家迅速而持續的經濟成長又使全球經濟均勢為之改觀。霍末海恩和寇德爾最近在他們合著的「東亞優勢」一書中指出：「西歐和美國擔任世界工業霸主的時代已成為過去。亞洲正發展成世界上最強大的經濟力量。」

日本已於一九七一年成為世界第二大經濟強國，它就是亞洲新繁榮景象的最佳例證。經濟合作暨發展組織預測，到本世紀末時，四個遠東國家和地區——南韓、台灣、香港與新加坡——都將「畢業」，而躋身於「已開發」國家之林；泰國、菲律賓與馬來西亞則將成為「新起工業化國家」。

亞洲各國的崛起部分原因，可歸功於東方和西方在社會與政治上的差異。美國商業銀行赫登說：在歐洲，福利國家的制度「摧毀了人們工作的必要性與繼續投資成長的意願」。相形之下，亞洲各國自由國家則繼續依照傳統的價值觀念求發展，努力工作、熱衷商務，與及尊重權威。三十多年來，這些以中國儒家思想為中心的社會一直有著穩如磐石的經濟基礎，強有力的中央政府和精心籌劃的國家經濟策略帶給這些國家不少財富。

亞洲各國在發展以出口為主的現代化經濟均以日本為其模範。他們學的又快又好；就商場競爭而言，亞洲各國目前對日本所做的，也就是當年日本對歐洲和美國所做的。日本公司已從基本工業和電晶體收音機進展到高科技工業，亞洲與其它國家則取代了日本所留的空檔。南韓的造船廠和鋼鐵廠正奪取了許多日本原有的市場（日本是由於國內薪資增加而失去了競爭力）。

南韓的下一個主要目標是汽車出口。從電視機到紡織品等多種產品中，台灣的公司亦佔據了一大部分的歐美市場。

亞洲四隻「幼虎」——南韓、香港、台灣和新加坡，一直仿效台灣，將其利潤再投資，以求發展更高品質的產品。「東京開發中經濟研究所」的主任篠原說：「在這個地區，出口成長率幾乎都遠遠超過其經濟成長率。這給予國內投

資莫大的刺激力量。我們稱這種現象為「良性循環」——出口的利潤刺激了投資而又帶來更多的出口。」

繁榮暢旺的商業促使幾十億美元的現金在亞洲地區流轉，世界各地的銀行家與金融家因而紛紛在此謀求發展。新加坡的亞洲美洲市場在一九六八年時，只有三千萬美元，到去年，新加坡的金融市場已掌握了六百五十億美元以上的資金，而成為僅次於倫敦的短期強勁通貨的主要來源。香港的外匯交易商每天的交易金額，亦在六十億美元到一百億美元之間。

亞洲地區的經濟與社會面貌，已因而為之改觀。自從一九五〇年以來，泰

### 替沒落市區帶來新氣象的

## 華盛頓會議中心

九街九〇號？什麼地方？計程車的司機問。

知道是華盛頓中心後，他笑了。「那個地方？」他說：「那個地方永遠不會開幕。」

驚訝吧！經過十年以上的討論和游說，一九七八年國會曾通過撥款後四年的策劃和建築，耗資九千八百七十萬美元的一華盛頓會議中心——終於誕生。

這棟座落於華盛頓逐漸沒落一帶市區的龐大建築物已在去年十二月十日正式揭幕。它在今年一月五日首次派上用場——作為首都地區汽車展出會場。

以這麼一次展覽打頭陣，對會議中心的經理們而言，不啻是一項喜訊，可是該會議中心舉行的一項尚未為人所知，但甚具影響力的會議——美國經理人員協會大會。該會議中心總經理喬治·戴瑪瑞斯特稱其為「試探我們未來潛力的」一次會議。

「如果有一萬、二萬或三萬人參加的會議或展覽，他們在華盛頓停留四天，每人平均花費五百元的話，我們才算成功。」來自紐約市的總經理戴瑪瑞斯

國已興建了兩萬多英哩的公路，人民的識字率也從三分之一強增加到目前的百分之八十以上。

新加坡正緊隨香港之後，計劃在未來十年之內，以二十五億美元建設一個世界最先進的城市交通運輸系統。南韓則準備在公元二千年以前興建四十座核電廠，以供應其電力需求之半。

當然並非每一個人都對亞洲的經濟前途滿懷信心。亞洲各國亦各自面臨許多問題，假如亞洲各國想繼續成長，他們就必須有效地解決這些問題。不過，綜合而言，它們的情況應是可以樂觀的。

斯說。

今年的大部份時間已經排滿了四十八次大小型會議及展覽，這些對支付該中心的經營費用不無補助，可是這卻不是他們的基本目標——吸引外來客。一九八四年已經排定的廿三次活動可望吸引更多的客人——廿四萬人，和更多的金錢收入——一億二千萬美元。一九八三年的預定數字是十四萬四千五百五十八人和七千二百三十萬美元。

這座會議中心的主要部份是座落於第二層的大型中央廳，面積達十五萬平方呎，把四部大型拖車置於其中，將像玩具般渺小。

鋪著地毯的展示廳，位於中央廳旁，約有二萬六千方呎。瑪瑞斯·貝端市長的就職禮酒會預定在此舉行。它有六部隔音設備的翻譯亭，供作國際會議之用。

## 阿聯酋長國計劃

### 化沙漠為良田

阿拉伯聯合酋長國由於有石油的收入，使國庫財源充裕，加以政府決心改變沙漠的面貌，因此正極力推動其糧食增產計劃，設法儘量以本國生產的糧食來取代進口的糧食。

阿拉伯聯合酋長國的農民必須設法克服年降雨量不足六英吋的乾旱氣候和沙多於土的種植條件；此外，炎夏日長的溫度，即使在陰影處也常高達攝氏四十九度左右。

該國政府又成立了一個農業補助計劃，以鼓勵農民繼續耕種，減少對進口糧食的依賴。這些努力已獲得部分成功，政府官員估計，本國農產品目前佔國內每年糧食需要的百分之二十至百分之二十五。

農民在購買種子、肥料、殺虫劑和若干農具時，可獲得政府補助。農民也

可要求政府的牽引機免費給他們犁田翻土。

此一增產計劃，還包括由政府依市價收購農民所有的收成。政府的另一個政策是收購農民已受損的農作物。此一政策使阿拉伯聯合酋長國的農民在一九八一年獲得五百二十萬美元的收入。

這種努力似乎過於成功：像蕃茄、甘藍菜、茄子和椰菜，去年均已因為生產過剩而使市價下跌。

為了避免今年再度發生類似的生產過剩，該國農業部今年已對種植洋芋和洋蔥的農民提供額外補助——這兩種農產品去年均曾大量進口。

根據政府估計，阿拉伯聯合酋長國在一九七五年至一九八一年間，農民人口已由七千五百人增加到一萬三千人。在同一期間，蔬菜產量每年增加百分之

五一。一九八一年的蔬菜產量便已達到十六萬噸左右。

阿拉伯聯合酋長國有三個主要的農業生產區：阿布達比以東百餘英里的阿雷根；沙加中部的綠洲達德，與及拉薩藍瑪與富加雷的哈札爾兩側的海岸平原地區。

這三個地區的農作物完全依賴地下水的灌溉。地下水的灌溉部分是靠幾百年之久的地下渠道。已知的八十條地下渠道目前能夠用以灌溉的僅有三分之一，這是由於地下水的水位愈來愈低的緣故。

該國政府正採取若干措施以保護水源，一為嚴格控制新井的數目，另外又在哈札爾山區興建兩個大型水壩。這兩個水壩建在常年乾涸的河谷中，準備用來貯留雨水以提高地下水的水位。

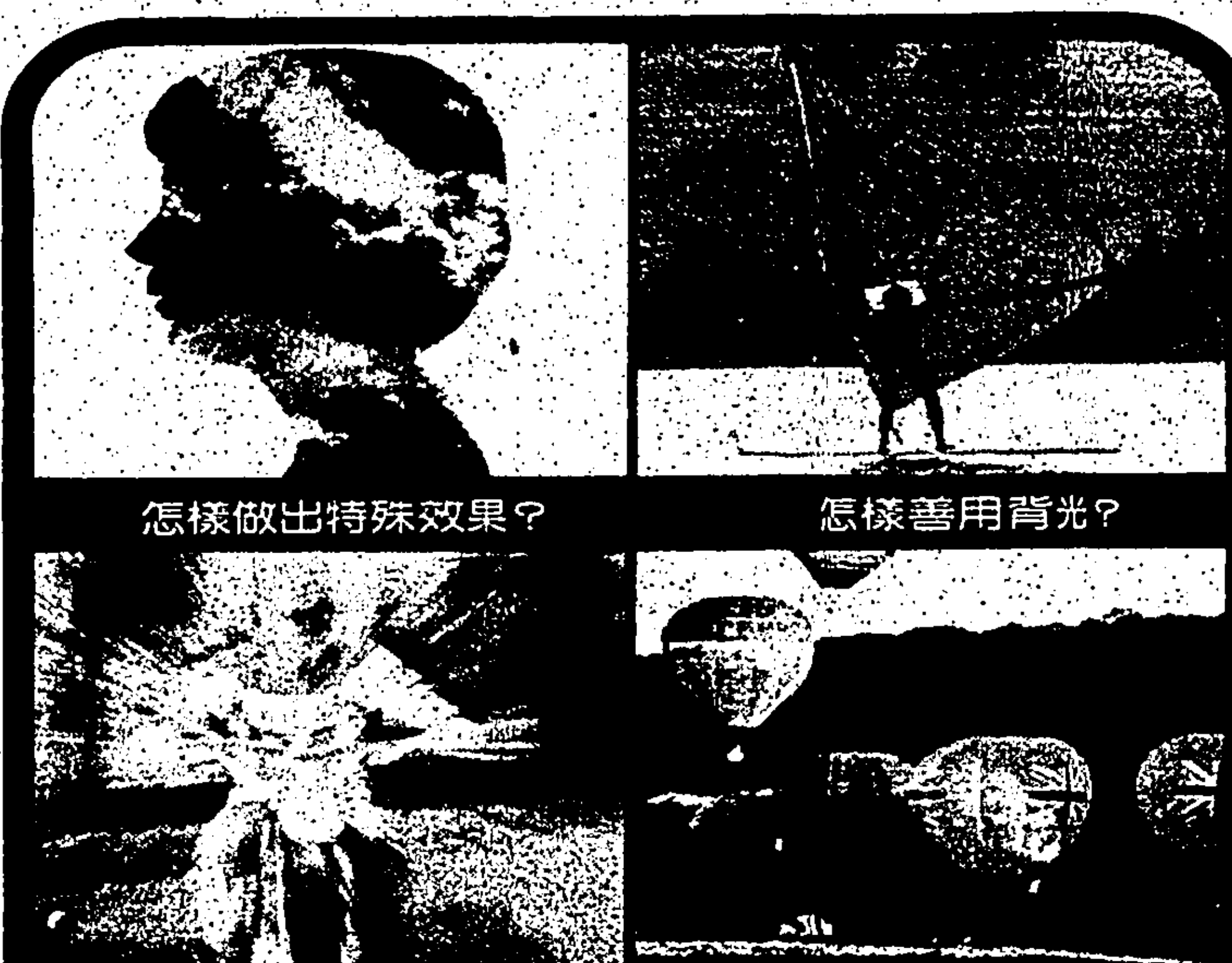
各大城市，如阿布達比、扎拜和沙力所需要的水，則日益經由海水淡化廠來供應，而海水淡化工廠則均直接與發電廠連繫，獲取運作的電力。

節省用水的措施還包括在花園和公園中使用廢水，與及在農作區使用滴落式灌溉系統，同時又在從阿布達比到阿雷根之間一百英里長的高速公路沿線地區，進行綠化沙漠的工作。

阿拉伯聯合酋長國政府為了積極推廣沙漠種植技術，還在塞迪亞特島上成立一個荒地研究中心。

此一研究中心於一九七二年以三百三十萬美元，在亞桑那大學的協助下興建完成。研究中心在四英畝的土地上，可生產約四百五十噸的菜，它使用各種不同的暖房，以生產蕃茄、黃瓜和胡椒。這些植物都是用滴落式的灌溉法供給所需的養分。

儘管研究中心的工作頗為成功，但它是耗水、電費用的支出上，也頗為驚人。研究中心的海水淡化工廠，每天出產四萬加侖的淡水，此一生產成本估計每天約為三萬美元之巨，但阿拉伯聯合酋長國政府認為，祇要把握該國沙漠化為良田，還是值得的。



怎樣做出特殊效果？

怎樣善用背光？

怎樣拍出有動感的照片？

怎樣利用彩色比對去構圖？

COSB/H/8229

讀者文摘  
特別介紹

# 彩色攝影技術

## 你拍出來的照片，不再是平平無奇，而是精采的彩色的沙龍傑作！

誰都懂得把照相機對準目標按快門拍攝。但這樣做只能拍出一張普通照片。翻開「彩色攝影技術」，跟著世界知名的攝影大師夏志高(John Hedgecoe)，會學到必需而實用的攝影技巧，從最基本的色彩原理、簡單基本的攝影秘訣、正常天然光和人造燈光下的攝影，以至黑房技術，這書都有詳盡闡釋！依據這書的簡單提示，你只需有架普通相機，就可拍攝出精采的彩色照片。



免費贈品 你現在只需到各大沖印公司、南華早報家庭書店、各大書店購買「彩色攝影技術」，都可獲贈櫻花彩色菲林一卷，多買多送！

售價：HK\$149.00



# 香港第一個露天劇場

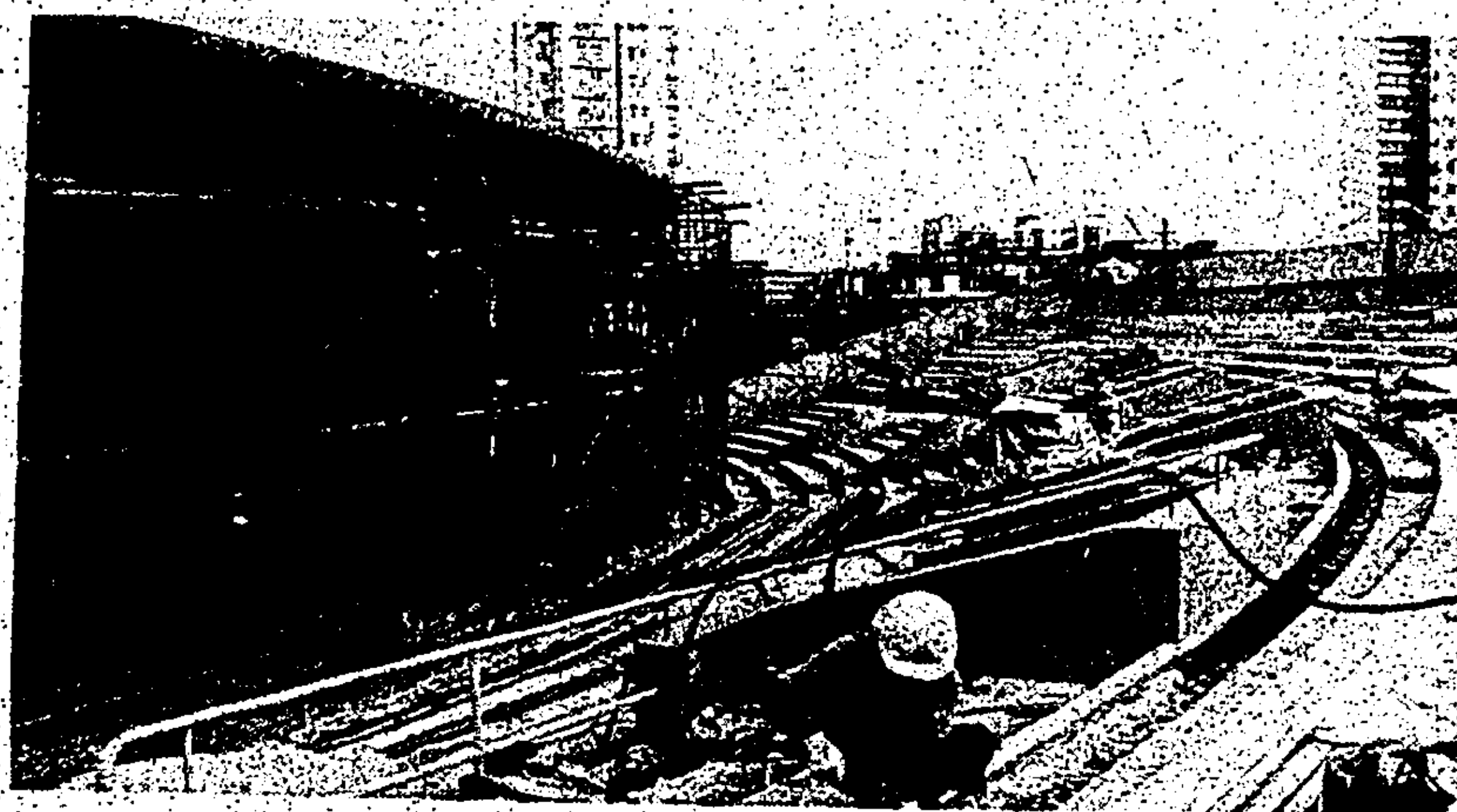
高山半露天劇場設計新址佔地達二千五百  
平方米可容觀眾三千五百人

市政局耗資達五千萬興建之高山

劇場將於今年(一九八三年)三月落成  
正式啓用。它是本港第一間專為演出節  
目而興建之半露天劇場，亦是市政局為  
市民興建之另一項大型文化及娛樂設施。

近年來市政局銳意興建各種文娛康  
樂設施：高山劇場乃是市政局在九龍區  
三個主要文娛中心的第一個。目前在紅  
磡興建的香港體育館將於今年四月落成  
啓用，而尖沙咀文娛中心預料可於八六  
年間建成。

該劇場佔地二千五百平方米，位於



九龍土瓜灣高山道，為現時興建中的高  
山公園一部份設施。劇場之設計非常新  
穎。觀眾席分為兩層，下層設有上蓋，  
有座位一千個，有迴風調節系統，上層  
則有露天座位二千個。有蓋之部份沒有  
捲欄，在天氣惡劣之情況下，可利用捲  
欄將露天部份分隔，使戲劇表演不致因  
風雨關係受到影響。

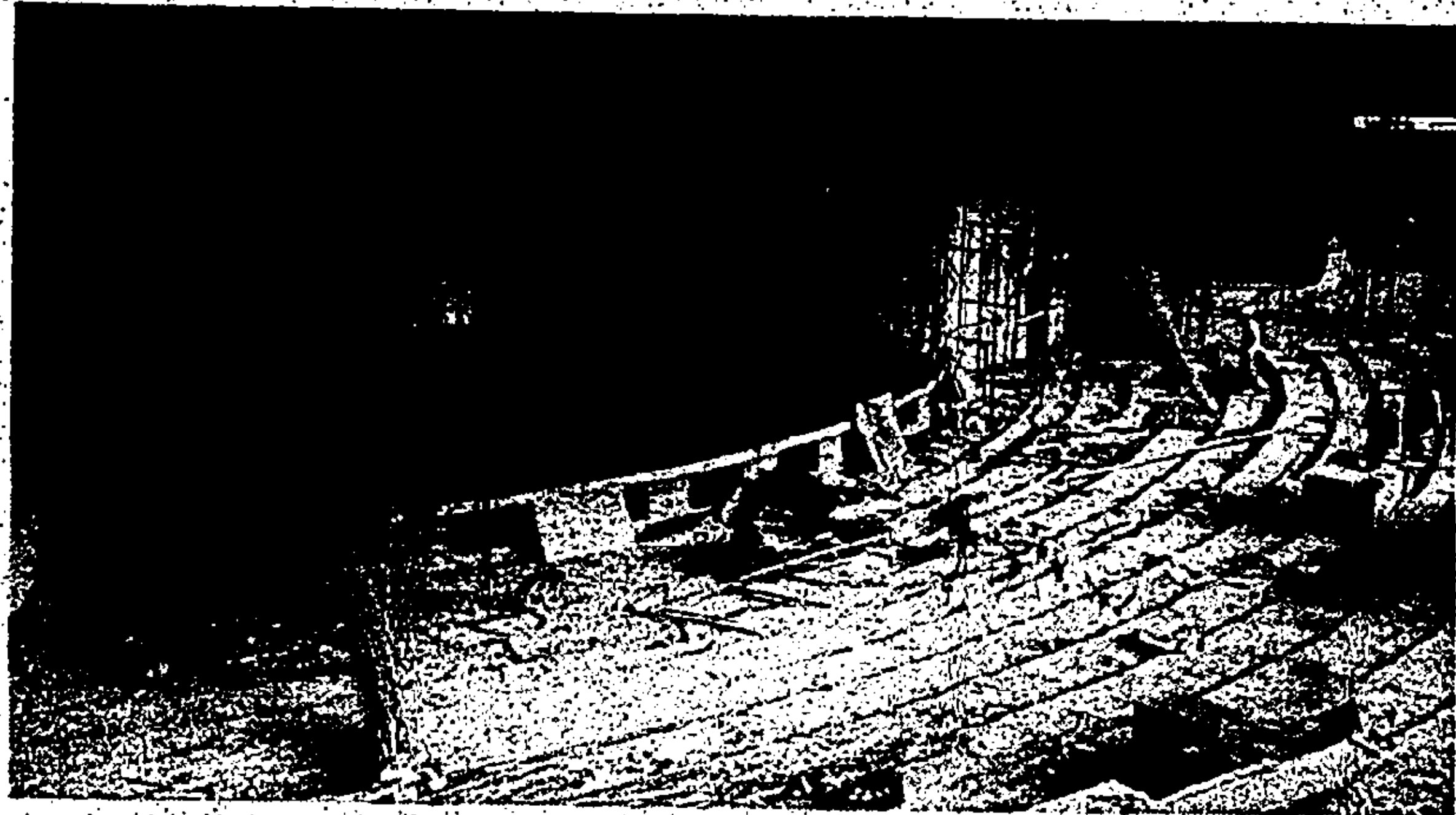
觀眾席則為扇形設計，可使每一座  
位皆有最佳之觀賞角度，視線不致受前  
面觀眾所阻，露天座位之下層為一行人  
通道，可直接通往小食部、票房、洗手  
間及辦事處而無須途經露天地方。

舞台方面裝有現代化燈光及音響系  
統，並有先進放映設備，使觀眾能享受  
最佳之視聽效果。舞台前有一大型樂隊  
池，可容七十至八十人大樂隊表演，池  
面可加上蓋而成為寬敞之舞台。舞台有  
迴風調節系統，而樂隊池則裝有獨立之  
冷氣設備。後台亦分為兩層，設有多個  
為表演用的化粧室及貯物室，全部均有  
冷氣調節。燈光、音響及放映設備之控  
制則設於劇場有蓋部份之末端。

高山劇場之設計及裝置可供演出高  
度水準之文化及娛樂節目，該劇場完成  
後將會成為演出各類文娛節目，包括粵  
劇、樂團演奏會、流行歌曲及綜合節目  
，成為戲劇及舞蹈之最佳場地。

該劇場開幕後的第一個星期，當局  
已安排多個市政局主辦的大型文娛節目  
作序幕演出。其後，劇場即公開接受各  
界租用。市政局總署轄下之娛樂節目辦  
事處，決定自該劇場啟用後，將會每星  
期舉行一次免費的音樂欣賞會，時間是  
星期日下午，如遇有大型活動於星期日  
舉行時，則改為星期六舉行。

市政局為求將文娛活動普及化，故  
高山劇場將以演出符合大眾化口味的節



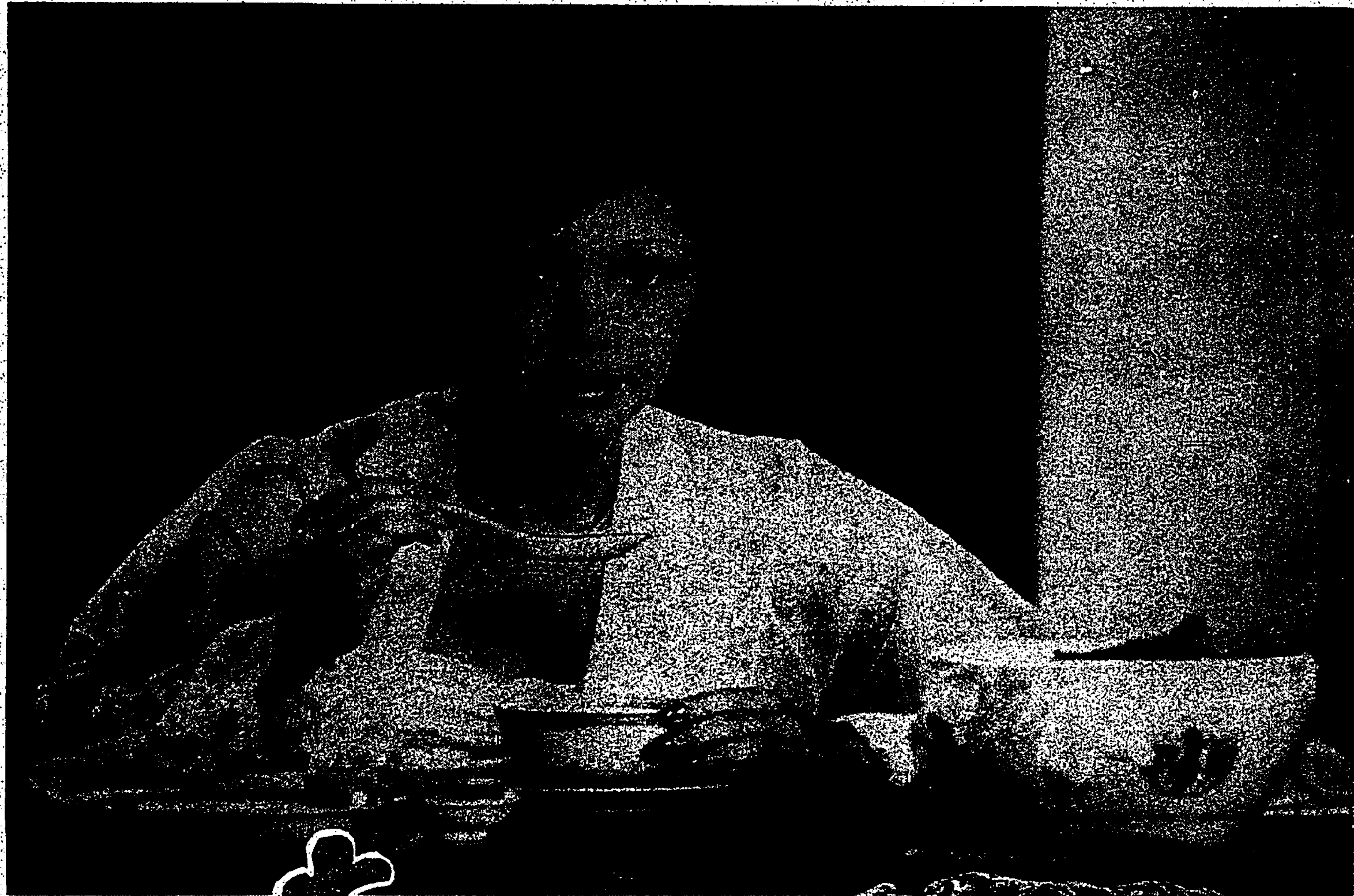
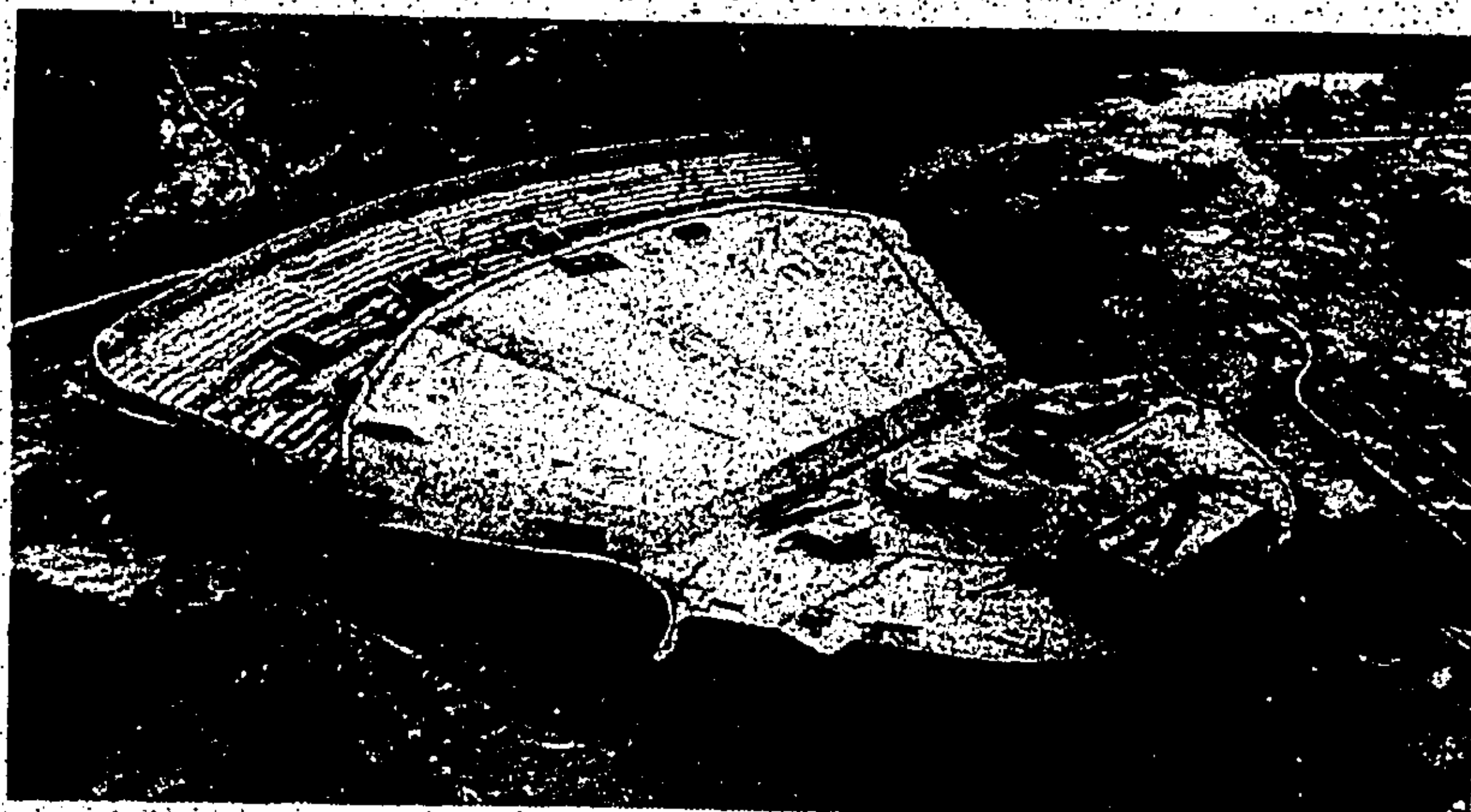
目為主，而場內亦設有供現場電視及電  
台轉播及錄音之設備。市政局為應付日  
後踴躍購票的人潮，劇場之票房將以電  
腦系統操作。由於劇場票房之位置與公  
園之入口有一段距離，故公園入口處亦  
將分設票房，以方便前往公園之人士購  
買節目門票。

交通方面非常方便，巴士、小巴及  
的士均可直達。高山劇場並設有四十個  
泊車站，而負責該項工程的建築師刻下  
正在研究可否利用公園的小型足球場，  
以便在必需時可作臨時停車之用，如屬  
可行，則會為劇場提供二百個額外泊車  
位。

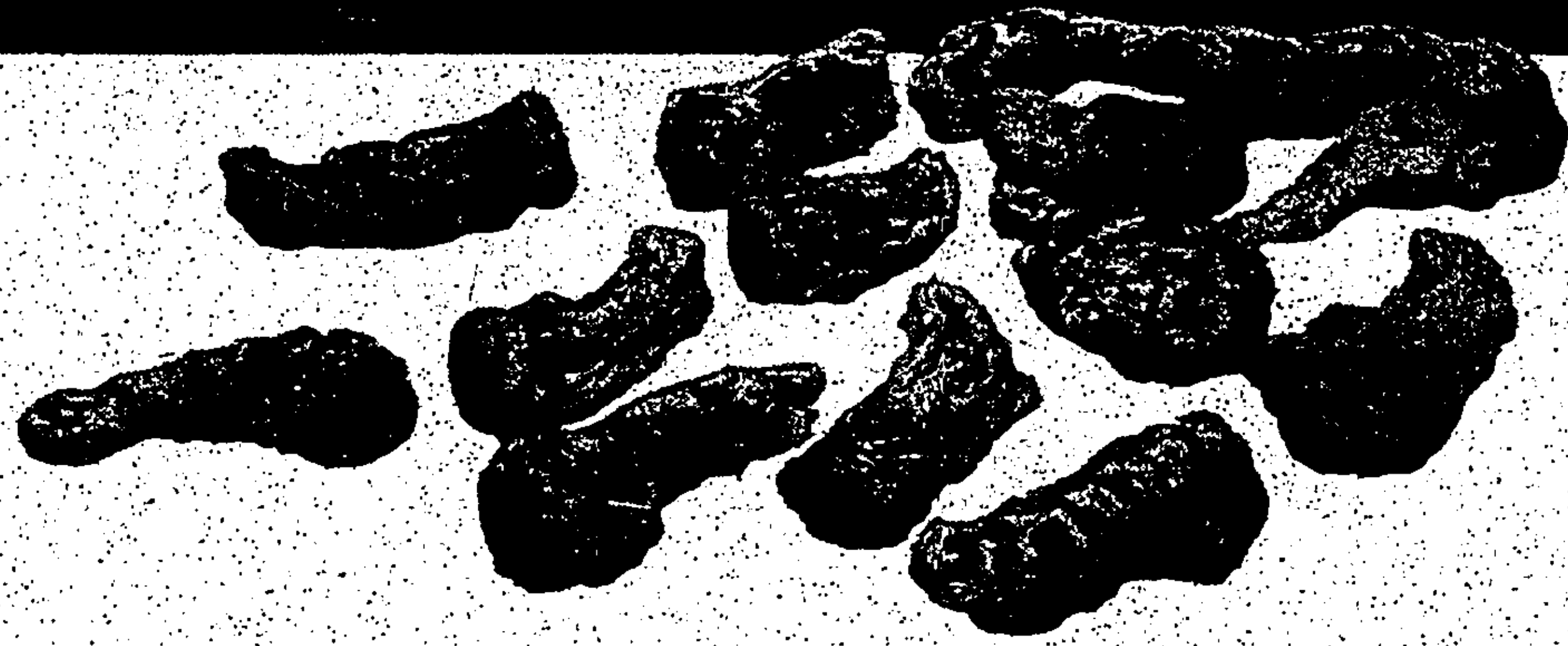
該劇場建成後，是由市政總署轄下  
之文化署管理。該署現已公開接受市民  
租用申請。一般而言，租用高山劇場須  
於七個月前申請，逾期之申請將列作候  
補名單內，並以收到表格之先後次序予  
以辦理。

## 封面專題

日期分配將由市政局文娛中心租用  
小組作出決定，該小組對於質素良好及  
普及化的節目將優先獲得批准。雖然高  
山劇場尚未開幕，但已接到多宗申請，  
其中以流行音樂會或綜合性節目最多。  
租用劇場之收費辦法大致分為兩類，  
如場地是用作舉辦收取入場費的表演  
節目，場租每日(由上午九時至晚上十  
一時)，收費為二千元或票房總收入的  
百分之十，以數額較大者為準。至於不  
收門券的會議、集會及學校活動，則每  
日分兩段時間租出，每段時間為四小時  
。即由上午九時至下午一時及由下午二  
時至六時，每段時間場租為壹千元正。  
除上述兩項租場費外，有關使用其他技  
術性服務，包括燈光及音響服務，則另  
行收費，視乎個別需求而定。



# 當歸



當歸補血養顏，被視為婦科聖藥，  
佐以肉類同燉，常食可獲天然補益。  
當歸以中國甘肅省所產為上品，  
而且產量最豐。

國貨公司、藥行有售  
甘肅省土產畜產進出口公司經營出口

甘肅地道名產·婦科補身妙品



# 食厭新春大魚大肉 巧手美點小菜 全家胃口大開

新春應酬頻繁，餐餐大魚大肉，既油膩又飽滯，縱使盛宴在前，亦全無胃口。幸好我在香港家政中心學曉泡製幾味家常小菜，中西點心，清新爽口，風味雋永，令全家口味一新，胃口大增。

香港家政中心設備完善，名師任教，課程種類繁多，易學易精，修畢後更有證書頒發，確是閒暇培養興趣的好地方。



**香港家政中心**

香港銅鑼灣希慎道一號二樓(即國樓上) 電話：5-7906535  
培養興趣成為生活情趣

二、三月新課程

## 烹飪科課程

- ☐ 初級中菜班
- ☐ 家常小菜(一)
- ☐ 家常宴客菜
- ☐ 砵仔菜速成班
- ☐ 簡易粵菜精選
- ☐ 中級中菜班
- ☐ 高級中菜速成班
- ☐ 中級西餐班
- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 中式點心
- ☐ 復活節烹飪精選班
- ☐ 意大利麵食速成班
- ☐ 西式餅點實習班
- ☐ 西菜海鮮班
- ☐ 二小時課程

## 特別興趣科課程

- ☐ 化裝班
- ☐ 日常及社交禮儀
- ☐ 家庭園藝(一)
- ☐ 室內設計入門
- ☐ 調酒實習班
- ☐ 裁剪初級班
- ☐ 精美綢絲腰枕班
- ☐ 繩結藝術(二)
- ☐ 針織(一)
- ☐ 生菓蔬菜切花班
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 西洋插花藝術(二)
- ☐ 掛牆地氈
- ☐ 布娃娃班

## 兒童興趣科

- ☐ 兒童初級烹飪實習班

## 英語主講課程

- ☐ 家常小菜特別班
- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 生菓蔬菜批花班
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 西洋插花藝術(二)

如欲索取課程手冊，請將下列表格填妥，並在所選科目之空格內加「✓」號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

A2a

## 緣

緣

胡蝶

年輕的異性朋友中，她是不是有愛意，從接觸中可以知道。

安妮邀我到她的住處，看她在香港時的生活照片。她邀我留下來，與她同吃晚飯。在聽唱片欣賞會中，她把零食送到我的口中。

看她的生活照時，她與我並排坐，將身體的一半靠在我背後，我翻相簿，她說這是孩子時的照片，這是穿雪履的。她又說：「你瞧這個樣子多難看，像個傻瓜！」

「那倒優得可愛！」我說。

也許她預期我有進一步的相應動作，但我還是集中精神看她的相簿，她也繼續「解畫」。

安妮傳達了對我的愛意後，我心中要作出一個決定，我們發展起來，我對在福建的愛人，是不是放棄？

在這義上我不應與安妮有這麼密切的接觸，明知她對我有意，我有責任避過她的迎過來。但孤男寡女的接觸又成為避無可避。

去東陂本來早就去了，因為上佻山來回起碼要兩三天時間，又碰着我與王平要去三江處理一點事，行程改到兩個星期之後。

這天，我們邀了安妮來吃早餐。早餐是稀飯，油條，榨菜，有時是炸花生。

吃過了，我與安妮動程。王平留着，東陂他去過了，並且認為沒有什麼好玩。

離開L縣城，我們攜手向西北方向走。

安妮準備了一個背囊，裏面有毛巾，食物以及一些藥品。

我問她怎麼還有這麼好的用具時，她說在香港生活時喜愛旅行，所以她回來時什麼都帶得非常齊備。

「哦，你們不是香港淪陷後才回來，所以什麼也帶備了。」我說。

「我們早一年回來，如果遲了可要吃香港淪陷時的苦！」安妮說。

「你來L城之前，住在哪裏？」我問。

「曲江，妹妹早就來了，她跟學校來。」她說。「日機轟炸曲江，我才來L城。」

「那時，我還在香港。」我說。我默然了。她發覺問：「想起在福建那邊的愛人麼？」

「有你在身邊，我還會想她麼？」我說。

「我高興聽到你這話！」她說。「我是想起香港，敵人的鐵蹄未踏進去前，我們的生活多有詩意！在桂林時我走進戲院，看再會吧香港，坐下越看越在感情上受不了，只好中場離座。」我說。

「別想了！我比你苦，我一個人生活。想起的事多，我就是不想，今天有酒今天醉。誰知道日機來轟炸時，炸彈是不是掉在自己頭上。」她說

「你這麼悲觀？」

「我心中是充滿灰色的！」

「別這樣，你還年輕。過些時讓我跟王平談談，請你做事務員好嗎？」

「真的嗎？那太好了。」

她停步，握緊我的手，凝視着我笑說：「你閉起眼睛吧！」

我閉起眼睛，只覺到她在我唇上吻了吻。

這一吻令我全身血液沸騰，我輕輕地回吻了她。

她含情地說：「你愛我？」我點頭說：「早就愛上你了。」

「是一見鍾情！」

「差不多！」

我們都笑。這一刻，彷彿遠山、近水、田野、樹林全都為我們而歡樂、歌舞。

東陂是個小市集，也是只有一條街，店舖賣的不外土產蜜糖、黃精，但有一種東西掛在店舖前，那像一隻割開撐起的小豬，問店裏人說，那是腊狗仔。腊鴨、腊鷄我都見過，腊狗却是初見。那時我對吃狗毫無經驗，看了只覺有趣罷了。

安妮熟識東陂的地方，她說與妹妹花拉及花拉同學來過。在東陂吃過飯，上佻山去了。其實那還不算正式的佻山，正式的佻山安妮也不懂去，去的人都與佬子熟識，並且都是收購東西而去的。

沿着一條伸入山區的石板梯級，我們往上走。山的北背是湖南境。路上見到有些挑鹽過境的山民，挑着柴火回家的土人。

我們走進一家佬人的屋裏，只見屋的中央，懸着一個鐵窩，窩下有柴火灰爐。屋內全無傢俱，連椅子也沒有一張，由此可見佬人生活落後，十分困苦。

這晚我們在入黑時分，在伙舖打店。留宿一宵。當然，我們的身份在伙舖中人看來是夫婦了，因為我們同屋同床。

這是難忘的一晚，也是我與安妮定情之夜。

既然，我們有了肉體的關係，我不禁問她說：「你有愛人在軍隊中，我也有愛人在福建，我們要分別告訴他們，表白態度麼？」

「我還沒有想到！」安妮說。

「你還是不是等花拉畢業，便去重慶？」我問。

「有了你，我可能要改變主意。」

「安妮說。」「我只希冀享受與你在一起的時刻，將來的事我不想理會。你看戰爭會在什麼時候結束？」

「歐洲戰場，要看盟軍登陸後的情形怎樣，太平洋這邊日本想侵入澳洲。我看要這兩個戰場的趨勢如何，才可以決定中國大陸的日軍的命運。」

「你說歐洲與太平洋戰事快結束，日軍在中國的命運也快完蛋？」

「我以為是！」

「三年還是四年？」

「也許早些，也許在五年以上。」

「你說德日的命運？」

「是！」

「戰後你回不回香港？」

「你回香港，我會跟你回去！」

「你打算放棄在福建那個愛人？」

「除非你不願放棄你在軍隊任翻譯的那個！」

安妮瞪着天花板，窗外已有曙光透進房來。小鳥兒也吱吱喳喳地在唱歌。一對像我與安妮這樣的男女，正好用春宵苦短來形容。

起床後在伙舖吃過早飯，我們付了房租、伙食，佻山不外如此，我們便下山去。

在回路上，我們更親熱了。孩子氣地，不止一次的停步、擁抱親吻。

並且我想到今後我們如何幽會的問題。

我的宿舍還住了王平，她是不能來的。我到她那裏又如何？

安妮說一兩回我在她的屋內留宿是可以的，要不被人說閒話，還是她搬走的好。

她搬了，就方便，她可以告訴房東，我是她的丈夫，我在她的房中留宿，決不會有人說什麼。

我完全同意她的意見。

從東陂回來，王平笑問我在佻山上，與安妮怎樣過一晚？

我說她住房，我住伙舖，舖面一旁的床。

「我以為你們同床！」

「那有這般容易！」

敷衍過王平，我一天之中起碼有兩次走到安妮的家去。

安妮也在三天後找到了新居，地點在西門口，城牆上的一條巷，租了個大房隔一日搬去了。

王平問她為什麼搬？我想到以後每天晚上要到她那邊，我坦白對他說：「老王，我與她同居了！」

王平揮拳揸在我的肩膀上說：「成功了。我就不大相信你們去東陂，你會那麼君子！」

「我是被迫的！」我笑答。

「哈哈，還說好聽話？」王平說。

「被愛情所迫啊！」我帶笑地說。

(中)



# 食厭新春大魚大肉 巧手美點小菜 全家胃口大開

新春應酬頻繁，餐餐大魚大肉，既油膩又飽滯，縱使盛宴在前，亦全無胃口。幸好我在香港家政中心學曉泡製幾味家常小菜，中西點心，清新爽口，風味雋永，令全家口味一新，胃口大增。

香港家政中心設備完善，名師任教，課程種類繁多，易學易精，修畢後更有證書頒發，確是閒暇培養興趣的好地方！



**香港家政中心**  
香港銅鑼灣希慎道一號二樓(潮閣樓上) 電話：5-7906535  
培養興趣成為生活情趣

二三月新課程

## 烹飪科課程

- ☐ 初級中菜班
- ☐ 家常小菜(一)
- ☐ 家常宴客菜
- ☐ 砵仔菜速成班
- ☐ 簡易粵菜精選
- ☐ 中級中菜班
- ☐ 高級中菜速成班
- ☐ 中級西餐班
- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 中式點心
- ☐ 復活節烹飪精選班
- ☐ 意大利麵食速成班
- ☐ 西式餅點實習班
- ☐ 西餐海鮮班
- ☐ 二小時課程

## 特別興趣科課程

- ☐ 化裝班
- ☐ 日常及社交禮儀
- ☐ 家庭園藝(一)
- ☐ 室內設計入門
- ☐ 調酒實習班
- ☐ 裁剪初級班
- ☐ 精美絹絲腰枕班
- ☐ 繩結藝術(二)
- ☐ 針織(一)
- ☐ 生菓蔬菜切花班
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 西洋插花藝術(二)
- ☐ 掛牆地毯
- ☐ 布娃娃班

## 兒童興趣科

- ☐ 兒童初級烹飪實習班

## 英語主講課程

- ☐ 家常小菜特別班
- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 生菓蔬菜切花班
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 西洋插花藝術(二)

如欲索取課程手冊，請將下列表格填妥，並在所選科目之空格內加「✓」號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535。

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

星期表

緣

明 維

年輕的異性朋友中，她是不是有愛意，從接觸中可以知道。

安妮邀我到她的住處，看她在香港時的生活照片。她邀我留下來，與她同吃晚飯。在聽唱片欣賞會中，她把零食送到我的口中。

看她的生活照時，她與我並排坐，將身體的一半靠在我背後，我翻相簿，她說這是孩子時的照片，這是穿雪履的。她又說：「你瞧這個樣子多難看，像個傻妹！」

「那倒優得可愛！」我說。

也許她預期我有進一步的相應動作，但我還是集中精神看她的相簿，她也繼續「解畫」。

安妮傳達了對我的愛意後，我心中要作出一個決定，我們發展起來，我對在福建的愛人，是不是放棄？

在這義上我不應與安妮有這麼密切的接觸，明知她對我有意思，我有責任避過她的迎過來。但孤男寡女的接觸又成為避無可避。

去東陂本來早就去了，因為上係山來回起碼要兩三天時間，又碰着我與王平要去三江處理一點事，行程改到兩個星期之後。

這天，我們邀了安妮來吃早餐。早餐是稀飯，油條，榨菜，有時是炸花生。

吃過了，我與安妮動程。王平留着，東陂他去過了，並且認為沒有什麼好玩。

離開L縣城，我們携手向西北方向走。

安妮準備了一個背囊，裏面有毛巾，食物以及一些藥品。

我問她怎麼還有這麼好的用具時，她說在香港生活時喜愛旅行，所以她回來時什麼都帶得非常齊備。

「哦，你們不是香港淪陷後才回來，所以什麼也帶備了。」我說。

「我們早一年回來，如果遲了可要吃香港淪陷時的苦！」安妮說。

「你來L城之前，住在哪裏？」我問。

「曲江，妹妹早就來了，她跟學校來。」她說。「日機轟炸曲江，我才來L城。」

「那時，我還在香港。」我說。我默然了。她發覺問：「想起在福建那邊的愛人麼？」

「有你在身邊，我還會想她麼？」我說。

「我高興聽到你這話！」她說。

「我是想起香港，敵人的鐵蹄未踏進去前，我們的生活多有詩意！在桂林時我走進戲院，看再會吧香港，坐下越看越在感情上受不了，只好中場離座。」我說。

「別想了！我比你苦，我一個人生活。想起的事多，我就是不想，今天有酒今天醉。誰知道日機來轟炸時，炸彈是不是掉在自己頭上。」她說

「你這麼悲觀？」

「我心中是充滿灰色的！」

「別這樣，你還年輕。過些時讓我與王平談談，請你做事務員好嗎？」

「真的嗎？那太好了。」

她停步，握緊我的手，凝視着我笑說：「你閉起眼睛吧！」

我閉起眼睛，只覺到她在我唇上吻了我。

這一吻令我全身血液沸騰，我輕輕地回吻了她。

她含情地說：「你愛我？」我點頭說：「早就愛上你了。」

「是一見鍾情！」

「差不多！」

我們都笑。這一刻，彷彿遠山、近水、田野、樹林全都為我們而歡樂、歌舞。

東陂是個小市集，也是只有一條街，店舖賣的不外土產蜜糖、黃精，但有一種東西掛在店舖前，那像一隻割開撐起的小豬，問店裏人說，那是腊狗仔。腊鴨、腊雞我都見過，腊狗却是初見。那時我對吃狗毫無經驗，看了只覺有趣罷了。

安妮熟識東陂的地方，她說與妹妹花拉及花拉的同學來過。在東陂吃過飯，上係山去了。其實那還不算正式的係山，正式的係山安妮也不懂去，去的人都與係子熟識，並且都是收購東西而去的。

沿着一條伸入山區的石板梯級，我們往上走。山的北背是湖南境。路上見到有些挑鹽過境的腳伙，挑着柴火回家的土人。

我們走進一家係人的屋裏，只見屋的中央，懸着一個鐵窩，窩下有柴火灰爐。屋內全無傢俱，連椅子也沒有一張，由此可見係人生活落後，十分困苦。

這晚我們在入黑時分，在伙舖打店。留宿一宵。當然，我們的身份在伙舖中人看來是夫婦了，因為我們同屋同床。

這是難忘的一晚，也是我與安妮定情之夜。

既然，我們有了肉體的關係，我不禁問她說：「你有愛人在軍隊中，我也有愛人在福建，我們要分別告訴他們，表白態度麼？」

「我還沒有想到！」安妮說。

「你還是不是等花拉畢業，便去重慶？」我問。

「有了你，我可能要改變主意。」

「安妮說。」「我只希冀享受與你在一起的時刻，將來的事我不想理會。你看戰爭會在什麼時候結束？」

「歐洲戰場，要看盟軍登陸後的情形怎樣，太平洋這邊日本想侵入澳洲。我看要這兩個戰場的趨勢如何，才可以決定中國大陸的日軍的命運。」

「你說歐洲與太平洋戰事快結束，日軍在中國的命運也快完蛋？」

「我以爲是！」

「三年還是四年？」

「也許早些，也許在五年以上。」

「你說德日的命運？」

「是！」

「戰後你回不回香港？」

「你回香港，我會跟你回去！」

「你打算放棄在福建那個愛人？」

「除非你不願放棄你在軍隊任翻譯的那個！」

安妮瞪着天花板，窗外已有曙光透進房來。小鳥兒也吱吱喳喳地在唱歌。一對像我與安妮這樣的男女，正好用春宵苦短來形容。

起床後在伙舖吃過早飯，我們付了房租、伙食，係山不外如此，我們便下山去。

在回路上，我們更親熱了。孩子氣地，不止一次的停步、擁抱親吻。

並且我想到今後我們如何幽會的問題。

我的宿舍還住了王平，她是不能來的。我到她那裏又如何？

安妮說一兩回我在她的屋內留宿是可以的，要不被人說閒話，還是她搬走的好。

她搬了，就方便，她可以告訴房東，我是她的丈夫，我在她的房中留宿，決不會有人說什麼。

我完全同意她的意見。

從東陂回來，王平笑問我在係山上，與安妮怎樣過一晚？

我說她住房，我住伙舖，舖面一旁的床。

「我以爲你們同床！」

「那有這般容易！」

敷衍過王平，我一天之中起碼有兩次走到安妮的家去。

安妮也在三天後找到了新居，地點在西門口，城牆上的一條巷，租了個大房隔一日搬去了。

王平問她爲什麼搬？我想到以後每天晚上要到她那邊，我坦白對他說：「老王，我與她同居了！」

王平揮拳擦在我的臂膀上說：「成功了。我就不大相信你們去東陂，你會那麼君子！」

「我是被迫的！」我笑答。

「哈哈，還說好聽話？」王平說。

「被愛情所迫啊！」我帶笑地說。

(中)





每箱十二樽，  
樽樽有獎！  
買任何一樽，  
即刻中獎！

凡買任何一樽附有「樽樽有獎」標誌之禮盒裝大號金牌馬爹利，請打開樽蓋，揭起樽頂獎牌，三項獎品，必中其一！

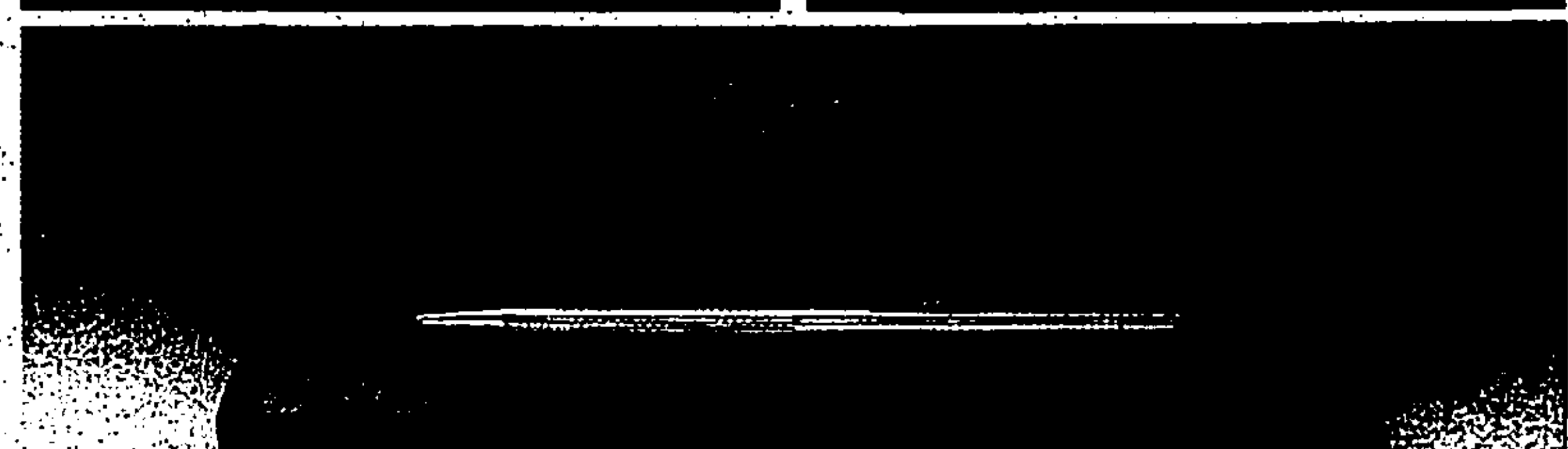
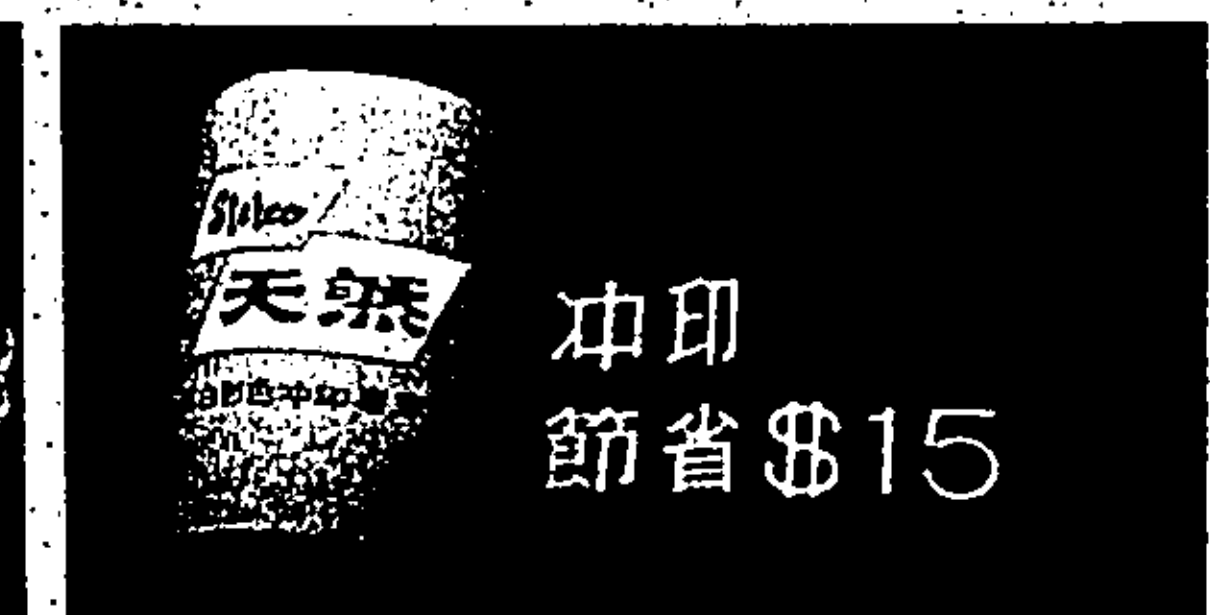
馬爹利  
干邑拔蘭地  
法國銷量第一  
香港銷量第一



憑紅色獎牌一個，  
可往港九新界超群餅店，  
免費換領超群A級  
西餅一打。



憑藍色獎牌一個，可往  
港九天然有限公司門市部，  
沖印36張照片并林一筒或  
24張兩筒，可獲\$15折扣。



憑金色獎牌一個，可得法國都彭金筆一枝，  
價值\$510。得獎者請撥電3-694631，或於辦公時間  
逕往九龍尖沙咀亞士厘道29號九龍中心三樓  
馬爹利遠東有限公司領獎。

1983年6月30日截止領獎，期限特別長，多買多中獎！

香港政府註冊商標，註冊編號11276號



不含瀉劑  
無須節食  
消除臃腫  
使你變成  
窈窕動人

# 必美減肥丸

是肥胖症、高脂血症的高效中藥製劑。

“必美”減肥丸，是治療肥胖症有顯著功效的一種新藥，在服食“必美”減肥丸治療肥胖症的過程中，完全不必改變平常的飲食習慣，（即無須加意節食）即可獲得減肥效果。

在國內臨床試驗中，以“必美”減肥丸治療232例肥胖症，服藥40天，平均體重減輕8磅，而其中體重下降最高者達22磅之多，同時與肥胖症息息相關的高脂血症，服食“必美”減肥丸亦有明顯的改善效果，膽固醇平均下降85.9mg%，甘油三脂平均下降70.6mg%，β-脂蛋白平均下降175.9mg%，有些患者兼有頭昏頭痛，心悸，胸悶痛，失眠，肢體屈伸不靈等症狀，亦同時會獲得改善。

各國貨公司、藥行均有代售

中國江西省樟樹製藥廠出品

正南行有限公司經銷

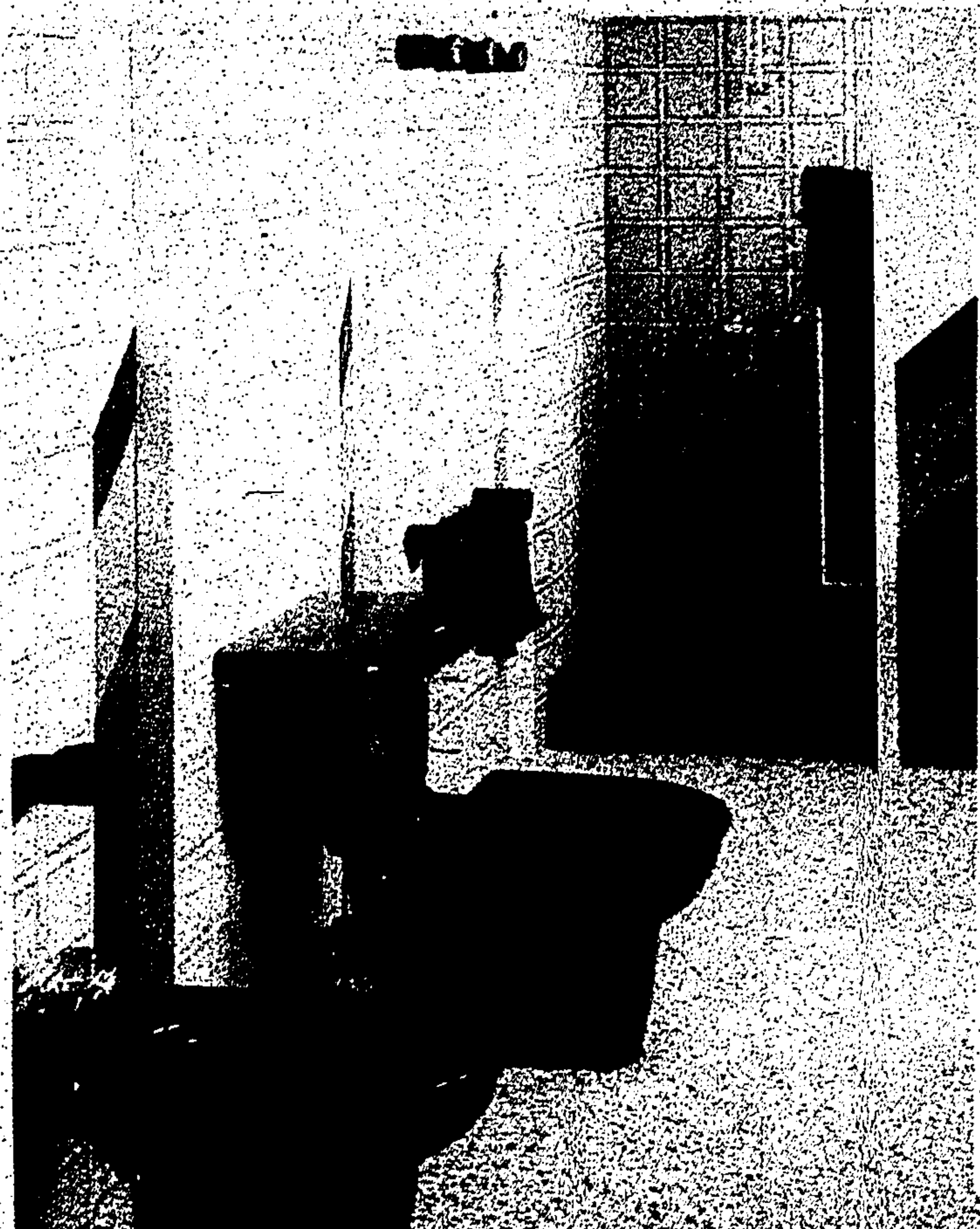
香港銅鑼灣銀幕街十五至十七號輝漢大廈一樓 電話：5-782522



從陸路遊歐洲，旅遊車穿州過省，急不用怕，就算車裏沒裝洗手間，新型旅遊車是有的，汽車亦必定兩小時停站一次，好讓旅客們下車鬆鬆腳步，喝杯咖啡和洗手。說起洗手，現在還心有余悸，不是廁所恐怖，客人多又有什麼可怕，要怕的是那些女所長的睜眼發光眼睛，她公桌擺出一人握看男女脚孔道，面前擺下賞錢盆，眼睛瞪起，老是盯着出來客人的臉孔，正好比一大當關，莫放下賞錢，休想走過，不給嗎？她會毫不客氣問你要，何止兇，簡直是狠得利害。

法國尚路則，亦即是和式，設計很好，像個丁方三四呎的大磁盤，事後沖水亦足，把整個磁盤都沖洗乾淨，還有，法國也喜用下身盤，大便後，可坐在下身盤上開水沖洗，舒服得很。我初時不知袖裏，沒跨上去便先把手掣打

## 歐美洗手間姿采錄



開，但見一枝多強勁的噴泉向天花直冒，慘矣哉，像突如其來的雪花蓋頂，衣機盡濕。

英國男仕小便後也必洗手，偶然忽略了，別人會以卑視眼光投向你，我初時莫名其妙，朋友打個眼色，才會回到洗手盆去。

美國廁所例必重門，和日本恰成強烈對照，裏面亦整潔，大便吃角子者居多，是以零錢不可不備，廁紙特別多，例必兩卷，一作備用。

我在黃石公園，光顧了兩個在美國罕見的廁所，其一在客廳裏，連大便的地方也不設門，這樣在日本也不會有。不慣真不好受，生怕冒失鬼闖進來，不得不草草了事。還有一次在馬路盡頭，

高高搭着兩座木台，男女分用。如廁嗎？請逐步爬上去，然後從高空投擲下來，早則何需如此，一直想不開。

建築工地，在美國必有廁所，流動式旱廁，小小一座，外髹白色，其實我並非急，不過為好奇把門拉開來看，方發現內裏乾坤，於是乎不得不「荷假尿」以應。

美國汽油站必有廁所，條件較差。在公路上廁所，曾發現有販賣避孕套的角子機，後來在加拿大遊覽區廁所，也有同樣設備，究竟為何？不得而知。

最頭痛是加拿大旅遊列車的廁所，早知如此，就不要訂一個設備齊全的頭等房間，在一個不足五呎，長可六七呎的房間裏，廁板摺下來便是坐椅，這還事小，壞在床翻下來，把小小房間蓋滿，水廁便壓在床底，讀一句設計者精巧，吋地沒有浪費。嘆一句，夜半起床如廁，非走下來把床翻起不可，怨一聲，年紀大了，夜尿太多啊！

跑完碼頭，我還是欣賞南番順一帶，蓋在魚塘上的廁所，俯視塘魚游來游去，不時張口不忍去，等候「食物」墮下來。那邊廂，輕風送爽，雖冷氣設備不如也，冬天裏就不要去，免致屁股着凉。

## 「獵鷹」吸引極力強 劉德華有極佳演出



無綫的「獵鷹」，參加演出的沒有一張皇牌，亦沒有專為宣傳該劇集的一「特刊」出版，可以肯定無綫本身事前對該劇集的收視率，是估計不足的。

但是，該劇集出街之後，反應之佳，相信出乎無綫意外。

「獵鷹」是與亞視的「七彩繽紛話香港」同時播映的，筆者幾位朋友過去都是間中看「七彩」的，自從「獵鷹」出街之後，他們都不約而同的成了「獵鷹」迷，每晚必看，對於有皇牌，又有特刊宣傳的「播音人」，反而不甚欣賞。

劉德華還未算紅藝員，陳敏兒也是，秦沛、劉江、葉德嫻、李國麟、劉兆銘等，都是二線角色。但在演技方面，都是一綫水準。看「獵鷹」的觀眾會很自然地忘記他們是什麼錢，而為他們的演出所吸引！筆者估計，不久將來，劉德華與陳敏兒、李國麟這三位年輕人，就會擠身紅藝員之列。

「獵鷹」的吸引力，不在紅藝員的名氣，在於故事，特別是演出者的演技——圈中的陳敏兒與劉德華，是該劇集功臣之一。

(呂魁)

# 83年新!



# WALKMAN DD 新D!好D!

- 顏色金屬外殼，外型斬新!
- Disc-Drive 驅動系統，設計最新!
- 轉速穩定，音色完美，感受全新!
- 立體聲輕便耳筒及機套，款式更新!



總代理  
福原電業有限公司  
電話：5-450492

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
（旺角店營業時間上午九時半，星期日照常）  
組裝：5-632231 3-642276

## 新力牌 SONY® THE ONE AND ONLY.



# 迎春接福

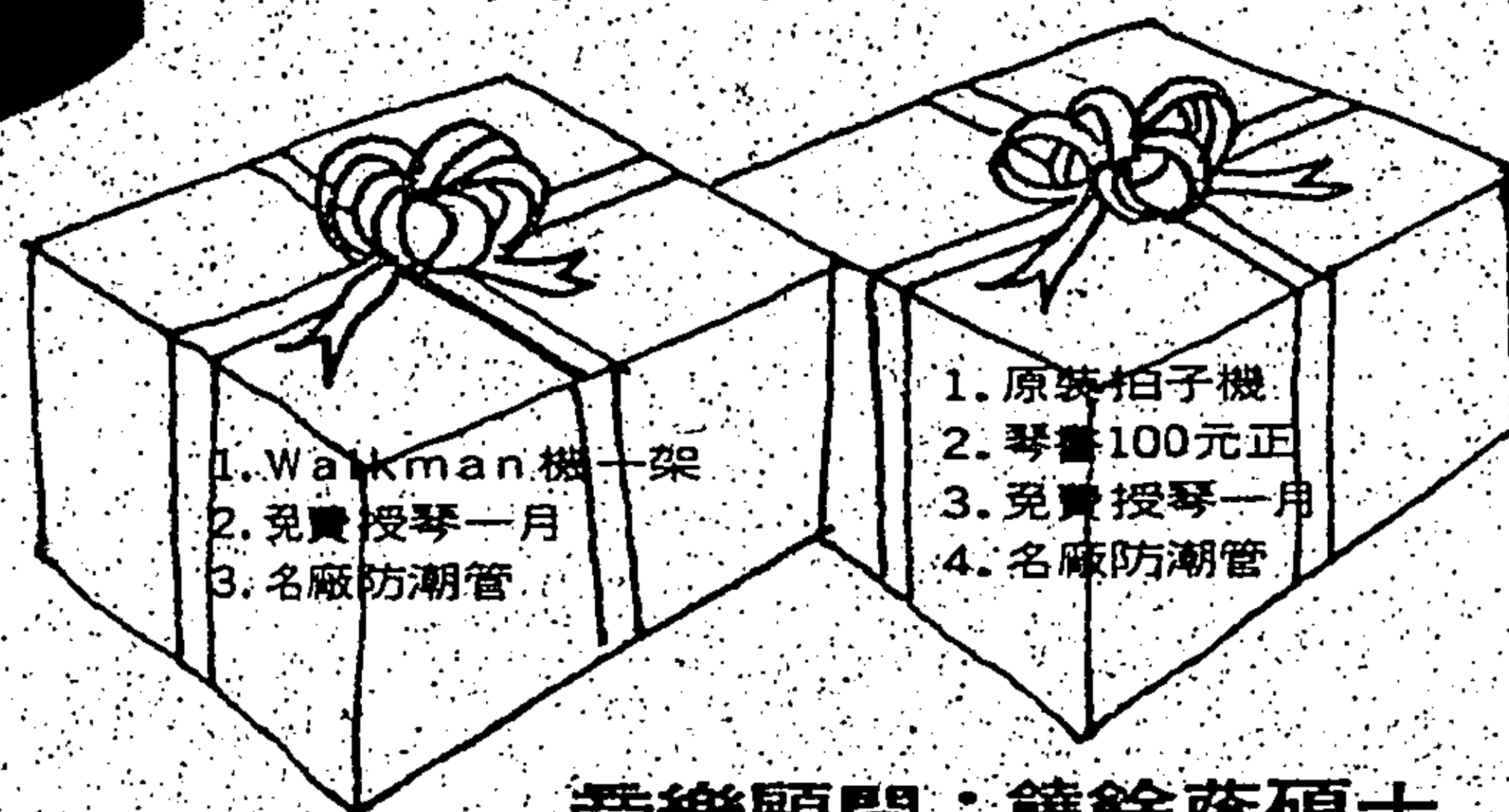
五洲琴行全人恭賀各位豬年  
萬事勝意 步步高陞

獨家代理 Trebel



彈琴彈德寶 勝在音色好  
演奏用德寶 勝在水準高

- 租琴可作儲蓄計
- 在五洲琴行買琴最抵
- 搬運費免
- 按金免 ●調音免



1. Walkman機一架  
2. 免費授琴一月  
3. 名廠防潮管

1. 原裝拍子機  
2. 琴書100元正  
3. 免費授琴一月  
4. 名廠防潮管

總經理：趙崇烈博士

音樂顧問：饒餘蔭碩士

Trebel 鋼琴暢銷全球

Trebel 鋼琴向以音質上乘，綫條優美著稱，暢銷歐美、澳洲，日本，香港，菲律賓，台灣等地，曾先後五度獲得國家性的鋼琴音色及設計獎項。

Trebel 共設八種款色，經專家精心設計，古典化及現代化式俱備。

五洲琴行除獨家代理 Trebel 外，更直接入口各國名琴，貨色齊備，有數十部鋼琴可供選擇，由三仟餘元至二萬餘元，可分期付款免首期，月供佰餘，歡迎舊換新，搬琴及調音服務亦兼效勞。

附註：本行總代理 TREBEL O.M.B.「一人樂隊」，乃本世紀之首創。O.M.B. 揉合了先進電子琴的優點，兼且擁有傳統鋼琴之優美特質，故音色雄渾，彈奏迴響往復，控制自如，其效果確實能媲美整隊管弦樂團。



五洲琴行

香港中環奧卑利街21號地下 電話：5-239392, 5-223211  
香港西環薄扶林道68號地下 電話：5-488138(3線)

## 苗僑偉被趙雅芝整 幕內的他揭要清文莊



「苗僑偉，你被趙雅芝捉弄，有什麼感覺？」  
「有什麼感覺，不過是做戲！」  
「你不覺得難堪與不平？」  
「不平？傻呀，未開拍已經決定了，心理早有準備，怎會不平？」  
苗僑偉的演技進步很大，他過去帶點姐姐形的形象，都不見了，演男子漢，似男子漢，他在「播音人」中的演出，便相當真實與男性化，再看不到姐姐形了。  
「你問苗僑偉？不如問我啦，佢唔好意思講的，我都可以講你聽，你聽唔聽！」  
在「播音人」中有點八的莊文清，忽然八進一句，苗僑偉一點也不讓，插上一口道：「如果問招振強的事，問你就唔，你也都知，我呢，你點會知！」  
莊文清睇他一眼，說：「你收聲啦，你的嘢，知唔知都冇所謂啦！」  
「對唔住，莊小姐，我知錯了，你千祈莫怪！」  
苗僑偉整蠱作怪地行禮，引得大家都笑了。  
莊文清也笑說：「你放心，我怪豬怪狗都唔會怪你。」（屠飛）

## 鮑靜任亞視主持 「媽咪咪晨」受歡迎



「鮑起靜，你做了媽媽之後，一直沒見過面，真想不到，你做了媽媽，比以前更顯得漂亮！」  
「真唔係？我唔會請飲茶喇！」  
「請唔請飲茶係另一件事，我說的，一點不假！你自己也應該知道！」  
「做了媽媽，心情開朗，胖了幾磅，就真！你大約是覺得我胖了。」  
她說的也有可能，胖了幾磅，看起來會覺得豐滿些，加以心情開朗，便顯得神采好了！  
「你做媽咪早晨，習慣這樣早起？不怕辛苦？」  
「你知啦，做我這一行，最易適應，夜睡，早睡，幾夜不睡或只睡幾個鐘便起床，一樣可以應付，何況早起！而且，我習慣早上八時前便起床的，所以一點也不成問題！」  
「可惜你九點鐘開始，我八點半上班，沒機會看到！」  
「你沒有錄影機？」  
「你準備送我一架？我先多謝！」  
「我剛租了一架，每月二百元，不貴，你要租，我可以介紹！」她笑着。（杜華）

## 劉雅麗生電失效 羅浩楷財色兼收



「劉雅麗，你係得嘅，放生電，電12到班友仔暈陀陀！」  
劉雅麗得意地笑，她說：「你知唔知我個名叫乜嘢？」  
「你個名？難道我認錯人？你唔係劉雅麗？」  
「我唔係話我個真名呀！我問你知唔知我响「播音人」個名呀！」  
「唔，我明白了，你叫做生電喇！」  
「你知道就得啦！我有名你叫，自然要放生電了！」她笑着說。忽又嘆氣：「不過，你咪以為我真可以電暈佢地，其實，佢地扮豬食老虎就真，我就上了羅浩楷的當，好慘喇。」  
她所講的，當然係劇情，唔係真事，原來她被羅浩楷騙財騙色，搞到要重操故業，再下海做女！在「播音人」中，她是一個可憐人物。  
今天，劉雅麗是無綫演邪牌的表表者，過去，劉雅麗也是以演邪牌出名的，最近已少見她演出了。  
看附圖中劉雅麗與羅浩楷跳舞的表情，多麼投入，明是羅浩楷被電的，又怎想到，吃虧的却是女方！（姜麗）



印花

Gene



Guinot

週年紀念憑印花送電話記事簿一本及現金券\$100,送完即止,為期兩週。

幻彩328儀容髮廊學院,機構龐大,設備齊全——一間專治各式嚴重「問題皮膚」的治療院

## 儀容部

設有全港首創RENE GUINOT美容儀器治療及獨家代理此儀器。此儀器特別針對嚴重暗瘡、爛面、高度敏感皮膚、黑頭、酒米、粉刺、脂瘤、皮膚厚黃、毛孔粗大、皺紋、缺水、眼袋、皮膚鬆弛等。另外更設有男女治療部門,由男女美容師及護士親身主理。此儀器在港治療一年被治療者無一不痊癒。歡迎屢醫而無效者,不妨到本院一試。此外,更設有永久脫毛,全身指壓按摩減肥、蒸氣、桑拿、新娘化妝、按摩漂面、倒膜、修眉、增肥等服務。

## 學院部

我們全部課程理論與實習並重,具極高水準,採用最先進教學方法及電視錄影特技教學,使學員更加充實成為傑出之美容美髮師。

- 各科招收新生,凡修畢各科,均可獲頒國際承認之證書及文憑,確定專業資格。
- 海外學生代安排住宿,代辦簽證。

設有①職業醫藥物理治療美容部  
②職業美容師選科  
③教師級文憑  
④蓋班化粧文憑

## 髮廊部

全由麗花高級髮型師主理,設計均達高度水準。另更採用法國特別藥物治療頭皮屑過多、頭癢、禿髮再生及防脫髮等治療。

髮型設計班:  
初班 \$500  
高級班 \$1000  
洗恤 \$19 洗剪恤 \$37  
電髮 \$100起  
頭皮屑及頭癢治療 \$28

幻彩328儀容髮廊學院

香港九龍彌敦道東海大廈10樓20-21號 大大公司樓上

Rainbow 328 Beauty Culture Institute &amp; Co.

9/F., 20/21, Flat, Cosmopolitan House, 760 Nathan Rd., Kln. H.K.  
Tel.: 3-808443, 3-817251

星期日 SUNDAY 30 JANUARY 一月三十日

TVB  
翡翠

- 7.00 無比敵
- 7.30 義大流淚記
- 8.00 銀河鐵道九九九
- 8.30 魅力鐵甲人
- 9.00 廿五世紀宇宙戰爭
- 10.00 大自然奧秘
- 11.05 英國足球大賽
- 12.00 城市論壇
- 1.00 午間新聞
- 1.15 少年警訊
- 1.30 四眼神探
- 2.30 翡翠大看台
- 4.00 二八佳人
- 4.30 金銀島
- 5.00 開工大吉
- 5.30 生物奇珍
- 6.00 明日世界
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 第十一屆香港藝術節開幕典禮
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 勁歌金曲
- 9.05 大江南北之帝城翠堤
- 9.35 體育世界
- 11.15 新聞報導
- 11.30 赤的疑惑
- 12.20 鬼嫁
- 1.50 全日播映完畢

TVB  
明珠

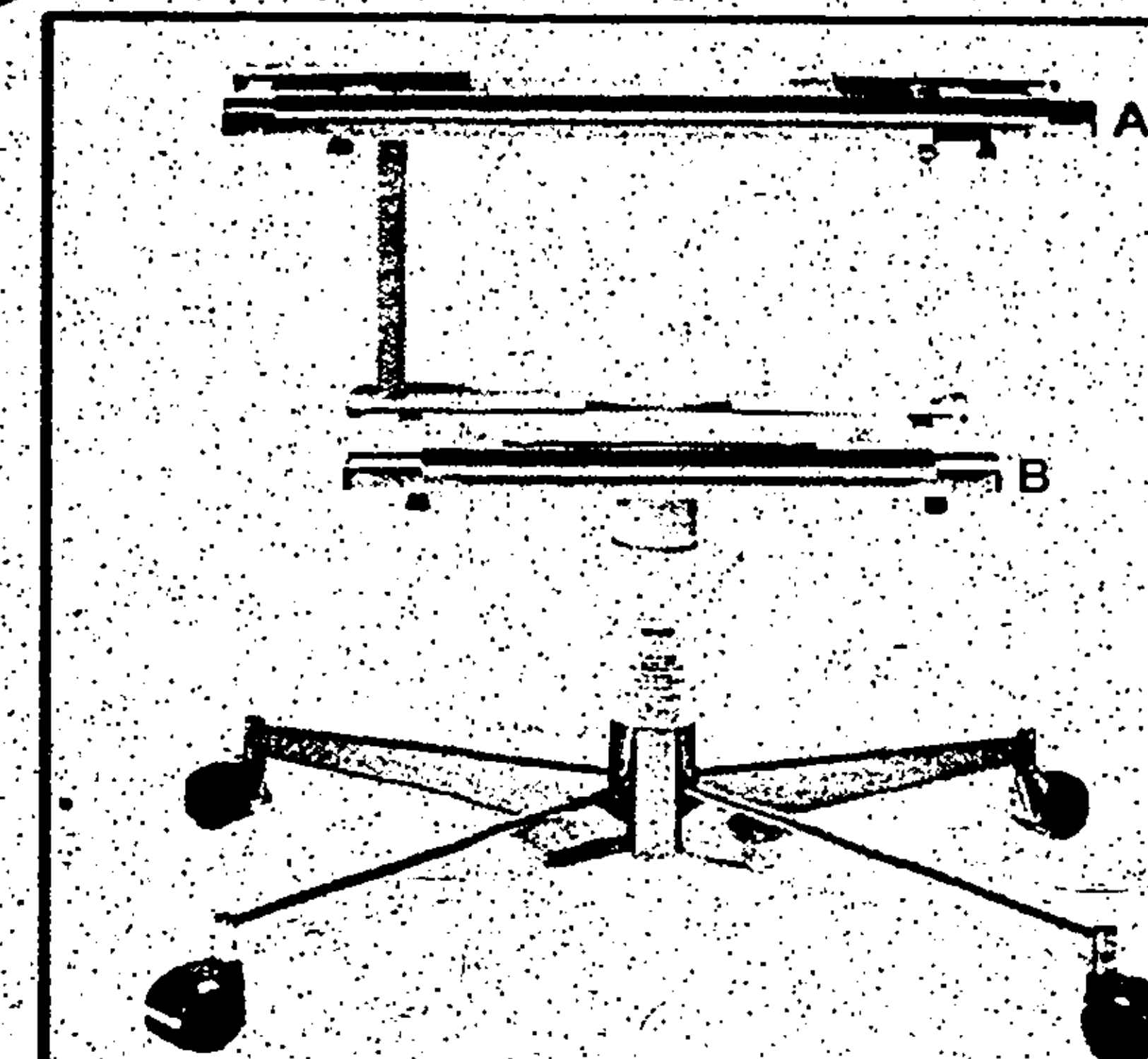
- 8.30 時事摘錄
- 9.00 健身操
- 9.45 寶貝熊
- 10.10 魔術舞台
- 10.35 羣星溜冰歌舞大匯演
- 11.00 兩代情
- 11.50 神奇女俠
- 12.40 Man and Nature
- 1.10 飛上枝頭變鳳凰
- 1.35 新傲機與龍見
- 2.30 球賽精華
- 4.00 卡通片
- 4.10 萬能勇士
- 5.00 聰明笑伯歷險記
- 5.25 螢火蟲
- 5.50 歡呼計吓
- 6.05 逍遙青春
- 6.30 女大不中留
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 日本入面觀
- 8.00 今時今日話香港
- 8.30 趣曲人生
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 馬可李羅(II)
- 11.15 新聞報導
- 11.30 父子之間
- 1.10 全日播映完畢

ATV  
亞洲中文

- 7.00 世界新聞
- 7.30 英文新聞報導
- 7.45 趣味性之軟性新聞
- 8.00 小蜜蜂
- 8.30 綠野仙踪
- 9.00 松鼠世界
- 9.25 小鳥必必
- 9.50 神通廣大阿米高
- 10.00 神槍手與智多星
- 10.40 蜘蛛俠
- 11.05 轟天四俠
- 11.35 神奇機甲俠
- 12.00 午間新聞
- 12.15 賽馬結果
- 1.05 哈哈笑時間: 呆佬添丁
- 3.00 夢幻成真
- 3.50 頂天立地
- 4.50 少年警訊
- 5.05 醒目仔時間
- 5.35 原野奇觀
- 6.00 紀錄片: 大搜索
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.55 國際掠影
- 7.00 勁連縱橫
- 9.00 新聞節報
- 9.05 齊齊哈爾雜技團
- 10.00 左鄰右里
- 10.30 時事縱橫
- 11.00 最後新聞
- 11.15 國語長片: 大破白蓮教
- 12.45 全日播映完畢

ATV  
亞洲英文

- 7.30 一 7.45 中文台英語
- 報章晨早新聞
- 9.00 信者得救
- 10.00 日劇劇場
- 10.55 賽馬結果
- 11.30 鳳凰驚鴻譜
- 1.40 八一至八二年度美國大學籃球賽
- 2.50 錦標年華
- 3.40 鐵道俏佳人
- 4.30 DUOSCOPE
- 5.00 俠客
- 6.00 1982世界冠軍網球賽
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 時事縱橫
- 8.00 湯羅士半小時
- 8.30 報到
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 金屋藏嬌
- 11.25 新聞報導
- 11.35 全日播映完畢



A,B座架之長潤均可精細調校,毫米不差



總代理:  
Mana Investments Ltd.,  
電話: 5-782038

# 法國 Erard 腳架為媒 電視機與 錄影機 喜結良緣

新年特價優待  
原價HK\$800  
現售HK\$725  
(至1983年2月12日止)

法國 Erard 電視機/  
錄影機腳架

- 可一併承負任何電視機及錄影機
  - 節省地方
  - 可移動,可調校,更可迴旋,極之方便。
- 架形設計優美,內層實鋼,外層鍍金配啡色、或鍍鉻配啡色等色組供選擇。

豐澤電器  
Fortress

豐澤電器及各大電器行均售

MA1503



# 永安旅行團

總社：德輔道中50號裕昌大廈401-403室 電話：5-256243-8  
 北角：英皇道193號英皇中心地庫 電話：5-705352, 5-703616

尖沙咀：尖沙咀星光行1026室 電話：3-694447-4  
 旺角：彌敦道銀行中心1015室 電話：5-846484  
 荃灣：青山道遠東銀行大廈地下 電話：0-431406, 0-432631, 0-432708  
 九龍灣：德輔道中43號 電話：3-7566993-338

日本本州富士山八天豪華團 \$3280  
 天天出發  
 日本鹿兒島、九州、廣島八天豪華團 \$3480  
 逢星期四、六出發  
 全日本九州、本州超級八天豪華團 \$3880  
 全年逢星期六出發  
 日本北海道北本州八天團 \$3980  
 逢星期三出發  
 韓國四天豪華團 \$2680  
 日期：2月14日

曼谷芭堤雅七天豪華團 \$1950  
 天天出發  
 馬(檳城)星七天豪華團 \$2850  
 逢星期一、三、六出發  
 菲律賓百島碧瑤七天團 \$1890  
 逢星期四、六出發  
 台灣環島七天豪華團 \$1880  
 逢星期二、四、六、日出發  
 台灣環島九天豪華團 \$2180  
 逢星期三、六、日出發

泰馬星十天豪華團 \$3580  
 逢星期四出發  
 美國西岸九天豪華團 \$6980  
 日期：2月9, 11, 13, 16, 18日, 3月9, 16, 23日  
 美加西岸十一天豪華團 \$9980  
 日期：2月9, 11, 13, 16, 18日, 3月9, 16, 23日  
 西歐豪華團十四天 \$8180 十八天 \$9880  
 日期：2月10, 13日, 3月19日, 4月28, 5月21日, 6月25日  
 斯里蘭卡、馬爾代夫、曼谷十天豪華團  
 日期：2月10日 \$5680



## EDO FASHION TRAINING SCHOOL 衣道時裝訓練學校 (二月新班)

由留日及本港專業人士親自教授，集香港理工學院及日本文化學院之時裝技術及製衣課程編製而成。

各科課程簡介：\* 所有課程均理論與實踐並重

- ①製衣技術全科——為有志製衣業人士提供全面而完整的成衣生產技術課程。
- ②出樣放碼科——包括各類男、女、童裝繪製及其放碼。
- ③時裝設計科——包括設計基本概論、衣料鑑定、繪畫技巧、色彩學、時裝表演策劃及推行。
- ④時裝裁剪科——除基本圖款外，學員必須自選流行款式裁製，以達到活學活用之效。
- ⑤時裝深造科——為對時裝裁製有基本認識之人仕而設，着重時裝設計、變款及其構圖原理。

並設各科短期課程及全日課程，二個月畢業。

班別：星期一至日均有上課時間，分早、午、晚班  
 辦公時間：早10:00-1:00 午2:00-6:00 晚7:00-9:00  
 校址：九龍亞答街83號先施大廈1114室按① 3-926914 (章程備索，來電寄奉)

### 星期二 TUESDAY 1 FEBRUARY

### 二月一日



翡翠

6.50 香港早晨  
 9.05 430穿梭機  
 10.25 啼笑姻緣(上)  
 12.00 大報復  
 1.00 午間新聞  
 1.15 孤家寡人  
 1.45 卡通片  
 1.55 英雄出少年  
 3.40 婦女新姿  
 4.35 430穿梭機  
 5.15 香蕉船  
 5.45 430穿梭機  
 6.00 忍者小靈精  
 6.30 新聞報導及天氣報告  
 7.00 奉告  
 7.05 播音人  
 8.00 香港83  
 8.30 十三妹  
 9.30 新聞報導  
 9.35 歡樂今宵  
 11.15 新聞報導  
 11.30 今日財經  
 11.35 宇宙奇觀  
 12.35 豪門恩怨  
 1.30 雨過天晴  
 3.10 全日播映完畢



明珠

4.00 芝麻街  
 5.00 聰明笑伯歷險記  
 5.25 獅子城卡通  
 5.40 回力球  
 6.10 原野強奇  
 6.30 珍聞廣角鏡  
 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告  
 7.30 日本超級巨星網球邀請賽  
 8.30 明珠體育世界  
 9.20 Conqueror Sport Roundup  
 9.30 新聞簡報  
 9.35 第二十四屆美國田徑邀請賽、英國足球大賽  
 11.45 新聞報導  
 12.00 六十分鐘時事雜誌  
 12.50 全日播映完畢



亞洲中文

7.00 世界新聞  
 7.15 經濟快訊及新聞摘  
 7.30 英文新聞報導  
 7.45 趣味性之軟性新聞  
 8.00 醒目仔時間  
 8.30 七海小英雄  
 9.00 媽咪早晨  
 9.30 彩雲深處  
 10.00 掃把精  
 12.00 人在江湖  
 1.00 午間新聞  
 1.15 午間小聚  
 1.45 驟雨中的陽光續集  
 2.10 六合彩  
 2.15 黃飛鴻浴血黃谷  
 3.45 下午茶  
 4.30 醒目仔時間  
 5.00 仙巴歷險記  
 5.30 星球大戰  
 5.35 機靈小和尚  
 6.00 小神拳  
 6.30 新聞及天氣報告  
 6.55 經濟快訊  
 6.58 節目簡報  
 7.00 唐伯虎三戲秋香  
 8.00 家姐、細佬、飛髮舖  
 8.30 七彩繽紛話香港  
 9.00 事在眼前  
 9.15 新聞簡報  
 9.20 經濟行情  
 9.25 奉告  
 9.30 血債血償  
 10.30 第二次世界大戰實錄  
 11.30 賽馬預測  
 12.15 最後新聞  
 12.30 薈薇之戀  
 2.00 全日播映完畢



亞洲英文

7.30 - 7.45 中文台英語  
 晨早新聞  
 4.00 醫者父母心  
 4.25 生活的旋律  
 4.50 醒目仔時間  
 6.30 罪惡女杜星  
 7.00 新聞及天氣報告  
 7.28 海外好Q心水配搭  
 7.30 閉關夜越  
 8.30 冤家鬥法  
 9.30 新聞簡報  
 9.35 雙重殺手令  
 11.25 新聞報導  
 11.35 賽馬預測  
 12.05 全日播映完畢

### 星期一 MONDAY 31 JANUARY 一月卅一日



翡翠

6.50 香港早晨  
 9.00 小音符  
 9.30 小武士卡通片集  
 9.55 兒童劇場  
 10.25 耶心何太忍  
 12.05 大報復  
 1.00 午間新聞  
 1.15 孤家寡人  
 1.45 卡通片  
 1.55 英雄出少年  
 3.45 婦女新姿  
 4.35 430穿梭機  
 6.00 忍者小靈精  
 6.30 新聞報導及天氣報告  
 7.00 奉告  
 7.05 播音人  
 8.00 香港83  
 8.30 十三妹  
 9.30 新聞報導  
 9.35 歡樂今宵  
 11.15 新聞報導  
 11.30 今日財經  
 11.35 神探奇案錄  
 12.30 豪門恩怨  
 1.30 情深深似海  
 3.00 全日播映完畢



明珠

4.00 芝麻街  
 5.00 聰明笑伯歷險記  
 5.25 獅子城卡通  
 5.40 回力球  
 6.10 原野強奇  
 6.30 珍聞廣角鏡  
 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告  
 7.30 日本超級巨星網球邀請賽  
 8.30 明珠體育世界  
 9.20 Conqueror Sport Roundup  
 9.30 新聞簡報  
 9.35 第二十四屆美國田徑邀請賽、英國足球大賽  
 11.45 新聞報導  
 12.00 六十分鐘時事雜誌  
 12.50 全日播映完畢



亞洲中文

7.00 世界新聞  
 7.30 英文新聞報導  
 7.45 趣味性之軟性新聞  
 8.00 醒目仔時間  
 8.30 七海小英雄  
 9.00 媽咪早晨  
 9.30 彩雲深處  
 10.00 亞洲早場：杜娟魂  
 12.00 戲劇：人在江湖  
 1.00 午間新聞  
 1.15 婦女節目：午間小叙  
 1.45 驟雨中的陽光續集  
 2.05 巨星  
 3.45 下午茶  
 4.30 醒目仔時間  
 5.00 肥皂泡  
 5.30 星球大戰  
 5.35 機靈小和尚  
 6.00 小神拳  
 6.30 新聞及天氣報告  
 6.55 經濟快訊  
 6.58 節目簡報  
 7.00 唐伯虎三戲秋香  
 8.00 家姐、細佬、飛髮舖  
 8.30 七彩繽紛話香港  
 9.00 事在眼前  
 9.15 新聞簡報  
 9.20 經濟行情  
 9.25 奉告  
 9.30 血債血償  
 10.30 輕鬆影院：走得快好世界  
 12.00 最後新聞  
 12.15 午夜影院：死亡通証  
 1.45 全日播映完畢



亞洲英文

7.30 - 7.45 中文台英語  
 晨早新聞  
 4.00 醫者父母心  
 4.25 生活的旋律  
 4.50 醒目仔時間  
 6.30 罪惡女杜星  
 7.00 新聞及天氣報告  
 7.28 海外好Q心水配搭  
 7.30 閉關夜越  
 8.30 冤家鬥法  
 9.30 新聞簡報  
 9.35 雙重殺手令  
 11.25 新聞報導  
 11.35 賽馬預測  
 12.05 全日播映完畢



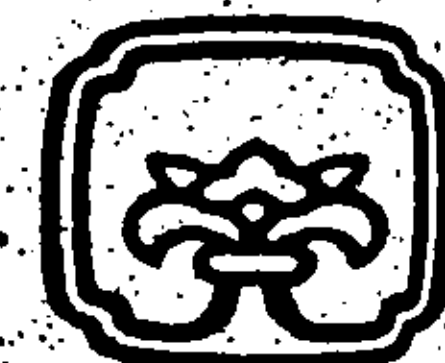
# 1680年

## 中藥滋補養顏

中國人最懂得滋補養顏之道，早在三百年前，已經開始製造白鳳丸，醫治婦女病症及健體強身，不過由於當時並非科學機械化社會，所以製造方法簡陋，藥丸要用人手搓成，大如彈丸，服食時需要咀嚼或用水燉溶，難以下嚥又麻煩。



## 普通臘丸



李濟堂藥廠有限公司

香港仔黃竹坑道65號志昌行中心27樓 電話：5-526234

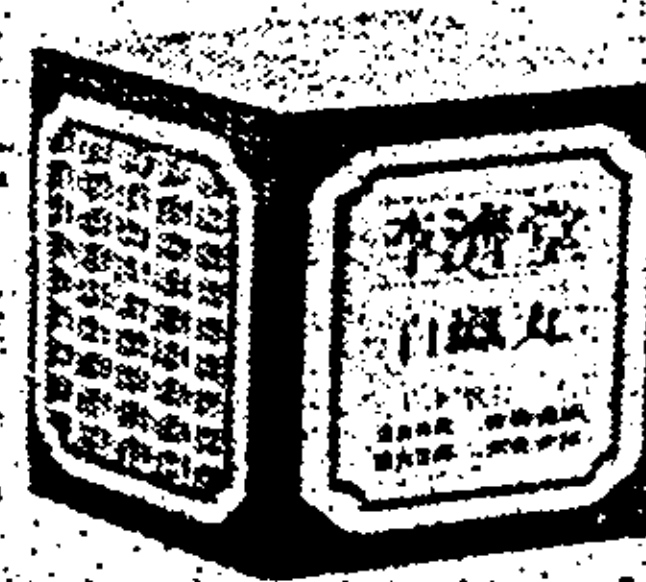
### 李濟堂

## 三百年古方，始創小丸裝

# 1982年

## 李濟堂古方正藥新包裝

今時今日，雖然科學昌明，時代進步，中藥滋補之好處，恆古不變。李濟堂悉導古法良方，採用上等人蔘、鹿茸、烏雞及正藥，並且設計機器，改良包裝，用不透氣膠囊盛小丸，入口容易，服食方便。



李濟堂白鳳丸主治婦科諸症暗病，產前產後，血少虛弱，精神疲倦，常服能調理血氣，養顏強身，滋補有益，青春常駐。

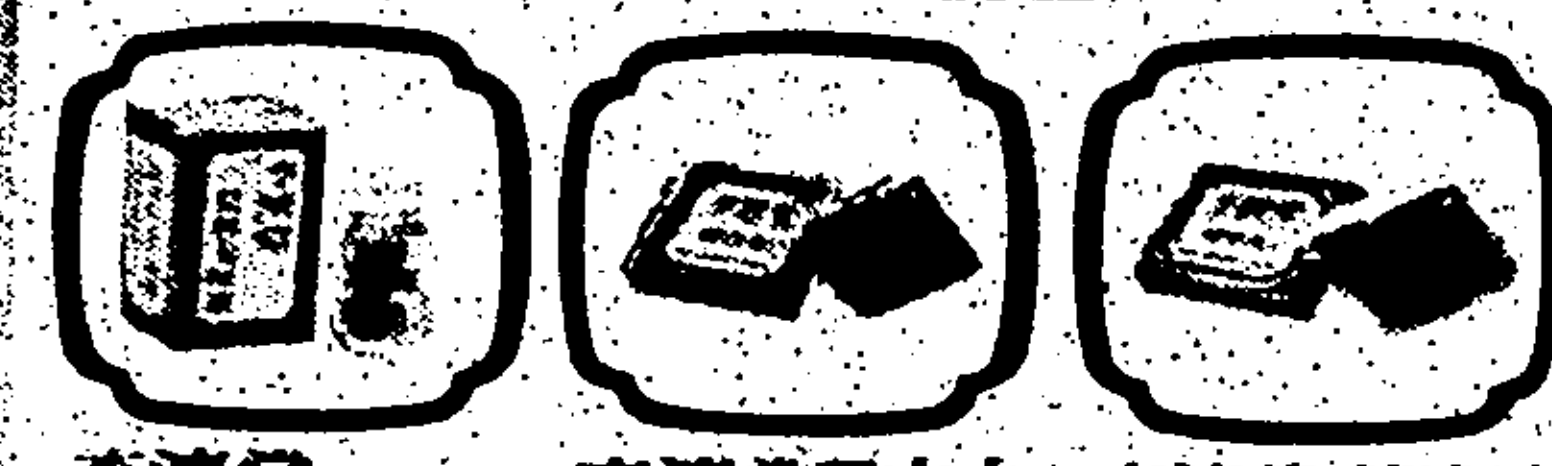
小丸庄簡單方便，只須用白開水送服，不用咀嚼或燉食，與別不同。各藥房、藥行均有代售。

## 李濟堂白鳳丸 白鳳丸嘅白鳳丸



李濟堂白鳳丸

李濟堂新設計扁形小丸方便庄



李濟堂  
兒科七厘散

李濟堂理中丸  
(男女合用)

李濟堂蘇合丸  
(男女老少合用)

驚風不語，不進飲食，中氣虛損，日夜夢咳，四時感冒，酒醉食滯，嘔乳夜啼，腹痛有風，精神不振，不思飲食，嘔吐腹痛，產後腹痛。

### 星期四 THURSDAY 3 FEBRUARY

### 二月三日



翡翠

- 6.50 香港早晨
- 9.05 430穿梭機
- 10.20 月下奇逢
- 12.00 大報復
- 1.00 午間新聞
- 1.15 孤家寡人
- 1.45 卡通片
- 1.55 英雄出少年
- 3.45 婦女新姿
- 4.30 430穿梭機
- 5.15 肥皂泡
- 5.45 430穿梭機
- 6.00 忍者小靈精
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 播音人
- 8.00 香港83
- 8.30 十三妹
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 新蜀山劍俠之台前幕後
- 11.50 神探俏嬌娃
- 12.45 澳門恩怨
- 1.30 溫柔鄉
- 4.10 全日播映完畢



明珠

- 4.00 芝麻街
- 5.00 聰明笑伯歷險記
- 5.25 獅子城卡通
- 5.40 義犬奇兵
- 6.05 七彩色動物世界
- 6.30 珍聞廣角鏡
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 鐵騎巡警
- 8.30 樂聲特輯之澳門恩怨
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 一代尤物珍曼絲菲
- 11.15 新聞報導
- 11.30 明珠K-100
- 12.00 歌聲動殺機
- 1.20 全日播映完畢



亞洲中文

- 7.00 世界新聞
- 7.15 經濟快訊及新聞摘要
- 7.30 英文新聞報導
- 7.45 趣味性之軟性新聞
- 8.00 醒目仔時間
- 8.30 七海小英雄
- 9.00 媽咪早晨
- 9.30 彩雲深處
- 10.15 萬劫驚魂
- 12.00 人在江湖
- 1.00 午間新聞及經濟快訊
- 1.15 午間小聚
- 1.45 驟雨中的陽光橫集
- 2.10 鱷魚淚
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.00 仙巴歷險記
- 5.30 星球大戰
- 5.35 機靈小和尚
- 6.00 新聞及天氣報告
- 6.55 經濟快訊
- 6.58 節目簡報
- 7.00 唐伯虎三戲秋香
- 8.00 家姐、細佬、飛髮舖
- 8.30 七彩繽紛話香港
- 9.00 事在眼前
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 經濟快訊
- 9.25 奉告
- 9.30 血債血償
- 10.30 酒吧舞男阿B
- 12.00 最後新聞
- 12.15 女權
- 1.45 全日播映完畢



亞洲英文

- 7.30 7.45 中文台英語
- 7.45 7.55 中文台英語
- 8.00 醫學父母心
- 8.25 生活的旋律
- 8.50 醒目仔時間
- 9.00 我家男歌星
- 9.30 新聞及天氣報告
- 9.35 美國十大流行榜
- 9.40 食成人之思
- 9.45 驚世逃異
- 9.50 新聞簡報
- 9.55 A.T.V. 狂西片巨獻
- 11.35 新聞報導
- 11.45 全日播映完畢

### 星期三 WEDNESDAY 2 FEBRUARY

### 二月二日



翡翠

- 6.50 香港早晨
- 9.00 430穿梭機
- 9.40 飛車小英雄
- 10.20 啼笑姻緣(下)
- 12.00 大報復
- 1.00 午間新聞
- 1.15 孤家寡人
- 1.45 英雄出少年
- 3.45 婦女新姿
- 4.30 430穿梭機
- 6.00 忍者小靈精
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 播音人
- 8.00 香港83
- 8.30 十三妹
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 機遇特警隊
- 12.30 澳門恩怨
- 1.30 聊齋誌異續集
- 3.00 全日播映完畢



明珠

- 4.00 芝麻街
- 5.00 聰明笑伯歷險記
- 5.25 獅子城卡通
- 5.40 義犬奇兵
- 6.05 七彩色動物世界
- 6.30 珍聞廣角鏡
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 鐵騎巡警
- 8.00 明珠K-100
- 8.30 金粉流行曲
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 第十屆美國流行音樂頒獎特輯
- 11.30 新聞報導
- 11.45 美國悠揚
- 12.35 全日播映完畢



亞洲中文

- 7.00 世界新聞
- 7.15 經濟快訊及新聞摘要
- 7.30 英文新聞報導
- 7.45 趣味性之軟性新聞
- 8.00 醒目仔時間
- 8.30 七海小英雄
- 9.00 媽咪早晨
- 9.30 彩雲深處
- 10.15 秘密情人
- 12.00 人在江湖
- 1.00 午間新聞
- 1.15 午間小聚
- 1.45 驟雨中的陽光橫集
- 2.05 電影：月光
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.00 仙巴歷險記
- 5.30 星球大戰
- 5.35 機靈小和尚
- 6.00 小神拳
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.55 經濟快訊
- 6.58 節目簡報
- 7.00 唐伯虎三戲秋香
- 8.00 家姐、細佬、飛髮舖
- 8.30 七彩繽紛話香港
- 9.00 事在眼前
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 經濟行情
- 9.25 奉告
- 9.30 血債血償
- 10.30 最後新聞
- 10.45 賽馬結果
- 11.30 交貨
- 12.45 美人如玉劍如虹
- 2.15 全日播映完畢



亞洲英文

- 7.30 7.45 中文台英語
- 7.45 7.55 中文台英語
- 8.00 醫學父母心
- 8.25 生活的旋律
- 8.50 醒目仔時間
- 9.00 我家男歌星
- 9.30 新聞及天氣報告
- 9.35 美國十大流行榜
- 9.40 食成人之思
- 9.45 驚世逃異
- 9.50 新聞簡報
- 9.55 A.T.V. 狂西片巨獻
- 11.35 新聞報導
- 11.45 全日播映完畢



# 飲茶，晚飯，宵夜的好去處！



早午茶市 晚飯宵夜  
精美點心 名廚主理  
午膳飯盒 日日供應  
喜酌壽筵 豐儉隨意  
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話：5-453477, 5-453487

## 秦沛演總督察得好

### 「獵鷹」劇集值得讚

「秦沛，你好呀！」見到秦沛不自覺的，却引起了秦沛的緊張，反問：「我有做乜嘢呀，唔係得罪你掛？」

「唔係，你放心！我係話你在『獵鷹』中演得好，並無其他意思！」

秦沛欣然說：「哦，你原來係話我演得好！你剛才那一句，嚇了我一跳！」

「我講嘅係真話，你在『獵鷹』實在演得好！而且，大大改變了你的戲路！你演過『逐個捉』的白痴，也演得好，兩個角色，可說是完全不同的，真難為你演得都這麼好！」

「你讚得好才真，我認真多謝！」

秦沛說：「演白痴容易許多，只要做出與正常人相反的動作就行了，而且，好多人都不會真正留意過白痴，所以做得五成，已有人放效果，演差人，可難了，第一，真差人必看，演得不好，我連出街都有點難，演得誇大，觀眾與朋友都會話我係『托派』，笑都笑到我面黃，所以我心理負擔很重，結果總算不壞，我自己睇了，也覺得不太過！」

秦沛太謙了，何止不壞，直情好呢！

(楊中)



## 星期六 SATURDAY 5 FEBRUARY 二月五日

翡翠	明珠	亞洲中文	亞洲英文
6:50 香港早晨 9:05 430穿梭機 10:25 女大女世界 12:00 神探猛龍 1:00 午間新聞 1:15 倚天屠龍記 2:10 三眼四郎 2:40 世界童話集 3:05 四季情 4:30 歷史風雲錄 5:00 生命之第二年 5:30 警犬阿卡 6:00 溫故知新 6:30 新聞及天氣報告 7:00 新聞透視 7:45 農曆新年廣告雜誌 8:00 K-100 8:30 新聞簡報 8:35 花花世界 9:05 峨嵋天下秀 9:35 大武士與小鏢客 11:05 明珠轉播站 11:15 新聞報導 11:30 初戀時代 1:00 孫悟空大鬧香港 2:30 全日播映完畢	9:00 健身操 9:45 寶貝熊 10:10 布公仔家庭 10:35 喜慶冰歌舞大匯演 11:00 西城風雲錄 11:50 神奇女俠 12:40 澳洲公開網球賽 定中：週末體育 2:40 小北馬戲團 4:50 美國豆團 5:15 聰明笑伯歷險記 5:40 小朋友體育天地 6:05 Duoscope 6:30 食遍天下 7:00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7:30 六十分鐘時事雜誌 8:30 神勇法醫官 9:30 新聞簡報 9:35 世界最偉大樂王——阿凡 11:15 新聞報導 11:30 靈異歷劫餘生 1:05 全日播映完畢	7:00 世界新聞 7:30 英文新聞報導 7:45 趣味性軟性新聞 8:00 醒目仔時間 8:30 大力水手 9:00 萬古奇遇記 9:45 披頭四卡通 10:15 古惑金剛 10:40 原子蟻蟻奇遇記 11:00 尊尼單沙 11:40 愛登士家庭 12:00 午間新聞 12:15 賽馬日 6:00 吉光片羽 6:30 新聞及天氣報告 7:00 甜甜廿四味 7:35 香港、香港 8:30 最HI T嘅世界 9:00 新聞簡報 9:05 四星歌星亮晶晶之歐陽菲菲特輯 10:30 賽馬結果 10:30 會說話的鯨魚 11:30 賽馬結果 12:15 最後新聞 12:30 辣手強徒 2:00 一身是胆 3:30 全日播映完畢	7:30 — 7:45 中文台英語 報導晨早新聞 9:00 綠野仙踪卡通片 9:30 鄉村大兄 10:20 慈母心 11:10 象公驚劫 1:05 體育世界 6:00 濕地毒島穿花徑 7:00 新聞及天氣報告 7:30 世界新聞 8:30 繽紛今晚夜 9:30 新聞簡報 9:35 警訊 9:40 第二次世界大戰實錄 10:35 新事開張 11:05 不文山鬼馬演 11:30 新聞報導 11:40 半城莊劫 12:30 全日播映完畢

## 星期五 FRIDAY 4 FEBRUARY 二月四日

翡翠	明珠	亞洲中文	亞洲英文
6:50 香港早晨 9:05 430穿梭機 9:45 飛車小英雄 10:10 430穿梭機 10:25 王先生正腦脂馬 12:05 大報復 1:00 午間新聞 1:15 孤家寡人 1:45 卡通片 1:55 英雄出少年 3:45 婦女新聲 4:30 430穿梭機 6:00 忍者小靈精 6:30 新聞及天氣報告 7:00 奉告 7:05 播音人 8:00 香港83 8:30 十三妹 9:30 新聞報導 9:35 警訊 9:50 歡樂今宵 11:15 新聞報導 11:30 今日財經 11:35 特種部隊 12:30 豪門恩怨 1:30 千面賊人 3:00 全日播映完畢	4:00 芝麻街 5:00 聰明笑伯歷險記 5:25 帽子城卡通 5:40 大自然追蹤 6:05 少年十五二十時 6:30 珍貴廣角鏡 7:00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7:30 今時今日 8:30 布公仔大電影 9:30 新聞簡報 9:35 非洲獵象記 11:15 新聞報導 11:30 神駒 1:05 全日播映完畢	7:00 世界新聞 7:15 經濟快訊及新聞摘要 7:30 英文新聞報導 7:45 趣味性軟性新聞 8:00 醒目仔時間 8:30 七海小英雄 9:00 媽咪早晨 9:30 彩雲深處 10:20 亞洲早場 12:00 人在江湖 1:00 午間新聞及經濟快訊 1:15 午間小聚 1:45 驟雨中的陽光橫集 2:10 六合彩 2:15 范斗 3:45 下午茶 4:30 醒目仔時間 5:00 香魚船 5:30 星球大戰 5:35 機靈小和尚 6:00 新聞及天氣報告 6:55 經濟快訊 6:58 節目簡報 7:00 唐伯虎三戲秋香 8:00 家姐、細佬、飛變 8:30 七彩繽紛話香港 9:00 事在眼前 9:15 新聞簡報 9:20 經濟行情 9:30 警訊 9:45 血債血償 10:45 威風八面 11:30 賽馬預測 12:15 最後新聞 12:30 龍虎風雲萬里紅 2:00 全日播映完畢	7:30 — 7:45 中文台英語 報導晨早新聞 4:00 醫者父母心 4:25 生活的旋律 4:50 醒目仔時間 6:00 青春關不住 6:30 愛麗絲喜劇集 7:00 新聞及天氣報告 7:28 海外奇Q·心水配搭 7:30 英國足球聯賽 8:30 小安妃 大製作 9:30 新聞簡報 9:35 奇案錄 10:30 板球大賽 11:30 新聞報導 11:40 賽馬預測 12:10 全日播映完畢





### 樂聲牌 RC-104 石英鬧鐘收音機

- 計時準確  
石英晶體科技，足可信賴
- 收音機/鳥鳴响鬧  
廣播節目或啾啾鳥鳴叫醒你，準備一天新開始
- 鐘面照明燈  
查看時間，不受黑暗影响
- 攜帶方便  
配用乾電池，隨處可用。收音機與鬧鐘各有獨立電源，互不影响

National Panasonic



樂聲牌

服務中心：貴州廣德隆路51-53號廣順工業中心七樓。電話：0-281771

分站：  
香港中環畢打大廈1401室。電話：5-268873  
九龍彌敦道625號麗新大廈十樓。電話：3-325961  
九龍北帝街二號。電話：3-7130434  
廣州人民南路111號地下。電話：89398  
澳門德輔道中八號地下。電話：88886

陳列室：

九龍尖沙咀東座地庫67號半島中心九樓。電話：3-7217722  
九龍彌敦道625號麗新大廈二樓。電話：3-323723  
香港中環畢打大廈1401室。電話：5-268181  
臺灣陳列中心：臺灣沙咀道321號。電話：0-423346

垂詢請電3-7217722

總代理：信興電器貿易有限公司



## 山冰化融心愛用妮安 樂快得生人變改翁富



除了金錢及權力以外，人到底還會追求些什麼？  
「小安妮」這部影片給你一個很

好的答案。

「小安妮」是美國三十年代最暢銷漫畫集中的一個主人翁。後來，有人把這漫畫改編為舞台劇在美國上演，連續不斷的演了五年，難得的是場場滿座，長期都受歡迎。

「小安妮」是講述一個充滿愛心，天真淳樸的孤女安妮的故事。

故事充滿傳奇性，更充滿了愛與人性。故事中的安妮是個小孤女，長得非

常可愛，她的天真與淳樸，尤其她的愛心，更使人感動。故事中的另一個主角是家財以億萬計，權力足以操縱人生殺大權的富翁華伯。他權傾全國，總統也要找他支持，因此，他是一個叫人又羨又怕的人，他的言行也是冷冰冰的，用冰冷保護自己的龐大財富與權力。

但是，天真的安妮不知人間險惡，用她的愛心衝擊這位冷漠的大富翁，終於感動了他，改變了他的人生觀，也給他帶來前所未有的快樂。在安妮的影响下，以他的財富幫助窮人解決了許多難題。（略嘉）

## 十二星座本週運程推算



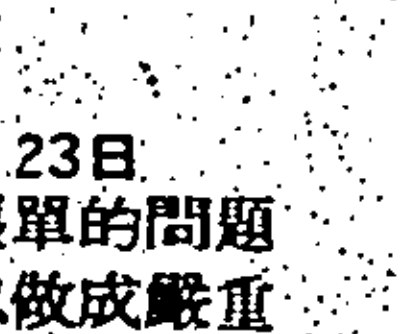
### 白羊座

3月21日—4月20日  
愛情方面有新的刺激，你的心不免傾向這方面。二日適宜於輕鬆的旅程，有利於身心的發展。日常的項目未能得到美滿的效果，這是由於分心的緣故。社交活動可擴闊你的生活圈子。四日應提防無意揭露別人的秘密。



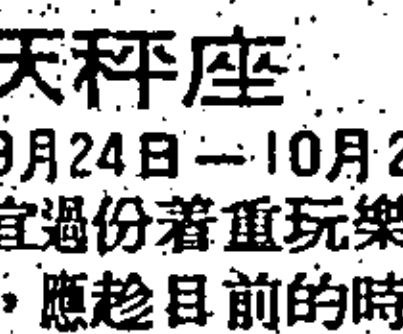
### 金牛座

4月21日—5月21日  
某人受到感情上的創傷，宜加以安慰和鼓勵。私人的財物要特別謹慎，以免遭受無謂的損失。金錢要有節制，切勿養成奢侈的習慣。五日家居的問題令人煩悶，重要的項目將受到影响。六日不宜於決定性的意念。



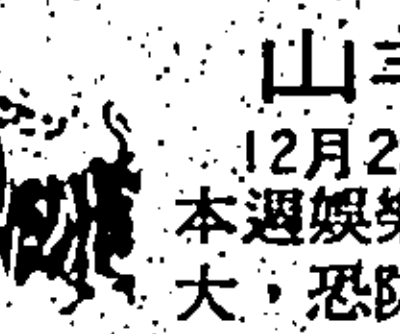
### 雙子座

5月22日—6月21日  
不妨利用空餘時間問問需要的人，安慰的話對他們很有幫助。上頭的態度欠佳，也許引起不滿的情緒。二日有利於家庭會議，應為新的一年擬好計劃。有意進行兒童項目的人，不妨把握著四、五、六的機會。



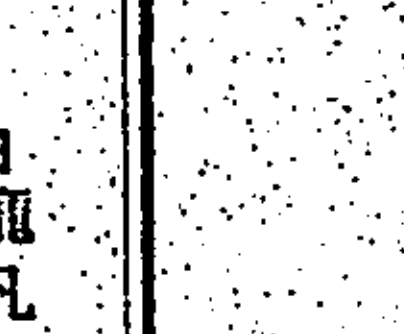
### 巨蟹座

6月22日—7月23日  
本週宜注意眼單的問題，切勿因疏忽造成嚴重的損失。四日不利於商業的聚會，你的存在不會受到歡迎，同時氣氛亦顯得沉悶。六日宜提防個人暴脾的脾氣，切勿與同事爭論。家庭主婦要小心上門的陌生人。



### 獅子座

7月24日—8月23日  
本週你將發現與人溝通困難，當中經常有誤解，宜避免談論敏感的問題。財政的問題需要重新檢討，切忌加入冒險的投機。健康的情況宜特別關注，切勿有過勞的現象。五日宜改善與愛人的關係，切勿自私自利。



### 處女座

8月24日—9月23日  
幕後的工作繁重，你需要加緊追趕，增派人手是首要考慮的問題。宜積極改善人際的關係，特別是與鄰居的友誼。家居的環境需要改良，不妨與家人商討計劃。本週不宜有奢侈的消費，凡事應以經濟為原則。



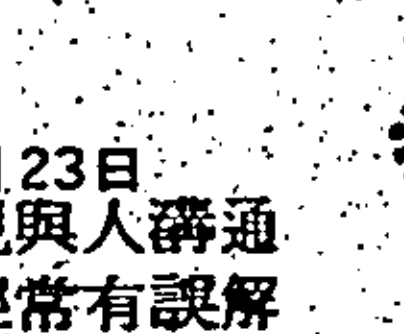
### 天秤座

9月24日—10月23日  
不宜過份著重玩樂的節目，應趁目前的時機向人進，充實個人的學問是首要的。週初適宜於創作性的聚會，財政可望在短期內增加。四日宜關照家居的事情，應以愛心為出發點。對某人的行動，切勿在背後批評。



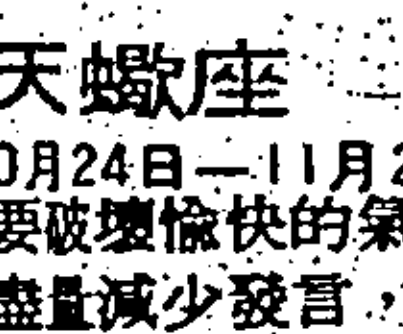
### 天蠍座

10月24日—11月23日  
不要破壞愉快的氣氛，請盡量減少發言，由於講多錯多。同伴之間有不協調的現象，可望在稍後時間改善。家居修葺的事情宜在三、四及七日進行，切勿一意孤行，應尊重長者的意見。應提防八日的突變。



### 山羊座

11月24日—12月23日  
本週娛樂的消費十分龐大，恐防入不敷支，凡事要倚靠自己的勞力，切忌謀算別人。不妨用這段日子改善與家人的關係。一心要尋求和睦。三及四日宜參加社交活動，可擴大個人的生活圈子，但切勿過勞。



### 水瓶座

12月24日—1月20日  
本週有遇上新朋友的聚會，不宜輕易放過良機。正在追求愛情的人，將碰上合意的異性。共事的人與你同一陣線，進行的項目十分順利。密友的意見甚為寶貴，不妨加以考慮。七日是增加收入的大好時機。



### 雙魚座

1月21日—2月19日  
舊友的事情令你印象深刻，也許會帶入昔日的回憶中。新的年度應大事改革，不宜讓惡習纏身。在學中的青年，宜加倍努力，珍惜寶貴的光陰。有關財政的問題，宜與家人商討。某人的行為不宜過份誇張。



### 人馬座

2月20日—3月20日  
私人的事項進行順利，特別與愛情、創作或財政有關的方面，對外的活動則遇上阻滯，聯絡和溝通顯得困難。五及六日需要面見許多的客人，業務的處理十分吃力。七日宜避免涉及金錢的問題，除借應一概謝絕。



## 一個很有意義的歌唱比賽

「拉哥寄親情」青年歌唱比賽

周文輝

踏入一九八三年一月二日，我與任策先生、麥志成先生在臺灣擔任「拉哥寄親情」歌唱比賽評判。當日初賽，比賽分獨唱及合唱兩組舉行，每組選出五名優勝者，在十一日晚，假臺灣大會堂演奏廳決賽，這是臺灣地區生活教育活動雙週開幕禮，同時舉行這場別開生面的歌唱比賽。

每位參賽者都選一首：表達親情的歌曲，獻給心上的親人、父母、兄弟姊妹，甚至於他人的親人，除了唱歌之外，還要有一段說白，講出所選歌曲的目的。

全港五千多名學生

購買「海雅華達」優惠票

標榜為本屆藝術節重點節目的英國國家劇團舞台劇「海雅華達」，極受本港學界歡迎，三場於伊利沙伯體育館上演之學生特別場門票現已售罄。

三場學生場共售出四千門票，每張港幣五元，是由各界及慈善團體，特別是東信託基金會慷慨贊助出來的。由於有這贊助，香港藝術節協會能多撥出一千張學生票，給予學生觀看幾場於夜場上演的「海雅華達」。

這齣被倫敦報章譽為「演出迷人而揮灑自如」的朗費羅古典詩改編劇，將會有共五千學生獲得廉價票欣賞。

據藝術節協會表示，現在仍然有超過一千多個學校學生要求優待票，故此，主辦者極盼望更多團體加以援手。

藝術節總監史迪敦先生表示：「我們現在已用盡了所有的學生票資助額了。但我們不希望令到學生失望。所以，我們希望有人慷慨贊助，我們需要他們支付由三十元減至五元的學生票價差額。」他本人認為「海雅華達」可能是本港最傑出的戲劇之一了。該劇將於二月二日至十二日上演。

獨唱組崔炎德演唱的「Save for the life」，他說：每一個豐盛的人生後面，必定有一個美滿的家，所以他唱的這首歌，就是獻給他的雙親，因為他們給予他一個豐盛的人生；張秋君以婉轉清秀的歌聲唱出「Mother of mine」，她唱得十分投入，充分表現女兒對母親的熱愛，歌辭中的誠意，也來自她的內心，所以她獲得冠軍；石卓輝以廣東語唱出「念親恩」，並述敘父母養育之恩，岑永賢唱出「與你實現理想」，他以此曲寄情予他剛由中學畢業的姐姐，祝福她在社會大學中，找到自己的理想；黃國權的一首「I Don't Think Twice It's All Right」，他的表白倒是另具一格：說道一般的慈母都是囉嗦和長氣，但是他認為喋喋不休的老人家，並不應該藐視，而是關心兒女之情溢於言表，真覺得他們表現親情的方式十分有心思！

合唱組，許惠惠、張海燕、黃志輝，唱出「溫情滿人間」，這首歌辭已洋溢著無盡的愛。劉麗儀、葉平有唱出「南丫島的故事」，這是一首很有地方色彩的香港民歌，他們二人不但合作得好，並且敘述一個南丫島的故事，那是關於一位老人的往事；而當地有一名勝「搜古洞」，也是追搜往事，懷念故人，這就是「老吾老以及人之老」的敬老的愛。

由七位少女合唱「父母恩」，並由一位男士周嘉俊伴奏，她們深情的唱出了心聲，可惜歌曲處理稍嫌平淡，未能名列前矛；陳家麟、高偉誠以二重唱的形式唱出「天倫歌」，也是當晚唯一用鋼琴伴奏的藝術歌曲，他們唱出了「大同博愛，共享天倫」的更廣泛的愛，歌聲雄壯，獲得冠軍。

最後由余德深、黃國權、崔炎德三人合唱「Faded Train」一曲，每人

又唱又彈結他，表現了火車的動感，他們說出這首歌，獻給其中一位唱者的慈父，因他是住在新界，以養豬為業，他們去拜訪這位老人家，一定要乘火車前去，其實養豬的父親，當豬成長之後

## 香港

### 藝術節

匈牙利管弦樂團藝術節開幕



匈牙利管弦樂團的歷史可算是充滿戲劇性。那時正是一九五六年秋天，匈牙利人民反抗當政的鎮壓而事敗，於是成千上萬的匈牙利人逃亡到奧地利，其中就包括那眾多的音樂家，他們身無長物，祇隨身帶着唯一是屬於自己的樂器。

那時候，向為年青的匈牙利指揮家蘇鄺、羅斯宗也是在流亡中，他便組織身邊不斷增多的流亡音樂家，成立匈牙利管弦樂團，並在當時維也納音樂總監卡爾·奧曼等人面前演奏。一九五七年，終於得到國際機構的協助，成立了一個正式的樂隊。

這些音樂家努力爭取國際間的認同，就好像他們過往為自由而奮鬥一樣。樂隊成立的第一年，便到德國、意大利及法國巡迴演奏，並於維也納灌錄了第一張唱片，由安達爾·杜拉提執棒。

一九五九年，匈牙利管弦樂團終於被德國政府承認為合法官方樂隊，自此以後，它先後在國外演奏達九十次之多，參加不少重大的音樂節。樂隊被選定期在科隆及杜塞爾多夫的歌劇院舉行演奏會，先後為二十多場芭蕾舞及歌劇伴奏。這個有二十五年歷史的匈牙利管弦樂團，其最大的成績大概是為一家英國

，也是一樣要搭貨火車，將豬運到香港的市場出售的。

這次的比賽，除了藝術的傳播外，更帶着一個愛的訊息傳到人間。有雙重意思。

唱片公司DECCA灌錄海頓的一百零四首交響曲，也是由安達爾·杜拉提執棒。這套唱片獲得多項獎品，其中包括一九七四年及七五年的「唱片大獎」獎。

尤里·斯高

尤里·斯高是匈牙利管弦樂團的首席指揮。最近受聘為以色列室樂團的音樂總監。尤里·斯高一九四四年生於耶路薩冷，在以色列及倫敦學習音樂。

一九六九年他在紐約密特羅布洛斯國際指揮大賽獲首獎，隨即開始他的指揮生涯。次年，他出任紐約管弦樂團的助理指揮，並被選作客席指揮。

尤里·斯高在英國居住的幾年內，一直與英國各大樂團合作演出，曾任博思茅斯交響樂團首席指揮；為期兩個季度的演奏足跡遍佈歐洲，在德國的演出尤其頻密。除了指揮匈牙利管弦樂團到國外演奏以外，自一九七二年起，尤里·斯高並經常指揮史圖格爾電台交響樂團。

斯高到過日本、美國及加拿大指揮樂團，又經常受邀請為以色列管弦樂團執棒。他曾為DECCA及E.M.I.灌錄不少唱片。



彩姬人蔘美容霜  
照顧肌膚的生長





# S·U·N·S·H·O·W·E·R SALINITY

## 科學產品

「小桑妮」是別具一格的家居式微型「桑拿」。由於採用先進科技，雖然具有土耳其浴和蒸氣浴消除疲勞的優點，絕無呼吸困難，皮膚灸痛等弊病。是忙碌的社會人士的保健恩物。

## 遠紅外線

「小桑妮」採用肉眼所不能察覺的遠紅外線，由四方八面照射全身。皮膚吸收遠紅外線便會產生共振，一百多萬個遍佈全身各部位的汗腺加速排汗，將皮下積蓄的重金屬及其他廢料一併排出。遠紅外線的特點在於絕對不會損害皮膚，而且能夠促進血液循環，調理身體機能。

## 舒適安全

一般蒸氣浴採用高溫，故此時常造成呼吸困難及皮膚痛楚。「小桑妮」的遠紅外線照射，使身體自行排汗，溫度祇有60℃左右。由於沒有高溫發熱部份，絕無燃燒的危險。因血壓或心臟問題而不能享受蒸氣浴的人士，現在可在醫生指導下採用較低溫的「小桑妮」了。



## 揮汗如雨

由東京大學多名前任教授領導的研究小組報告中，指出採用「小桑妮」十五分鐘汗浴後，體重減輕279克至355克。在「小桑妮」內的低氣溫下，這個汗量是相當驚人的。每天出大汗一次，是保持健康的妙法。

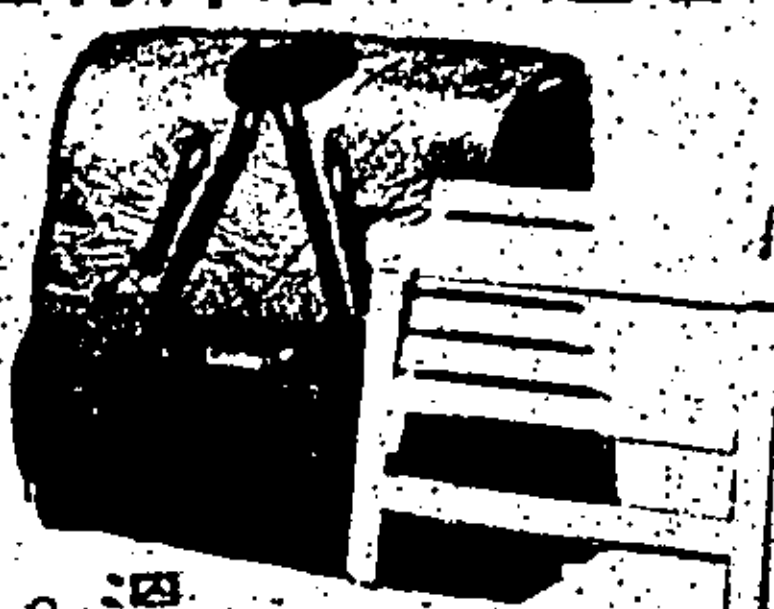
## 家居健康

下列情況請立即採用「小桑妮」汗浴：

- 積極希望保持身體健康的人士。
- 要預防心臟病、高血壓。
- 患有胃弱、便秘、痔、神經痛、肩酸、畏冷等病症。
- 為肥胖而煩惱不安。
- 運動不足的白領人士。
- 工作過勞，脾氣暴躁。
- 應酬繁忙，夜生活過多，宿醉之時。

## 使用方便

- 「小桑妮」重約20千克，可隨時折疊存放，拉鍊組合，方便快捷。
- 可以一邊進行汗浴，一邊看電視或閱讀、聽音樂，是人生一大樂事。
- 入浴時間約20至30分。溫度調節器近在身邊，隨時可以選擇喜愛的溫度。
- 佔地小（850mm×760mm），屋內屋外隨處可用。
- 家中汗浴完畢可立即洗澡上床休息，恢復精力，功效極佳。



## 經濟耐用

「小桑妮」耗電量甚低，祇需650W。不會影響其他家中電器。而且無活動部份，故此經久耐用。

## 歡迎垂詢

總代理：香港安健科學床褥有限公司  
香港波斯富街69號8樓(7字)5-8919719  
經銷處：運動的家  
(九龍窩打老道79號)3-7119281  
多富有限公司  
(跑馬地藍塘道8-10)5-749223

## 當代最偉大的鋼琴家 亞托·魯賓斯坦的一生(下)

### 幸福生活

一九二〇年他回到巴黎，過着一些輕鬆生活，他的嗜好是多方面，如美酒、美食、雪茄、印象派畫、社交及美女，他更擅長於交際，終日和一些名流、貴婦交往。一九二五年，魯賓斯坦邂逅早年和他合作的指揮家姆列那斯基(Mynarsky)的女兒，安妮娜(Aniela Myrarsky)。他們於一九三二年結婚，這段婚姻使他的生活和性格都有很大轉變。

### 閉門苦練

一九三三年，他的長女依娃(Eva)出生，其餘子女是二子保羅(Paul)，三女愛琳娜(Alina)及幼子約翰(John)。當他的第一個孩子出生時，他想到將來說：「我不想在我死後，人家告訴我的孩子，『你的爸爸本來可以成為一位偉大的鋼琴家』」——於是魯賓斯坦便搬進法國東部的山地，每天苦練鋼琴，把他的鋼琴技術缺點糾正，不久他的鋼琴演奏風格和技巧，都有了

### 香港結他手、樂隊大賽

#### 一月卅一日截止報名

由香港藝術中心及結他雜誌聯合主辦，通利琴行協辦的香港結他手、樂隊大賽，現已公開接受報名。

是項比賽屬公開性質，不論任何國籍、年齡及職業之香港市民均可參加。參賽者可使用一般咪高聲拾音之木結他、所有電木兩用結他或電低音結他，大賽不分組別，參加者可以個人或樂隊組合參加，但獨奏者則無機會角逐「最佳樂隊」獎。

參賽者於初賽時只需彈奏一首樂曲或歌曲，而決賽時則需彈奏兩首樂曲或歌曲，並可選擇任何不同民族或風格之音樂演奏。

由於不分任何音樂風格作賽，評判

### 重大的改變

#### 東山復出

一九三七年，他的經理人霍魯克(Harok)說服他再到美國演奏，五十歲的魯賓斯坦，得到了空前的成功，成為當時一位新的偶像，到處受到聽眾歡迎，評論家的讚美及報界經常報導的新聞人物。第二次世界大戰期間，舉家遷居至荷里活定居，過着豪華的生活。他交遊廣闊，常和朋友聊天通宵達旦。他每到一處，均受到朋友肅立歡迎。很多著名人物如海明威、蕭伯納及畢加索都是他的好友。

#### 歸化美籍

一九四六年，魯賓斯坦竟然歸化為美國公民。一九五四年，他在巴黎重建家園。一九五五年至五六年，曾到巴黎、倫敦和紐約三地演奏，他曾在五晚的一連串演奏最著名十七首鋼琴協奏曲。他每次演奏會前，他都覺得緊張，自比作一匹出賽前的馬，但當他步上台之後

將以參加者之音樂表現及電結他技巧作為「最佳結他手」之評選，而「最佳樂隊」則以合作、歌唱、創作性及音樂表現為準則。

比賽的報名截止日期為八月三十一日，初賽及決賽將分別於八月三十一日及九月六日在藝術中心舉行。比賽設「最佳結他手」及「最佳樂隊」各一名，分別可獲通利琴行送出的五千元現金禮券，結他雜誌送出的獎牌及贈閱兩年，還有ROCKING STRINGS MUSIC的錄音合約。

所有參加者將可獲WEA唱片公司送出的結他手唱片，而入選總決賽的均可獲贈「結他雜誌」兩年及一香港結他手「選集」輯。

結他大賽報名表格可往通利琴行各分行及藝術中心索取，填妥後請寄九龍郵箱九六二五號。

便全神貫注地演奏，並且變得非常安靜。

在六十年代，魯賓斯坦的演奏生活，並沒有結束，反而更加頻繁，亦灌錄了不少傑出唱片，可以說老當益壯。直至七十年代，才逐漸歸隱，在一九七六年，他在紐約舉行一次演奏會，可以說是告別樂壇的最後一次演奏會。以後他便回到法國的家園，過着平淡恬靜的生活。後來更遷到瑞士日內瓦居住，直至逝世。

魯賓斯坦，可以說是鋼琴界浪漫樂派演奏者，他的音樂是人性的，發自內心的深處，並不是靠技巧來取悅聽眾，所以有他的演奏，必能引起聽眾共鳴。雖然我們永遠不能聽到他的現場演奏，但我們仍可以從他的不朽唱片錄音，仔細欣賞他的美妙樂音。

(完)

## 香港中樂團

市政局屬下中樂團八三年二月份的音樂會，將一反常規，分三晚在三個不同的地點演奏。第一天是二月一日(星期二)晚八時在香港大會堂音樂廳；第二天是二月四日(星期五)晚七時半在沙田邵逸夫堂；第三天是二月十一日(星期五)晚八時在葵青大會堂演奏。

這次是由該團副總監李超源博士擔任指揮。節目有盧亮輝之作品「彩雲」、李超源改編之柴可夫斯基之「芭蕾舞樂」胡蝶仙子、選曲(由陳健英擔任鋼琴獨奏)及李超源之作品「交響詩——山」，符任之作曲之「新韻情調——流淚友情、往事歌」；康崑崙曲、賀大行改編之「春江花月夜」；還有王惠然曲，關聖佑編之兩首琵琶獨奏曲——「月下歡舞」及「彝族舞曲」(由林風擔任琵琶獨奏)。

開創先河歡迎點播中樂作品

港台中文台之古典音樂節目，自去年五月重新安排後，甚受外界知音者歡迎；八三年開始，各項節目播出時間基本上維持不變，內容上則有所革新，以求更富生活感和更多姿多采。

逢星期一至五晚上九時在第二台以立體聲調頻播出的「古典精華」，每晚選擇不同類型的古典音樂，星期一是歌劇和室樂，隔週播出，週二選擇二十世紀代表性作品，週三為管弦樂曲，週四甜甜蜜蜜，優美動聽樂曲，週五新唱片介紹。

週末晚上八時開始在第二台播出的「週末演奏廳」，內容包括錄音或直播轉播本港及世界各地名家樂團的演出實況，因用傳真度極高的立體聲調頻播出，且長達兩小時，大有將音樂廳搬到府上的感受。

以播放悅耳音樂為主的「美樂集」，仍於星期一至五每日下午三時半在第五台播出，逢星期四則着重播放中國音樂，星期二及星期五則歡迎聽眾點播，星期五播西方作品，星期二則播中樂。



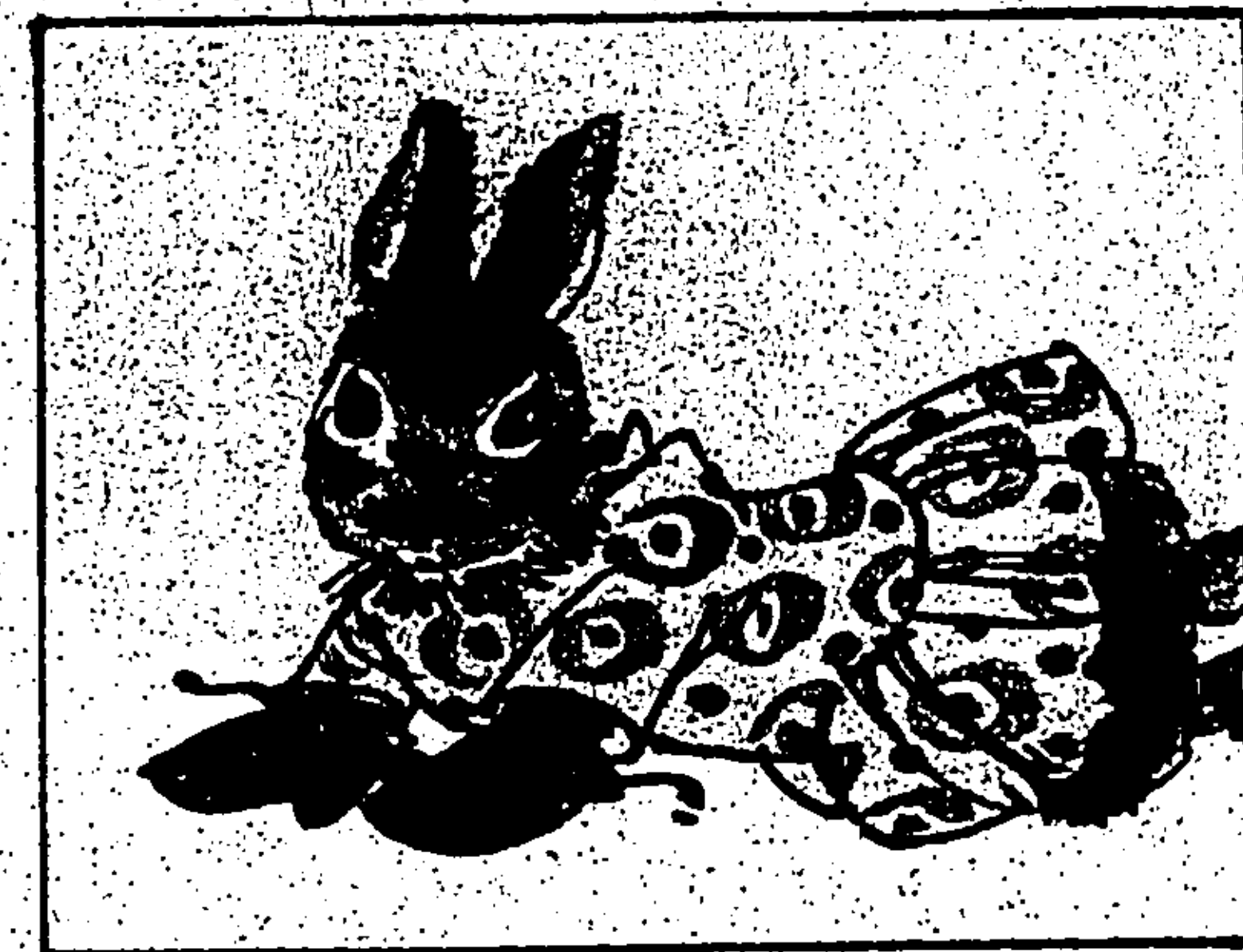


苗苗的小兔子

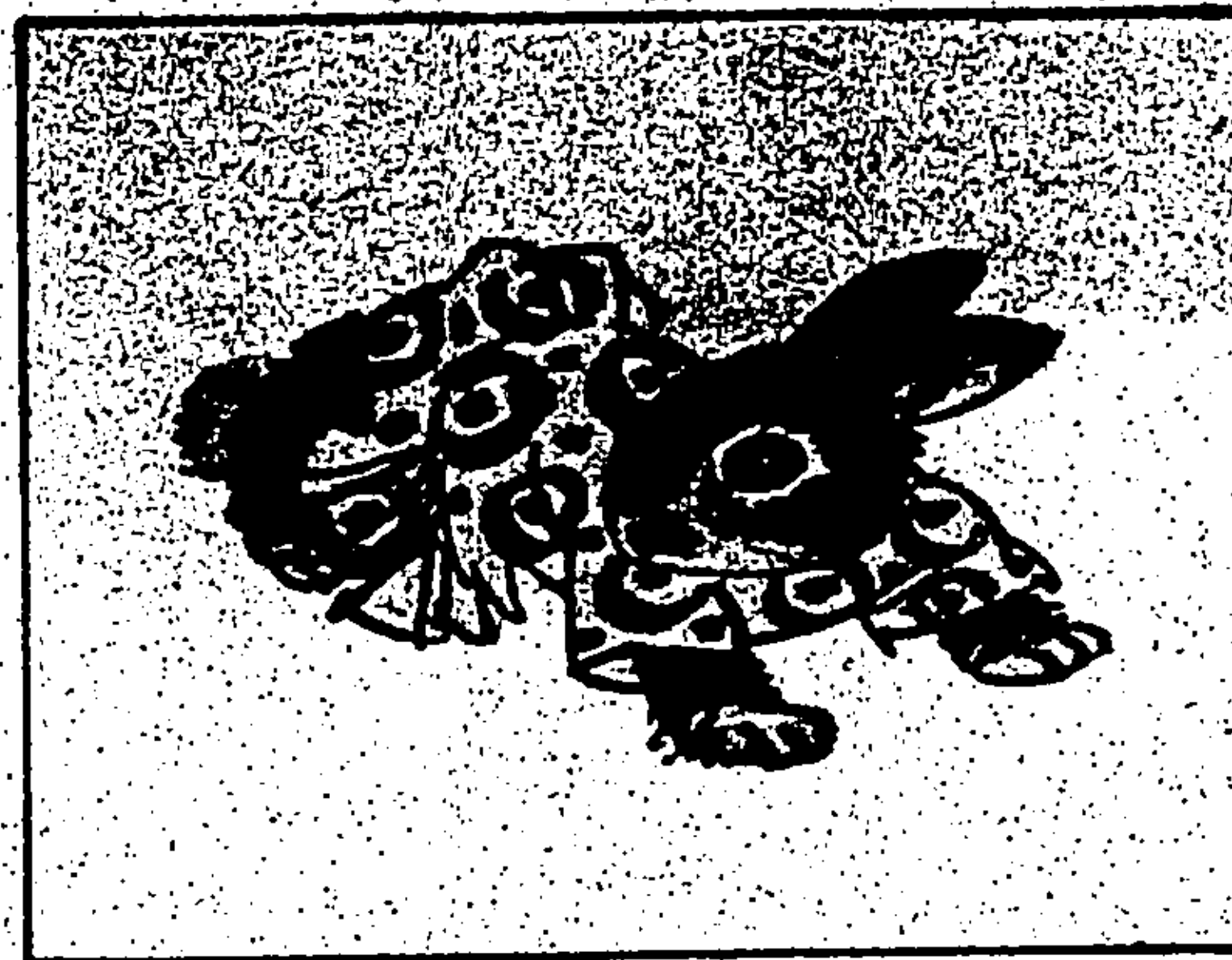
梁大 江圖



七、欣欣到婆婆家裡渡假，在樹林裡發現了一隻小兔子，於是她把小兔子抱回去，替他清潔身體。



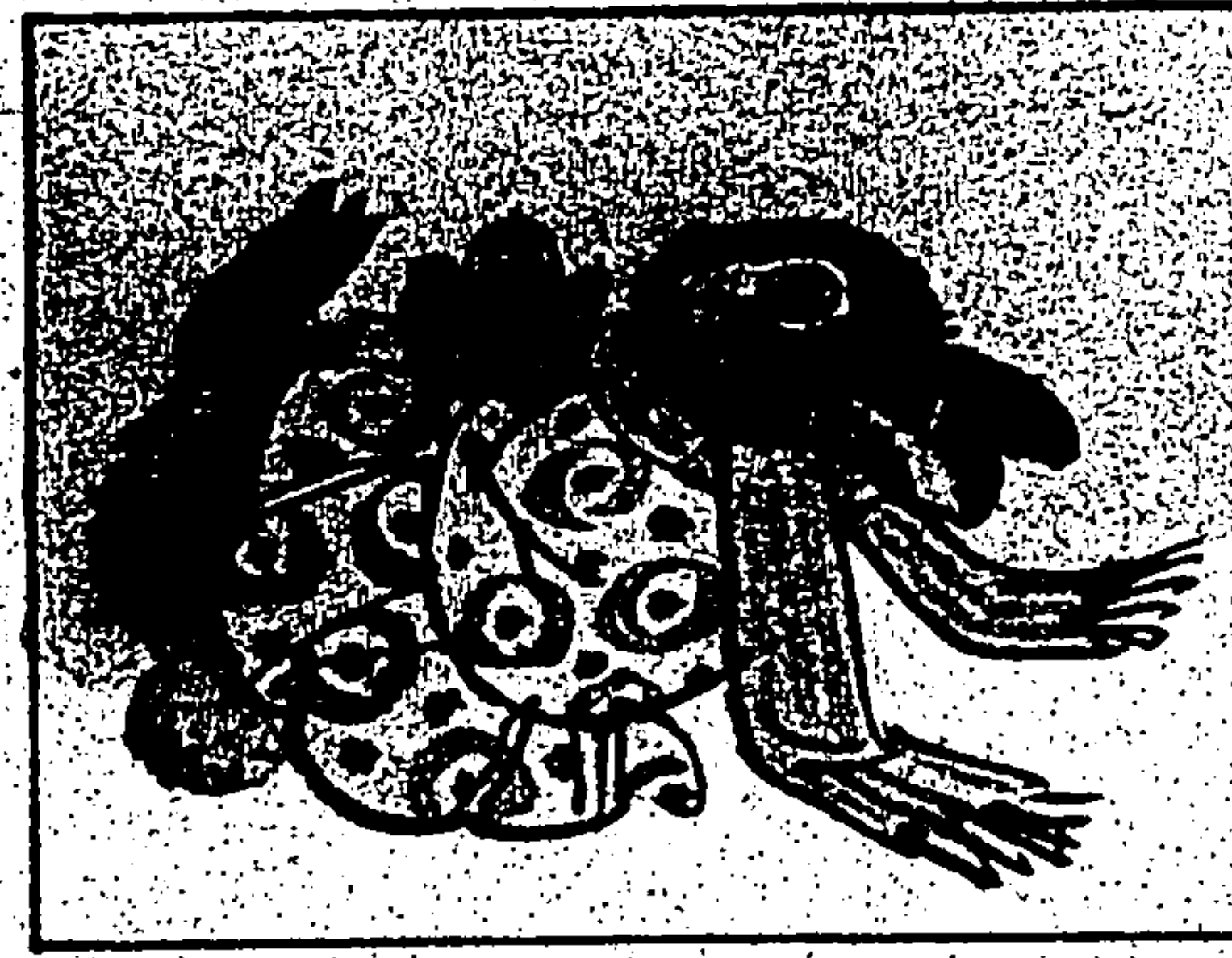
九、又替小兔子戴上手套。



八、欣欣替小兔子穿上衣服；

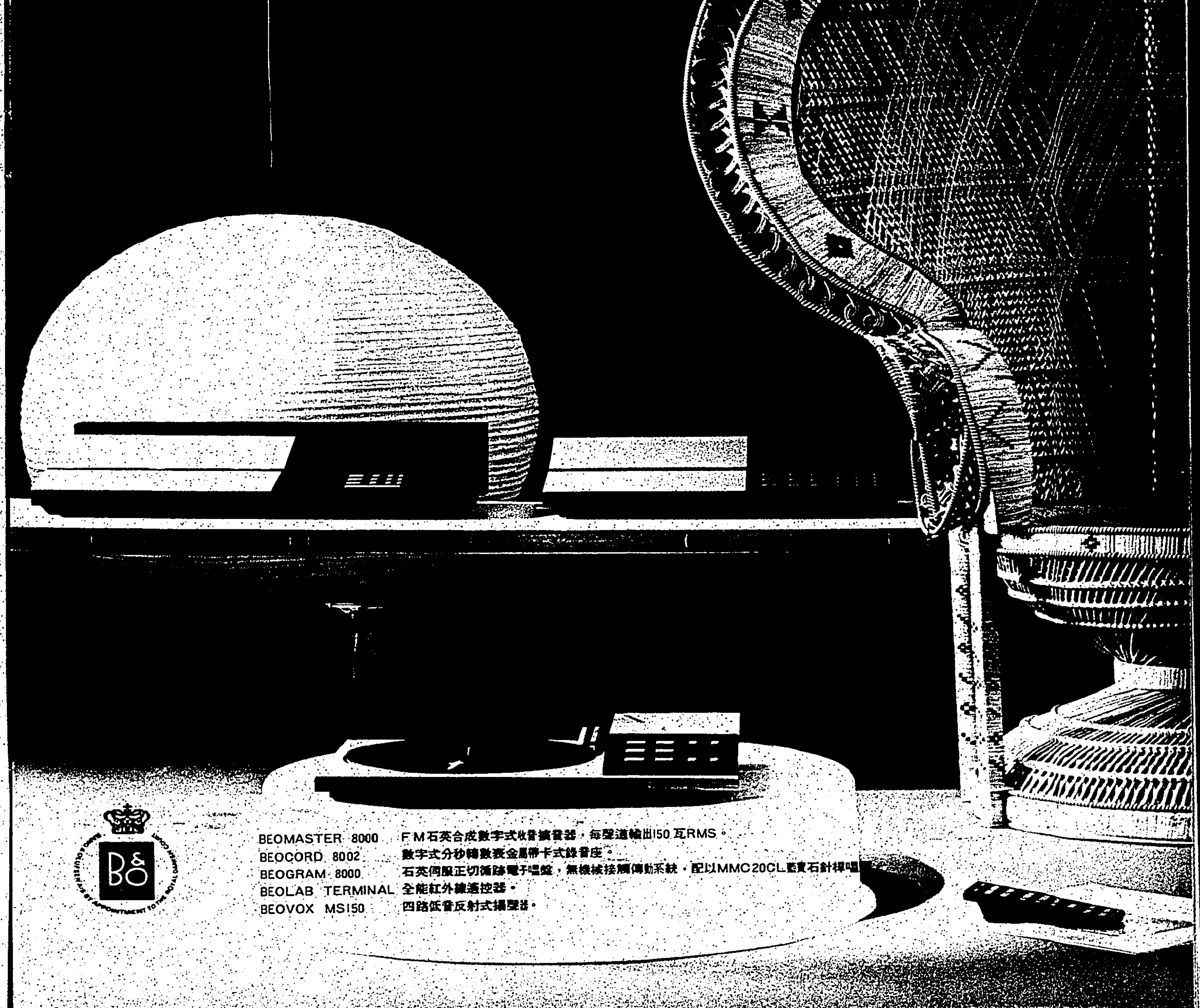


十一、欣欣把兔子放在嬰兒車裡，小心愛護牠，就像愛護一個小嬰兒一樣。  
(未完)



十、還替他圍上圍巾。因為欣欣怕兔子着涼。

標奧 8000 遙控音響組合  
微型電腦科技與藝術之結晶品



BEO MASTER 8000 F.M. 石英合成數字式收音擴音器，每聲道輸出150 瓦RMS。  
BEO CORD 8002 數字式分秒轉數表金磁帶卡式錄音座。  
BEO GRAM 8000 石英伺服正切循跡電子唱盤，無線接收隔傳動系統，配以MMC 20CL 藍寶石針桿唱頭。  
BEO LAB TERMINAL 全能紅外線遙控器。  
BEO VOX MSI50 四路低音反射式揚聲器。

愛群無線電有限公司 The Radio People, Ltd.

標奧中心：九龍海運大廈商場120C室  
總行陳列室：九龍漆咸道25號地下  
港島陳列室：皇后大道中50號陸佑行301室

電話：3-676844  
電話：3-690217  
電話：5-223638





小工藝：

## 汽水罐做的玩意

這隻鳥兒不是很有趣嗎？它還會前後的搖擺呢。你也喜歡自己動手做一隻玩玩嗎？那是很容易的，材料也十分簡單。

材料：空汽水罐一個，咭紙、膠泥。

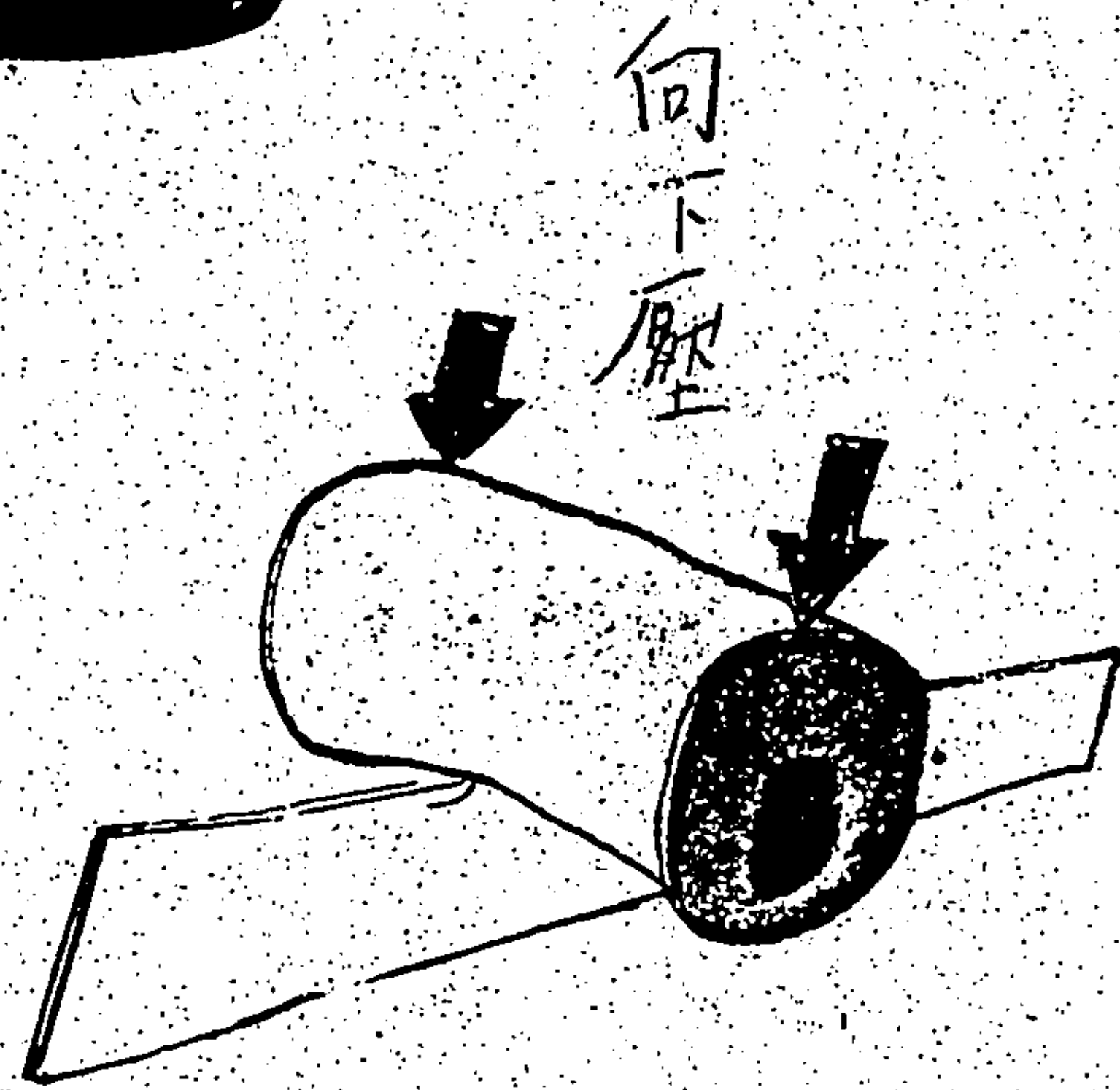
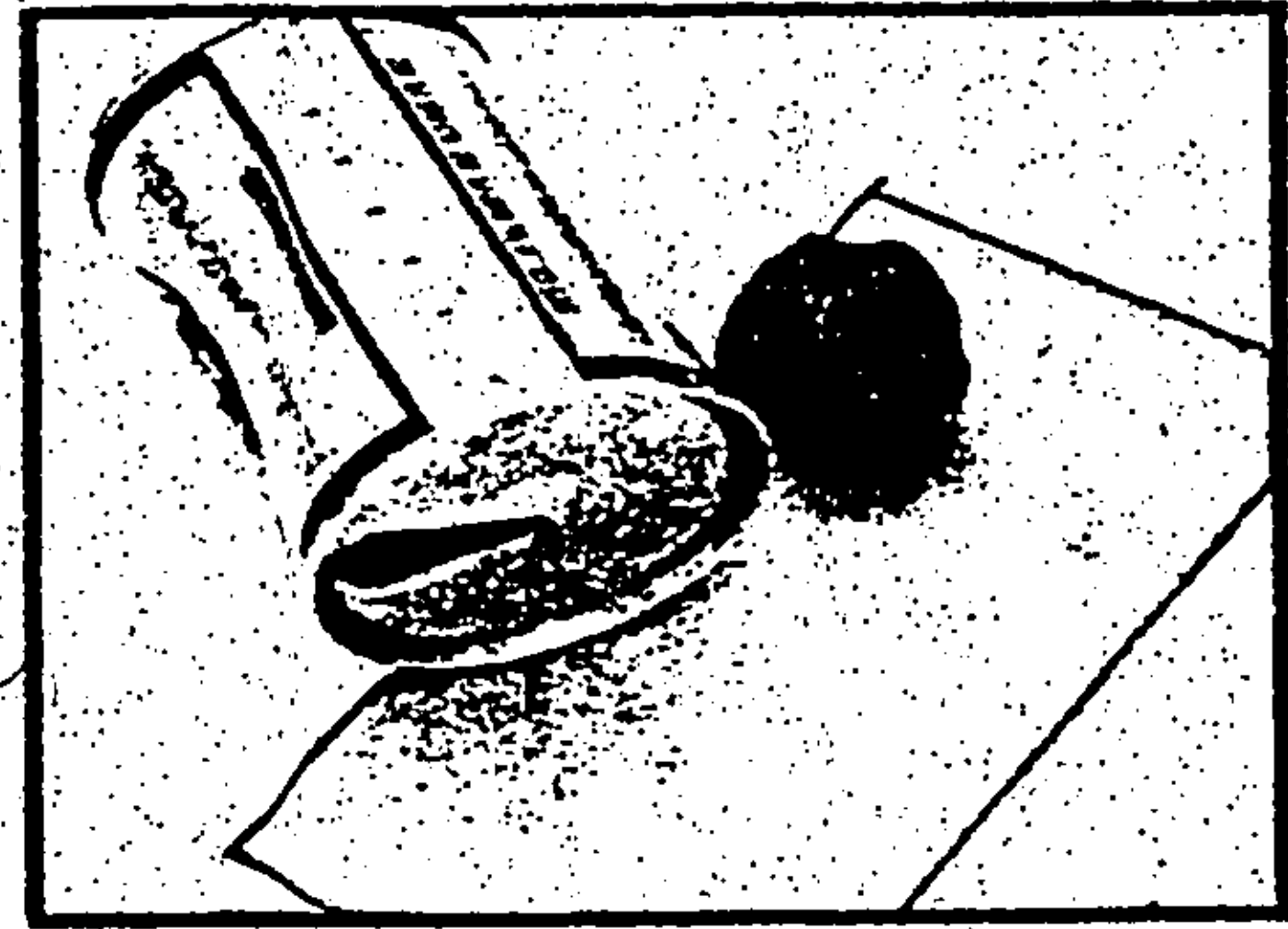
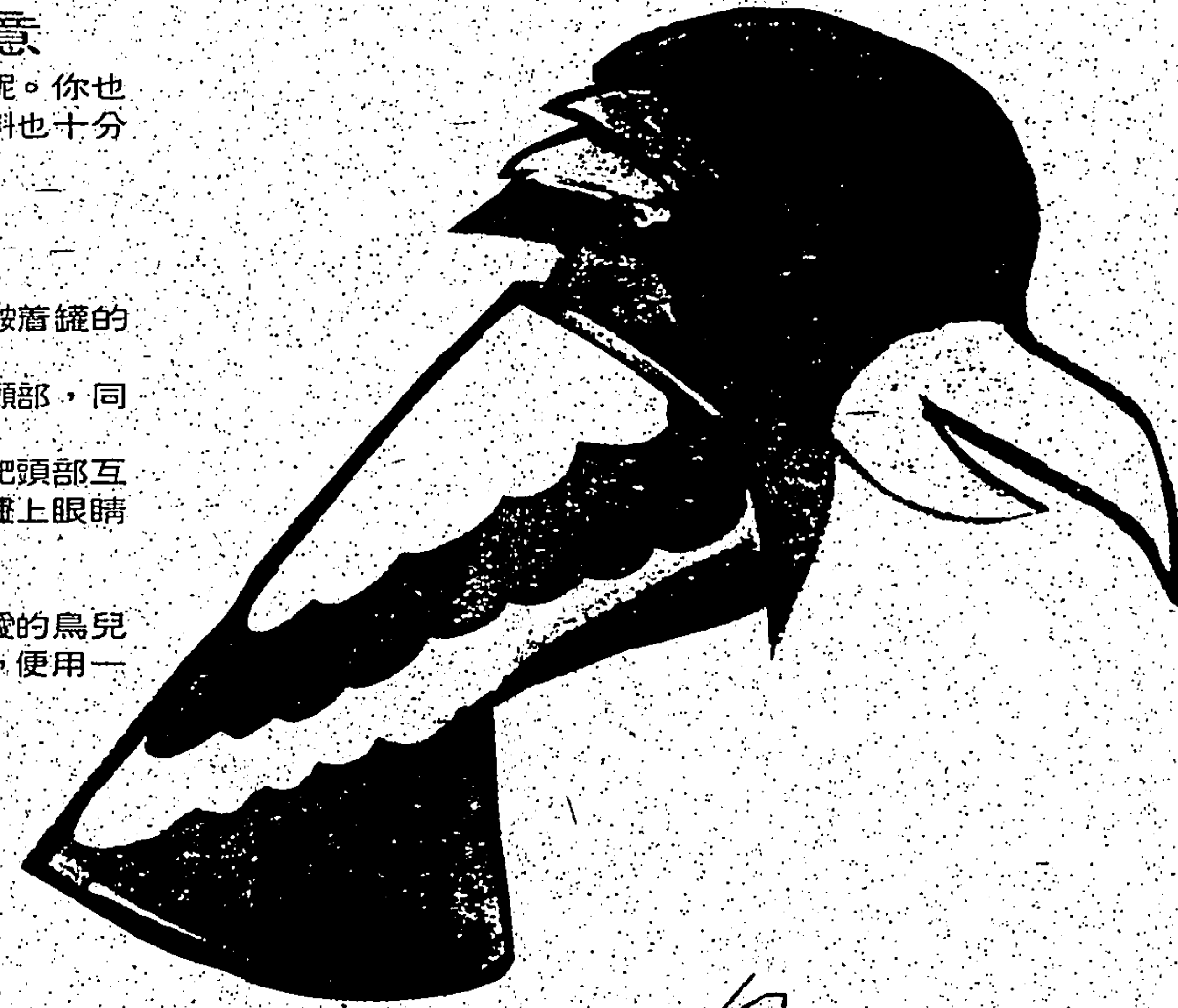
做法：一、把汽水罐放置在間尺或任何硬的邊緣上，按着罐的兩端向下壓，如圖示；

二、照着圖中所提議的模樣，用咭紙剪出鳥的頭部，同樣的模樣共剪兩幅；

三、依着鳥頭的虛線，把底部向外曲折；然後把頭部互相黏貼起來；再用顏色把鳥頭塗得彩色繽紛，並畫上眼睛。

四、用強力膠把鳥頭固定在汽水罐的底部；

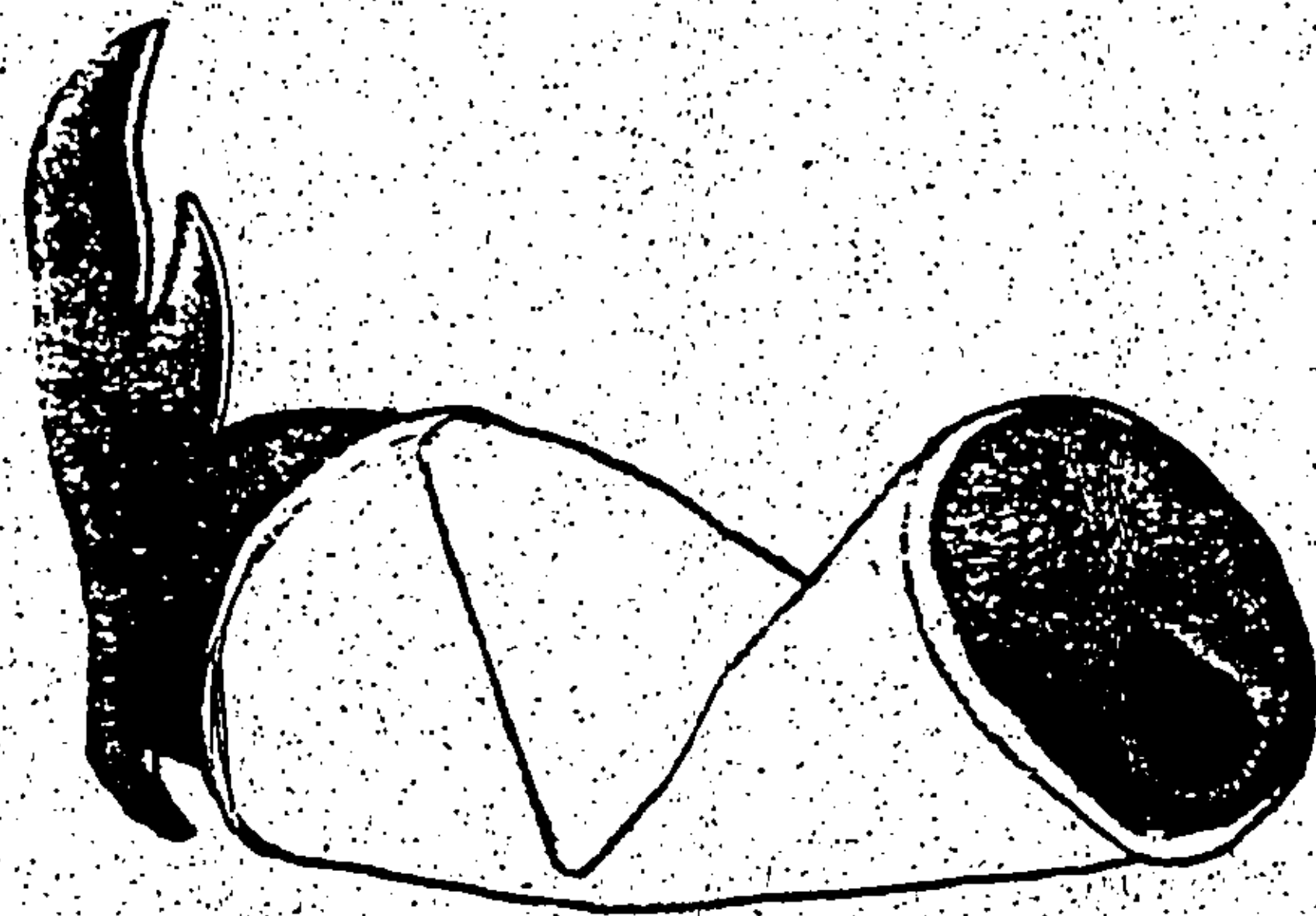
五、用彩色紙貼在汽水罐上裝飾，於是一隻可愛的鳥兒便製作成功了。如果你認為鳥兒擺動時不夠穩定，使用一塊膠泥塞進罐去，使重心較穩定便成了。



向下壓

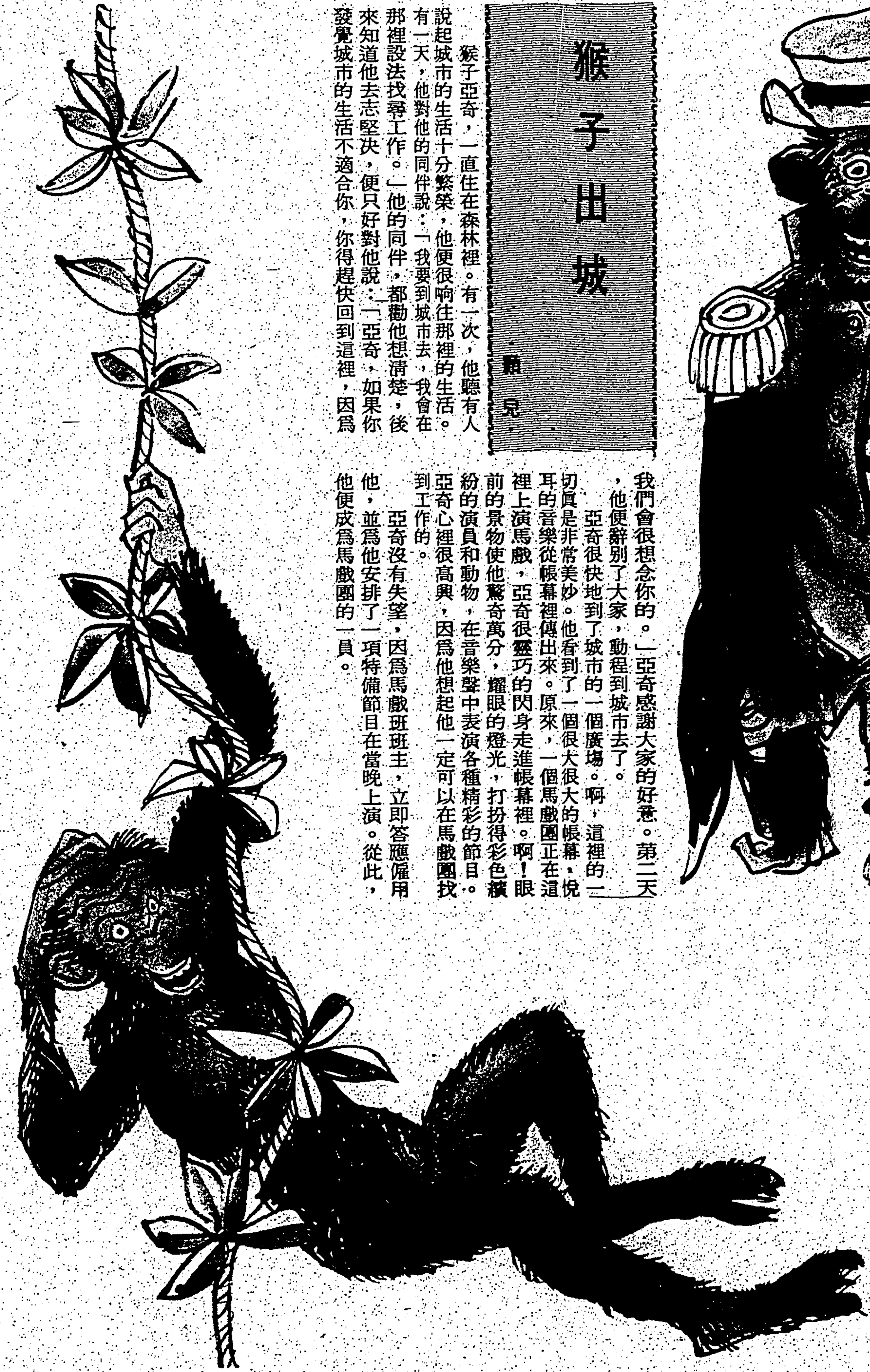


黏貼起來  
沿虛線向外折



## 快樂園地

狄克主持



## 猴子出城

猴子亞奇，一直住在森林裡。有一次，他聽有人說起城市的生活十分繁榮，他便很嚮往那裡的生活。有一天，他對他的同伴說：「我要到城市去，我會在這裡設法找尋工作。」他的同伴，都勸他看清楚，後來知道他志堅決，便只好對他說：「亞奇，如果你發覺城市的生活不適合你，你得趕快回到這裡，因為

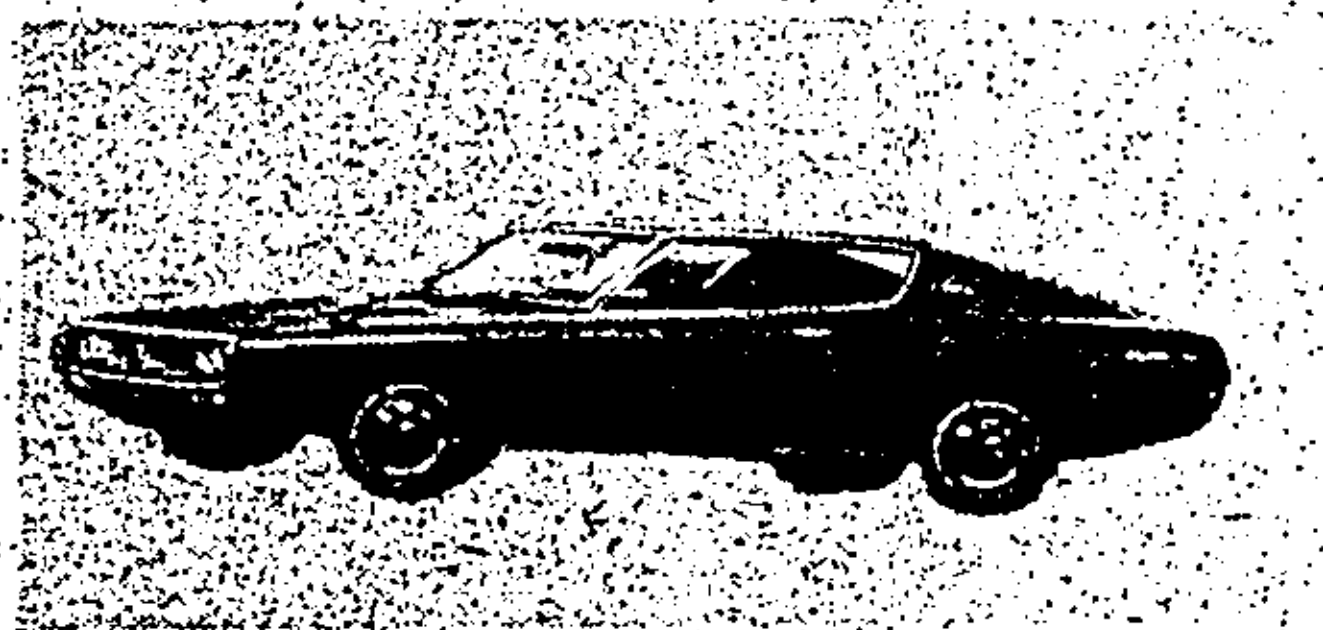
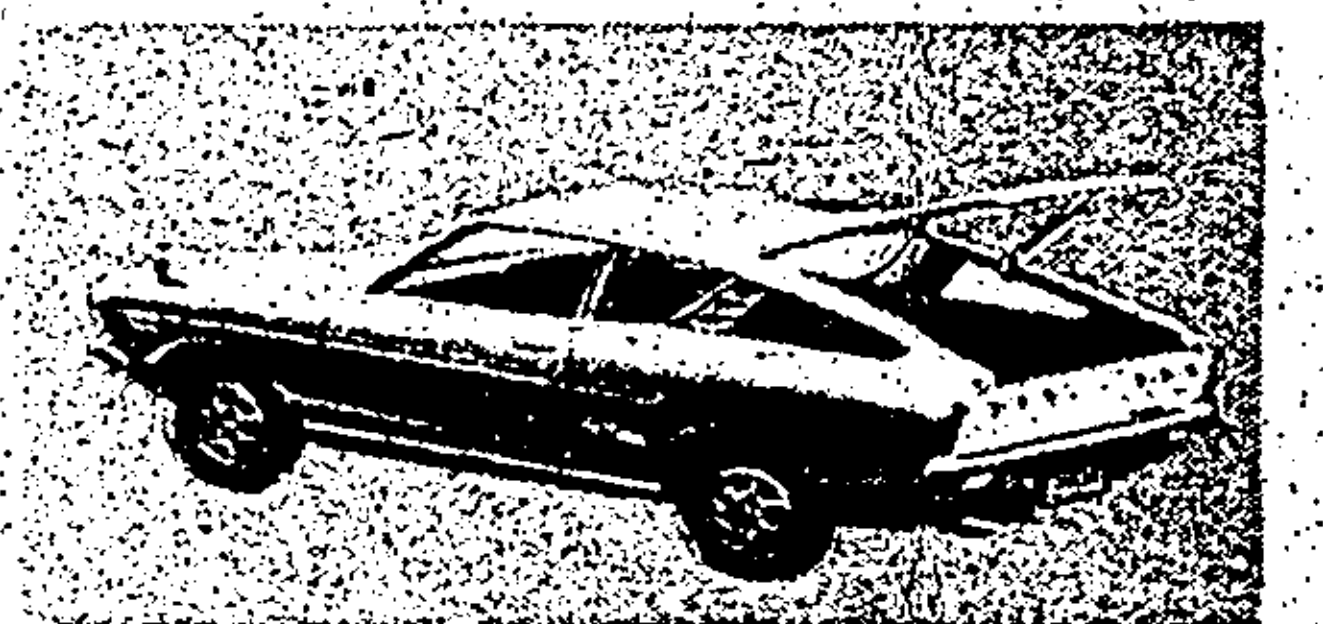
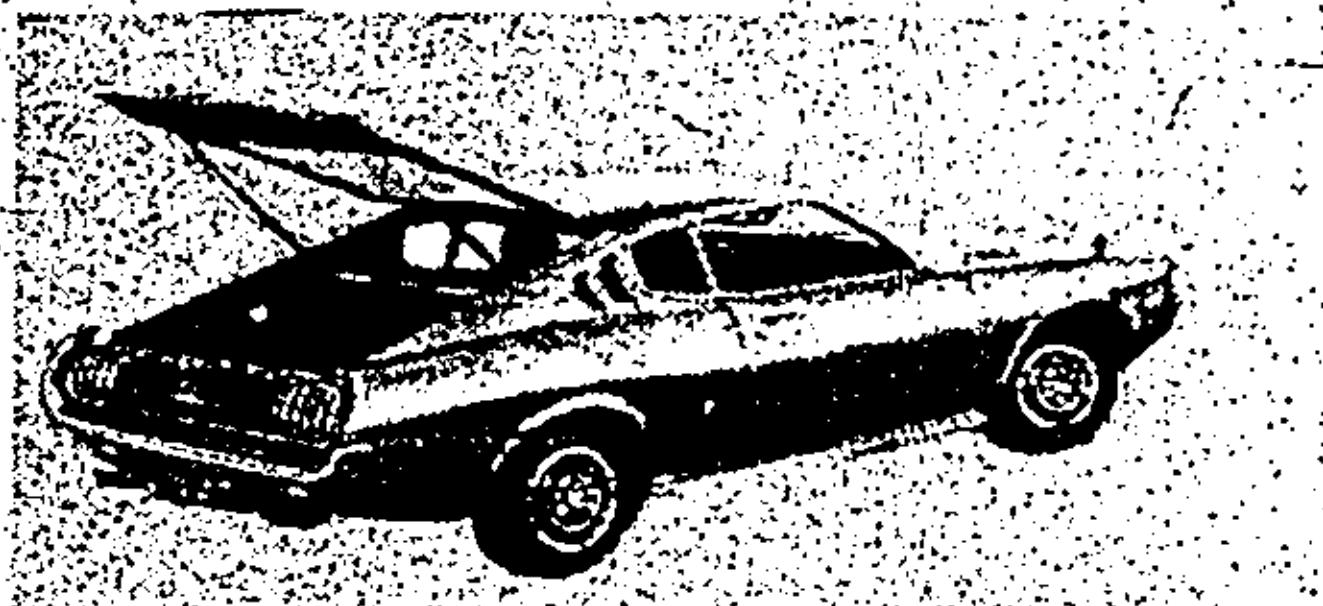
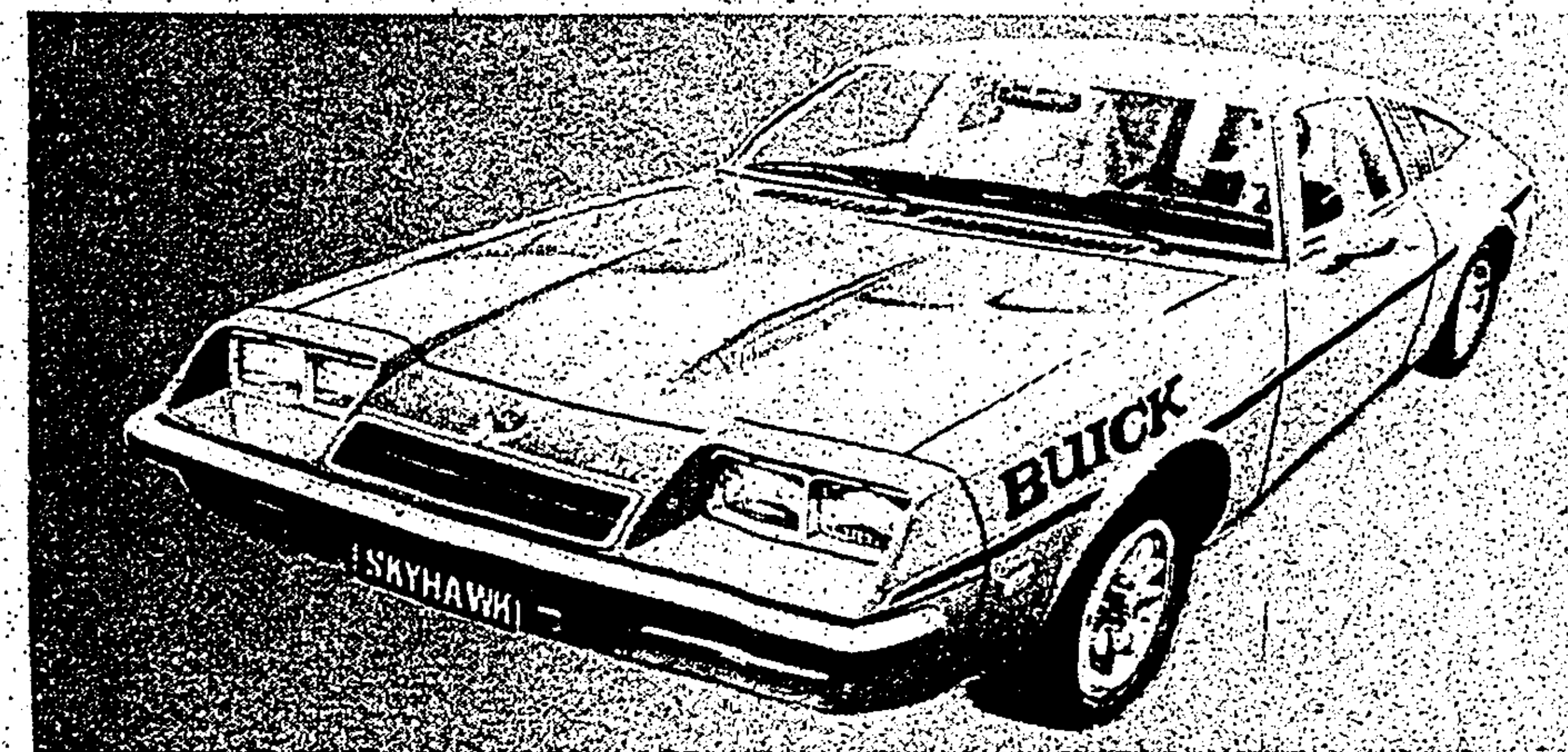
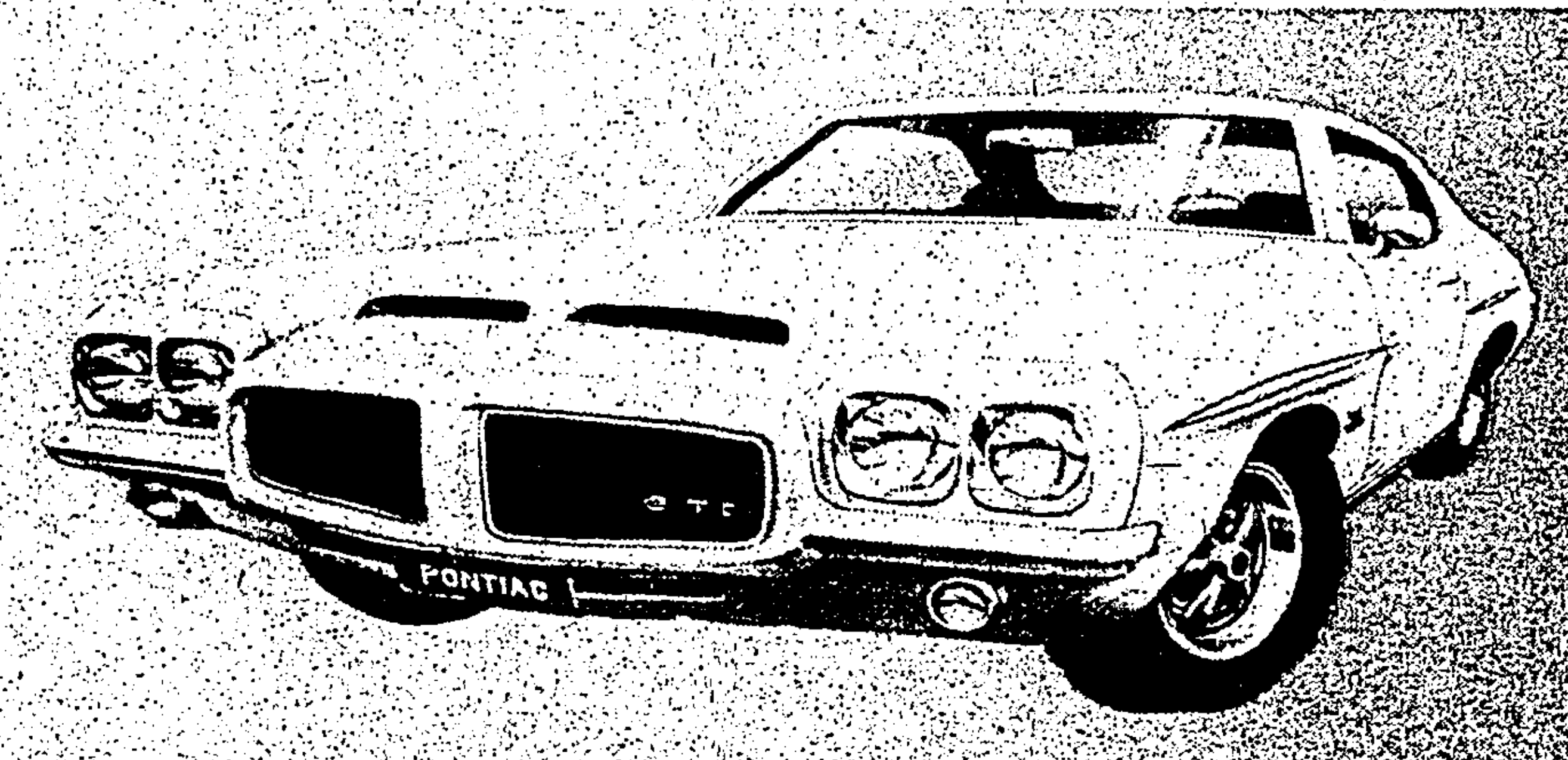
我們會很想念你的。」亞奇感謝大家的好意。第二天，他便辭別了大家，動程到城市去了。亞奇很快地到了城市的一個廣場。啊，這裡的一切真是非常美妙。他看到了一個很大的帳幕，悅耳的音樂從帳幕裡傳出來。原來，一個馬戲團正在這裡上演馬戲，亞奇很靈巧的閃身走進帳幕裡。啊！眼前的景物使他驚奇萬分，耀眼的燈光，打扮得色彩繽紛的演員和動物，在音樂聲中表演各種精彩的節目。亞奇心裡很高興，因為他想起他一定可以在馬戲團找到工作的。

亞奇沒有失望，因為馬戲班班主，立即答應僱用他，並為他安排了一項特備節目在當晚上演。從此，他便成為馬戲團的一員。

日子一天一天的過去，亞奇愈來愈不習慣馬戲團的生活。尤其是每次表演完畢，回到鐵籠去，在細小的空間呆坐着，更叫他受不了。他懷念森林裡的同伴，更懷念他在森林裡，自由跳躍的日子。終於有一天，他對自己說：「城市的生活不適合我，我還是回到森林去。」亞奇回到老家了，他的朋友都歡迎他回來。亞奇也發覺：原來森林裡的生活是那樣快樂的。



# 自己動手，有益又有趣



## 名車模型精選特價週

比例由1/22至1/24每部車均可作前進、後退及快慢等操作，車門更可以打開。另附有小馬達，萬能膠及詳細安裝說明書。

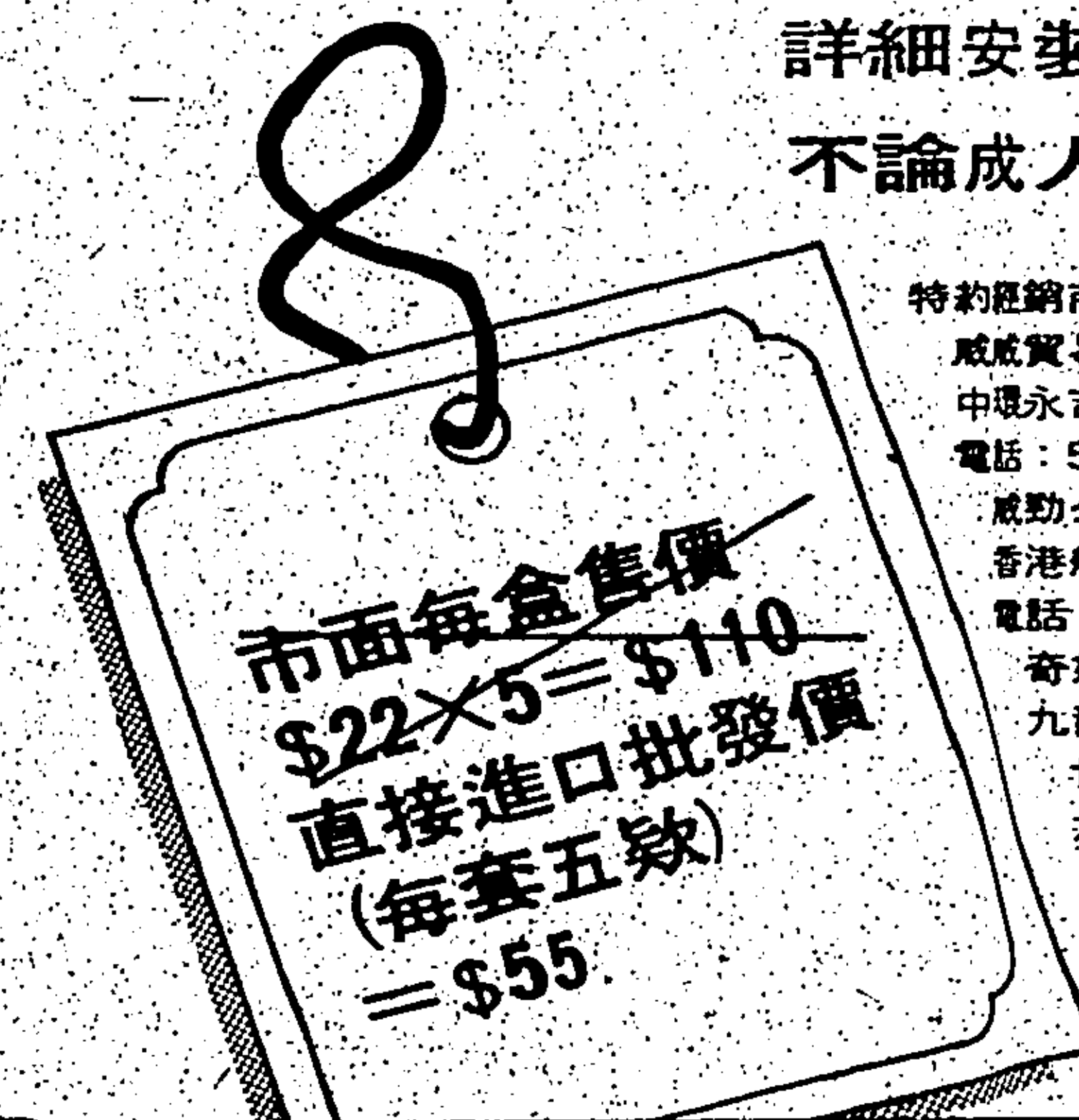
不論成人小童，都覺樂趣無窮。

剪下以下表格及填上適用之數字連同劃線支票寄上列之地址或親臨本公司選購。

香港中環文咸東街12號 威威商業大廈威信洋行 電話：5-442579	
請速送上名車模型 套 (每套特價HK\$55)	
姓名	_____
地址	_____
電話	_____

特約經銷商：  
威威貿易有限公司  
中環永吉街6-12號威利商場地庫7號  
電話：5-420385  
威勁公司  
香港般合道聖士提反里1-2號金鳳閣上層3號店  
電話：5-408100  
奇妙玩具世界  
九龍愛民邨商場地下12號B 電話：3-7112126  
世寶模型玩具中心  
九龍順利邨利康樓平台層G1號 電話：3-440195  
新新玩具  
深水埗北河街北河商場21號 電話：3-704836  
惠昌公司  
九龍旺角勝利道，自由道13號A地下 電話：3-7141050

基德書局  
九龍大同新邨大舍街73號A1號地下 電話：3-960342  
廣盛玩具  
灣仔大道東136號A 電話：5-280701  
東邦模型玩具公司  
寶興灣東大街187號地下 電話：5-683732  
威興模型玩具中心  
九龍官塘瑞和街56號 電話：3-416276



### 中國古代神話介紹

## 伏羲的故事

相傳在遠古時代，中國的西北方，有個國家名叫「華胥氏之國」。這個國家有一條水面寬闊、源遠流長的大河，名叫「雷河」。華胥氏之國的人民，就居住在河的兩岸。

這條河為什麼叫「雷河」呢？據說在河的上游，有一個很大的湖泊，也就是這條河的發源地，名叫「雷澤」。雷澤是雷神居住的地方。雷神喜怒無常，因而這條河的水流也與別的河流不同，它有時水流平靜，微波不起，岸旁的垂楊綠柳，倒映水面，猶如照在明鏡中一般，清新可見；有時它又突然變得象發狂的野獸，濁流滾滾，奔騰咆哮，驟沖直闖。它會將兩岸的房屋、樹木淹沒，它的震耳欲聾的轟鳴，使得整個大地都抖動起來。每當這時，人們就說這是雷神發怒了。是啊，天上的雷神，是不會有什麼好脾氣的。

雷河的災害，一年又一年地繼續着，但又有什麼辦法呢？如果有人能到雷澤去見一見雷神，勸他離開大湖雷澤，也象其他神祇一樣，住到天上，那麼，災難可能就能消除了。但有誰能去，又有誰敢去呢？雷澤離得這麼遠，雷神又是可怕的。

在雷河岸上住着一家人，這家人家只有一對老夫妻帶着一個獨生女兒。這個女兒，史書上沒有記載她的名字，我們就稱她為華胥姑娘吧。這位華胥姑娘生得聰明美麗，但是，她也跟很多人家的獨生女一樣，做事是有些任性的。但無論如何，她還是一個非常勇敢和善良的姑娘。

有一回，雷神又一次發脾氣，以至雷河怒吼泛濫以後，這對老夫妻哀嘆地說：

「唉！這幾年復一年的災難，什麼時候是個頭呢？好不容易蓋起的房屋，

圈養的牛羊，又被大水沖走了！」

「應該到雷澤去，找雷神去評理啊！」華胥姑娘憤憤地說。

「雷神是非常專橫的，有誰敢去呢！」老夫妻同時搖着頭說。

「雷神本應居住在天上，他現在這樣無辜地製造災禍，為害人民是不對的。我要去找他評理！」

這可嚇壞了姑娘的爸爸、媽媽。他們說：

「不行啊，去不得的！多少年來，還沒有一個敢去靠近雷澤的呢！你……」

姑娘默不做聲，但從她緊閉的嘴唇，剛毅的目光可以看出，她已經暗暗地下了決心。

幾天以後，華胥姑娘離開了家鄉，父母、順着雷河往上游走去。一路上，餓了摘野果吃，渴了喝雷河水，風餐露宿，也不知走了多少天，多少月，她面前果然出現了一個一望無際的湖泊，湖面迷迷濛濛，湖水深得發黑。她終於到達雷澤了。正當她向水面眺望，不知怎樣才能得見那個與風作浪的雷神時，突然湖面波濤翻滾，響聲隆隆，從湖底鑽出一個生着人頭龍身的怪物來。華胥姑娘不覺嚇了一跳，不由自己地向一棵大樹背後躲去。這時，她聽到一個印在岸旁泥土中的巨大腳印，身子不覺劇烈地震動了一下，就象一股電流通過全身，把她吸住，再也動彈不得。

「你為什麼敢到我的神居來！」鑽出水面的正是雷神。它的聲音震天動地的响亮。

還沒等姑娘回答，雷神已經爬上岸來，把姑娘拉到湖水下面他的宮殿裏去了。

雷神的宮殿，高大寬敞，設施却很簡單。裏邊有一個鼓架，上面懸着一面巨鼓，旁邊立着一只大鼓槌。原來，這就是雷神用的工具。每逢它擡起這面鼓，飛到空中敲擊時，人們就會聽到轟轟的雷鳴。有時他喝醉酒，在湖底敲擊這面鼓，雷澤和雷河就會激起幾丈高的波濤。這正是造成雷河兩岸人們災

難的原因。

「你為什麼敢闖到我的神居——雷澤來！」雷神又一次厲聲地問。

「我是來責問你的！」華胥姑娘鎮定地說，「天帝也好，風伯、電母也好，都住在天上，你為什麼遷到我們地上來呢！」

「這，我願意……」雷神傲慢地說。

「但你却給我們雷河兩岸的人們造成了災難！」姑娘憤憤地說。

雷神的性情雖然很專橫暴戾，但他面對這個剛毅的姑娘的正義責問，却啞口無言了。他從心底裏佩服這位姑娘的勇敢，並且被姑娘春花一樣美麗的容貌所吸引了。雷神的態度，緩和了下來。

「好吧！不久我就離開雷澤，遷回天上去，但你必須做我的妻子。反正你也是回不去的了。」雷神說。

姑娘沉思着。雷神接着說：

「你放心吧！我會好好待你的。」

這時雷神說話的聲音簡直有些溫柔了。雷神答應不久遷離雷澤，華胥姑娘便同意做他的妻子。此後，雷神不但對待華胥姑娘溫柔體貼，而且不再隨便在雷澤敲擊他的鼓，雷澤和河水於是從此平靜起來。華胥姑娘以後生了一個小男孩。這時，雷神打算攜妻帶子離開雷澤，遷居到天上去。華胥姑娘很想念自己的家鄉，她想，自己回不去了，就把親生的男孩送回華胥國吧。

一天，她趁雷神外出，便把男孩放在一個大葫蘆裏。這個葫蘆是雷神用來盛酒的，很大很大，簡直象個小船一樣。當她把小孩放到葫蘆裏，推進湖水時，葫蘆很快漂浮出水面，順着水流，向雷河下游漂去。

事有湊巧，這天華胥姑娘的爸爸正在河邊捕魚。他望着滾滾的河水，不覺想念起女兒，心裏很有些難過。突然，一隻大葫蘆順水漂來，他感到很奇怪，便用一根長竿把葫蘆撈上岸，拖回家去。他和老伴打開葫蘆的上口一看，裏邊睡臥着一個白白胖胖的小男孩。孩子身上裹着一件花布衣服。老伴不覺驚叫

起來，原來這正是自己女兒的衣服啊！再仔細地端詳這個孩子，寬寬的上額，白淨的皮膚，眉宇之間都跟自己的女兒很像，這一定是自己的外孫了。

這個意外的發現，給失去了女兒、長久悲傷的老夫妻帶來了安慰。他們把孩子收養起來，疼愛極了。哪外外公、外婆不疼愛外孫的呢！華胥國的人們聽到這個消息，都前來看望、祝賀。但這個孩子還沒有名字呢，因為他是生在葫蘆裏漂來的，外婆就給他取了個名字叫「伏羲」，伏羲，是華胥國的方言，就是葫蘆的意思。

伏羲逐漸長大起來，因為他是雷神的兒子，因此與常人不同。他生得身材魁偉、高大，而且聰明、神武。特別是他可以順着天梯，登到天上，是任何人所不及的。

據說在遠古時代，天地是可通的。這是因為在天地的中央，有個名叫都廣的地方，那裏長着一棵粗大無比、高入雲端的大樹，名叫「建木」。它是溝通天地的「一架天梯」。「建木」與眾樹不同的地方，是無論陽光從哪個方向照射，它都沒有日影。雖然高大，却看不見枝葉。它的樹身上，掛着一條條堅韌如藤的樹皮。天上衆神上天下地，就是靠着這棵巨木做天梯的。至於人們，即使面對天梯也是登不上去的，因為它太高、太高了！然而伏羲却可以緣着天梯——建木，上天下地的來往。這大概是因為他是雷神的兒子，總是帶着神性的緣故吧！

伏羲很熱愛他母親的祖國——華胥氏之國和這裏的人民。他憑着超人的智慧，為人民做出了許多偉大的貢獻。他曾經從蜘蛛結網捕蟲受到啟發，發明了用繩索編織魚網捕魚。他還教民熟食，發明製造了各種美味食品。最初，古代人們捕到鳥獸，都是生食的，伏羲教給人們各種方法，或烤、或蒸、或煮，做成各種可口的食品。這對於改善人們的生活，是個重大的貢獻。正因為這樣，所以人們又稱他做「庖犧」或「炮犧」，這是稱揚他為最好的廚師的意思。



# 星期日樂園

專欄

由香港電台 | 小朋友時間 | 及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

「我的週記」之

## 羽毛球拍事件 (一)

·家祺·

這一個星期，我們班裏發生了一件不愉快的事。星期三那天，同學陳國基的羽毛球拍被人破壞了。他很不快樂，並把這件事報告給班主任林先生知道。林先生於是用了整堂的時間，追查這件事是誰做的。但查問沒有結果，因為沒有人承認他做了這件事。不過林先生對全班同學說，希望做出這件事的同學能夠勇於承認自己的過錯。因為無論如何，惡意破壞別人的東西是不對的，她會繼續追查這件事的真相。而她會耐心地等待着有人會坦白地承認自己的過錯。

不過，兩天的時間過去了，事情並沒有什麼發展。班裏的同學，一下子都變得沉默起來，平時下課後有說有笑的情形不再存在了，大家都覺得不快樂。

今天放學後，家欣問我說：

「哥哥，羽毛球拍被人故意弄壞的事，查出了沒有？是誰幹的？」

「什麼，這件事竟然傳到你們班上去了？」我有點意外。

「那有什麼奇怪的，周綺雯的哥哥，不是和你同班嗎？」

「怪不得。」我說。

「哥哥，到底是誰做的呢？」

「我不知道。我只知道不是我做的。不過班上的同學都懷疑王斌。」

「為什麼？」家欣問。

「因為他平時最不守規則，功課成績也不好，同學們一向對他沒有好感。」

「於是你們便懷疑他了。」

「今天大息的時候，同學們還審問他。」

F M96及105

香港電台第五台

普通話兒童節目

用歌曲教普通話

日期：一九八三年一月三十日 (星期日)

時間：上午八時三十分

歌曲：春神來了

春神來了怎知道？

梅花黃鶯報告，

梅花開頭先含笑，

黃鶯接着唱新調，

歡迎春神試身手，

快把世界改造。

「問到了什麼？」

「什麼也沒有問到，因為他發怒了。」

「他會不會是冤枉的？如果我被人冤枉，我也一定發怒呢！」

「何止發怒，簡直放聲大哭呢！」我和家欣開玩笑。球拍被人破壞的事，到底是誰幹的呢？林先生說過，她一定會追查真相，我真希望事情快點了結，因為大家的心裏，都為這件事感到不快樂。即使林先生的臉上，也少了平時的那份笑容。不過，今天放學的時候，她還是向全班說：「我仍在等待着，我有信心總有一天，有人會來到我身邊說：『請原諒我，我錯了。』」

下星期是有什麼發展，我會告訴大家的。

(本週記逢星期五、日在小朋友時間內播出。)



可愛的動物

狗兒兩兄弟，請你告訴我，誰是哥哥，誰是弟弟。

## 香港電台星期日樂園

入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
申請入場券 張	

## 節目表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台小朋友時間節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



## 拾蛋記 鋼作



話說曹真料不到蜀兵會來，放縱軍士歇息。只等十日內無事，同司馬懿爭個輸贏。到了第七天，忽聞報說谷中有零散蜀兵出來。曹真便命令秦良弼帶五千兵前往探聽。秦良弼走了五六十里，不見蜀兵，心裡正在疑惑，忽然四面響起一片喊聲，前面有五班、吳德、背後又有關興、廖化帶兵殺來，左右是山，正是走投無路。



心腹人到曹真營中，說：「蜀兵用埋伏計，已經殺了魏兵四千多人。司馬懿督教告訴將軍，不要把賭賽放在心上，要用心防備。」曹真表示：「我這里並沒有

見一個蜀兵。」說罷便打發人回去。忽然又接到報告說：「秦良弼帶兵回來了。於是曹真親自出帳迎接。剛剛回帳，有人報告營寨前後起了火。急忙派人去看，關興、廖化、吳德、吳懿等四個蜀將，指揮兵馬，又從營前殺了進來。不久，蜀將馬岱、王平又從背後殺來。馬忠、張翼也帶兵殺到。魏兵措手不及，各自逃生。眾將保護曹真，向東面逃走，背後蜀兵緊緊追趕。曹真正在奔走，忽然一片喊聲，又有一支兵馬殺到。曹

## 早餐十分重要

瑩姐姐信箱

瑩姐姐：

我是一個十二歲的女孩子，讀「功課不算忙，但不知為什麼，很容易覺得疲倦，家裏的人常要我吃些東西，但我又怕多吃了會太肥，所以我是吃早餐的。瑩姐姐，如果不吃早餐，對身體有害嗎？」

梓霜友：

不吃早餐，對身體健康有壞影響。你只要想想，假若晚餐時間是晚上七時，到了第二天早上七時，已相隔了十二小時，雖說人在睡覺的情況下，消化機能會減低了很多，但時間相隔了十

真非常害怕，仔細一看，帶兵的原來是司馬懿。司馬懿指揮兵馬與蜀兵大戰一場，救了曹真。曹真非常慚愧，問司馬懿：「你怎麼知道我遭此大敗？」司馬懿說：「來人報告說你附近並無一個蜀兵，我預料諸葛亮會暗來劫寨，所以前來接應。如今果然中計。不要再談賭賽的事了，還是同心報國吧。」曹真又氣惱，又慚愧，立即得了重病，臥床不起。司馬懿只得把大軍退到渭濱駐紮。(未完)

多小時，胃中的食物已消化盡了，如果我們不進食早餐，那來的精力去應付繁重的功課呢？而且一般學生，午餐多在外邊吃，而晚餐所供應的午餐，蛋白質的份量，很難滿足一個正在發育時期的青少年的身體需要，因此，就更加要靠早餐來供應足夠的營養了。所以說，發育期的青少年，不獨要吃早餐，還應吃營養豐富的早餐。

梓霜友，你說你常覺疲倦，極大可能與你不吃早餐有關。事實上，青春發育期內，人體的新陳代謝作用特別旺盛，所需的營養特別高，以補充不斷的生長發育和消耗之用。此段期間，特別需要蛋白質。這是由於身體細胞大量繁殖，而構成細胞的原料就是蛋白質。因此，希望你不要因怕肥而不吃早餐，那會把你的身體弄壞的。祝

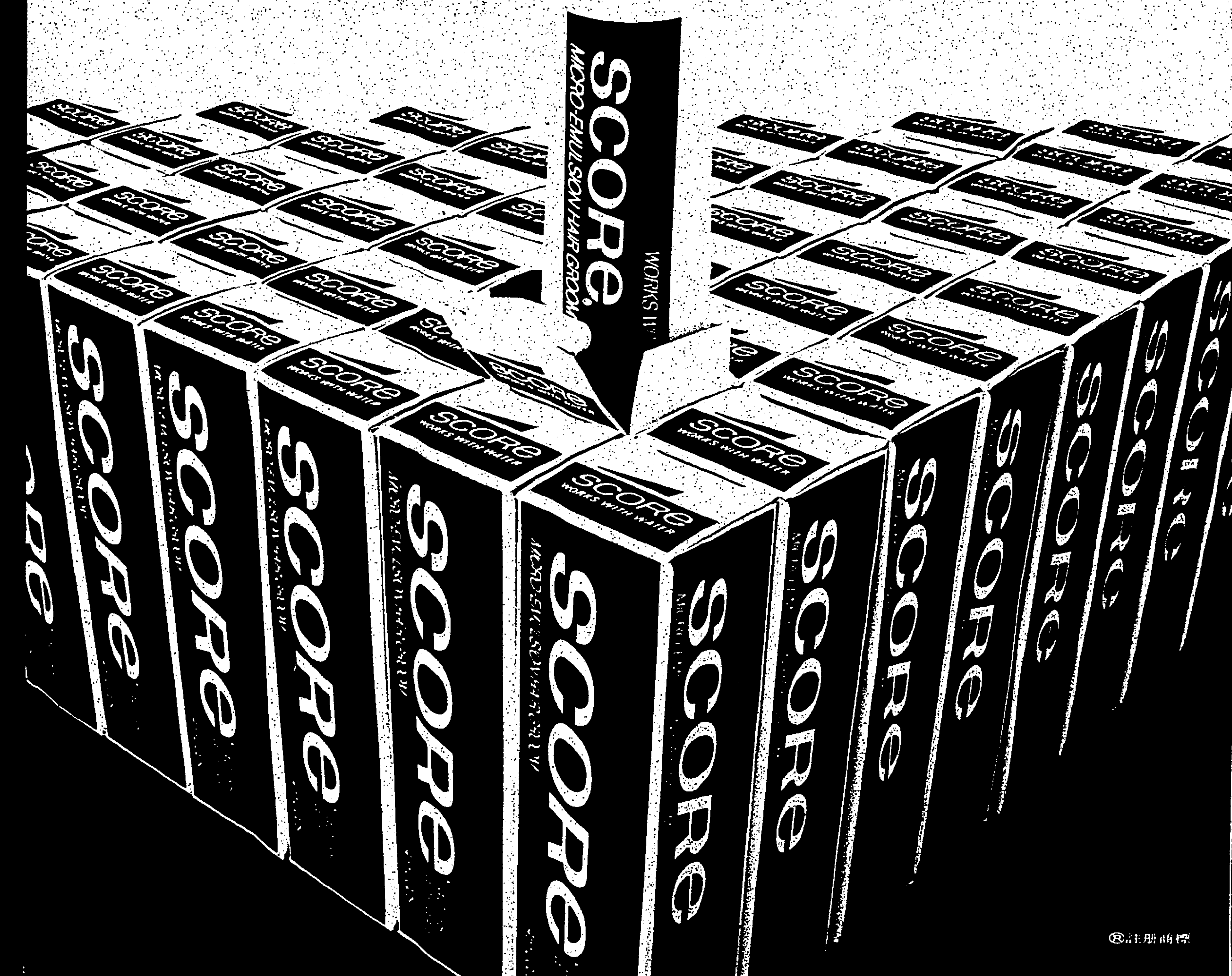
瑩姐姐



現代年青男士最佳美髮品

# 美國「士高」玻璃夾髮膏

清爽滋潤 絕不油膩  
令頭髮柔順自然 整潔雅觀



®註冊商標

## 90年代的福特

引用最先進的科技

### 設計最慳油的汽車

李發

1982年紐約汽車展覽會中，福特車廠攤位中的「概念90」展覽車明確地顯示出該公司日後發展的方針。有傳說這輛實驗汽車是1984年林肯大陸7型（LINCOLN CONTINENTAL MARK VII）藍本。仔細觀察這輛實驗汽車的外型，從它的車頭入風網及車尾行李箱蓋那個凸起車輪狀尾巴，有理由相信，這是新一代的大陸車系。根據概念90的設計，福特車廠的設計師們自豪地說，新一代的大陸型是美國歷史上風阻系數最低，只有0.32，及科技最先進的豪華汽車。概念90全長5080mm，輪距2750mm。比大陸6型短406mm，輪距也短了152mm，車身輕272千克。

福特車廠希望透過概念90，重整福特車廠的聲望。盡量搶先採用種種新科技，以換取領導潮流美譽，爭取更大的美國及世界市場。

福特車廠有理由相信自己能夠再創天下。美國四大車廠的老四，美國汽車公司（AMC），正忙於跟它的法國伙伴威龍汽車公司（RENAULT）商討合夥條件，前景未卜。佳士拿（CHRYSLER）本身深陷經濟困境，正在努力求生，雖有力發展。一直領導美國汽車的通用汽車公司GM，早於1977年展開改革大計，方針已定，短期難再修改。福特開步較遲，但可以做出更適合這個年代的汽車。

低風阻是現代汽車的首要條件。美國福特車廠的主任設計師（JACK

TELNACK）聯同他於歐洲分廠設計部門的工程師，包括英國、德國、奧地利、加上意大利都靈市的基亞設計室GHIA，致力於改善車身的風阻。意大利的基亞設計室擁有一個先進的製造玻璃纖維車身部門。能夠於極短時間內為福特車廠製造出一個汽車模型。美國方面，可以利用世界最先進的洛歇風洞。

從概念90一些設計，可以預測福特未來的發展。車身的懸掛系統由一套電腦控制，隨行車環境而改變車身高度及俯衝角度，進一步改低車身風阻系數至0.30。當汽車以時速80千米或更高速度行駛，每升汽油可以多行駛0.2千米。

車頭入風網隨機械艙內的溫度自動開關，讓適量空氣進入，作冷卻效用。當入風網完全關閉，車頭氣流更圓滑，當然風阻更低。

正在研究階段的另一個設計。車頭泵把下端的鼻翼，可以根據汽車行駛速度而改變。用意當然是減低風阻。試驗結果，這隻活動鼻翼於時速80千米，可以省去引擎3匹功率。

福特車廠刻意把引擎數目減至最少，以便全力改善引擎的廢氣，功率以及耗油量。新科技包括電子燃料注射系統，電子點火，渦輪增壓。

現存的5.0公升和5.7公升V-8引擎仍然作有限度生產，因為這些大容積引擎屬於提高車廠於賽車場的聲譽。福特車廠各車系的引擎容積主

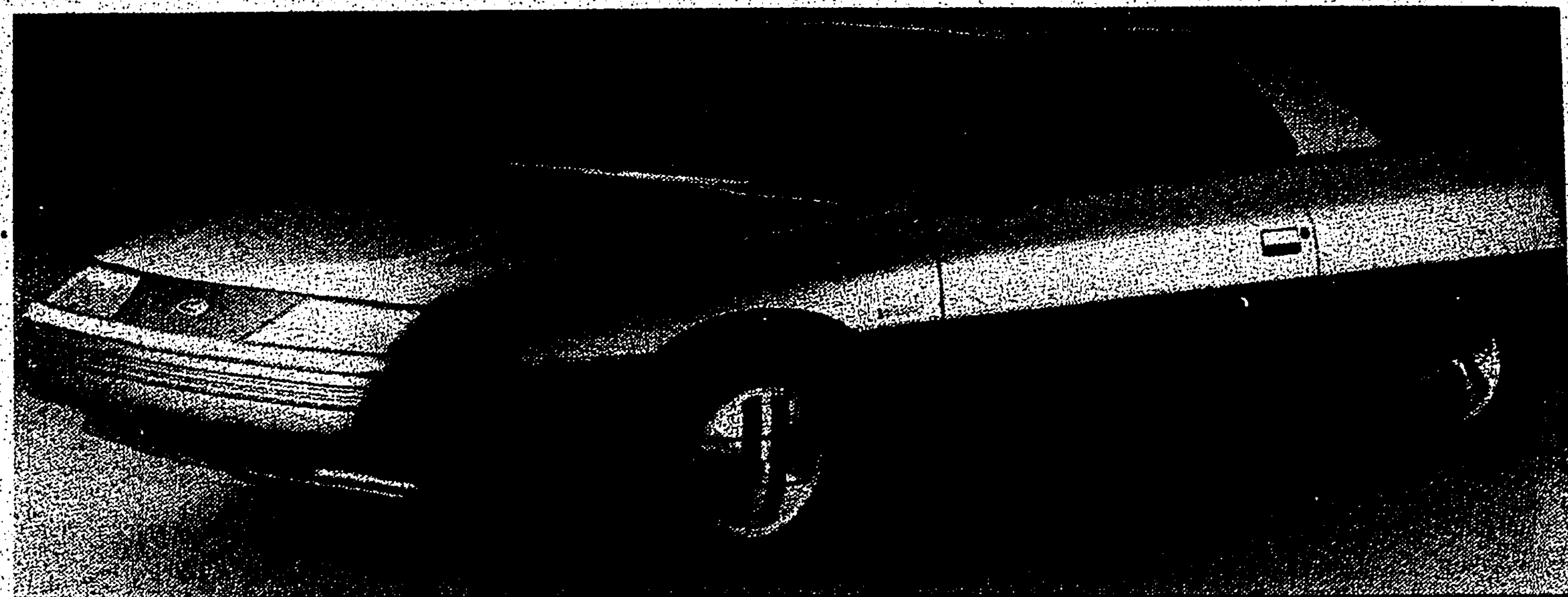
要在4.0公升以下。主要引擎包括新一代雅士的1.6CVH、2.3LIMA、2.3HSC，德國的T 66型2.0和2.8升V-6，加拿大的ESSEX 3.8升V-6。

福特決定放棄自行發展柴油引擎，原因是費用昂貴。福特需要這筆金錢發展其他科技。柴油引擎的來源有三個。第一是日本製造萬事得汽車（MAZDA）的東洋工業所提供的2.2升4汽缸。德國的BMW STERX提供2.8升渦輪增壓6汽缸。美國的INTERNATIONAL HARVESTER提供6.9升V-8。

四大美國車廠中，福特是非汽油燃料引擎發展的最前衛。福特加拿大分廠早已出售數以萬計燃燒兩烷的2.3升引擎GRANADA和COUGARS房車。最近美國也流行這種汽車。現在，福特致力發展其他燃料，包括甲醇、乙醇及甲烷（俗稱壓縮天然氣）。其中以壓縮天然氣最有前途。福特車廠預測至1990年，壓縮天然氣及甲醇的售價將比汽油便宜25%，而丙烷也會便宜20%。

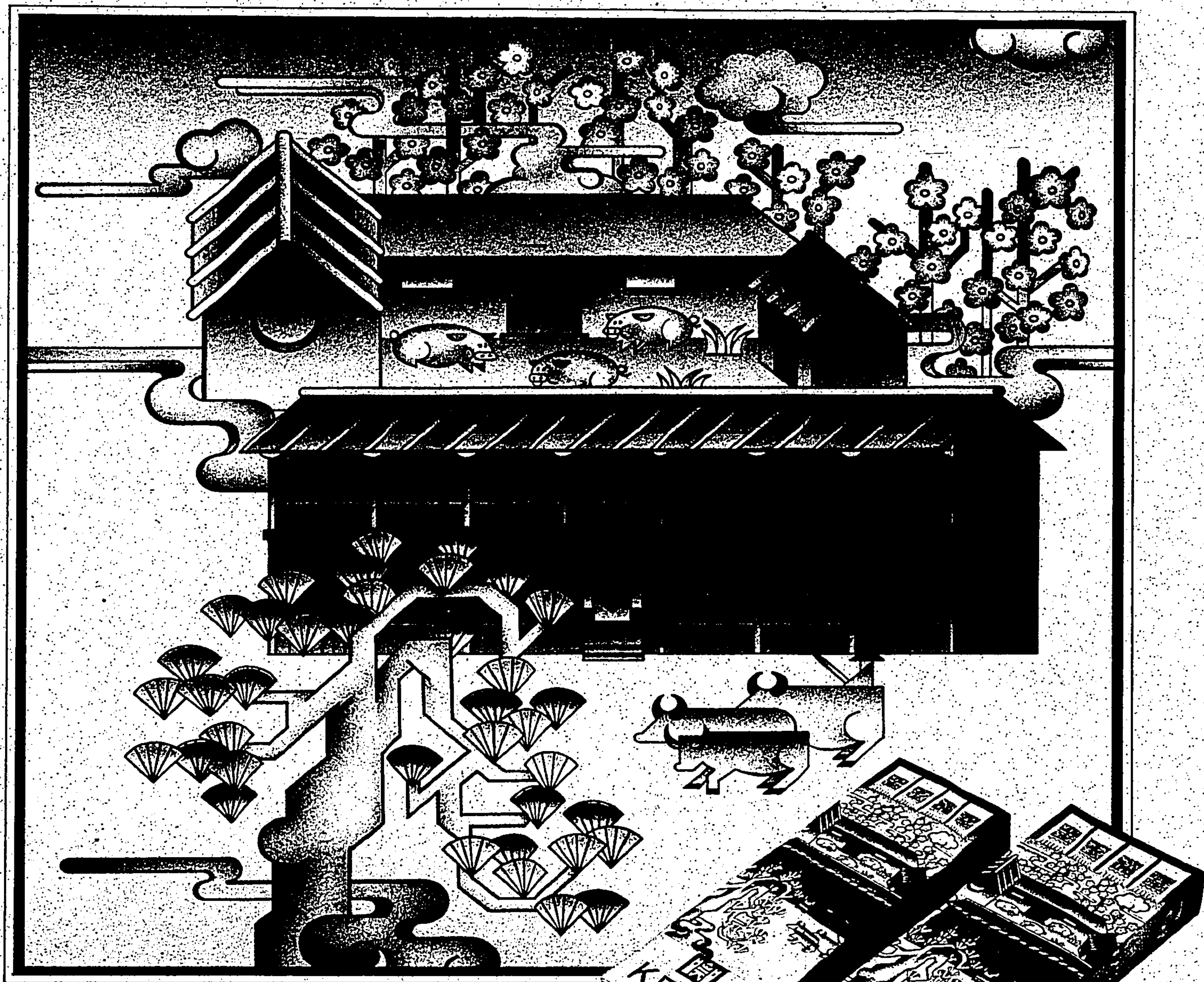
福特的新科技引擎並不是熟識的CVH、HSC、PROCO等等而是聯同美國新澤西州POLIMOTOR研究公司一同發展的塑料引擎。

引擎的結構取材自福特2.3升LIMA 4汽缸引擎。引擎90%零件採用聚酯塑料，包括EPDIXIDE、環氧化物、POLYIMIDES、AMOCO等等，加上石墨粉以作加強硬度。引擎中只有曲軸、汽缸壁、凸輪軸套、鉤扣等等才用金屬製造。塑料引擎的重要功率比例是1比1.7，而金屬引擎是1比1.3。塑料零件的另一個優點是重量輕，往復運行中，更寧靜更快速。該公司正設計一台兩公升引擎參加二級方程式大賽。該引擎重68千克，於每分鐘9200轉輸出235匹。最重要一點是最高轉數可達14,000轉。





# 健牌禮盒賀新歲 金玉滿堂喜迎春



春臨大地，萬象更新。  
農曆元旦，正是摯愛親朋，暢聚言歡的好日子。  
此時，送禮款客，當然應該隆而重之。

健牌特別為你獻上兩款「金玉滿堂」禮盒，  
精美堂皇，寓意吉祥。祝君  
新年快樂，萬事稱心。

**健牌**

醇和煙味 舉世推崇

香港政府忠告市民：吸煙危害健康  
焦油含量低至中（製造商估計）